

CLINITEK Status®+
Analyzer

Käyttöopas

© 2011 Siemens Healthcare Diagnostics Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

Mitään osaa tästä käyttöoppaasta tai siinä kuvatuista tuotteista ei saa toisintaa millään tavalla eikä missään muodossa ilman Siemens Healthcare Diagnosticsin edeltävää kirjallista lupaa.

CLINITEK, CLINITEK Status, CLINITEK Advantus, Clinitest, Multistix, Multistix PRO, Uristix ja Chek-Stix ovat Siemens Healthcare Diagnosticsin tavaramerkkejä.

Presept ja Cidex ovat Johnson & Johnsonin tavaramerkkejä.

Theracide on Lafayette Pharmaceuticals, Inc:n tavaramerkki.

Amphyl on Linden Corporationin tavaramerkki.

Kimwipes on Kimberly-Clarkin tavaramerkki.

Origin: UK



Siemens Healthcare Diagnostics Inc.
Tarrytown, NY 10591-5097 USA



Siemens Healthcare Diagnostics Ltd.
Sir William Siemens Sq.
Frimley, Camberley, UK GU16 8QD

Tässä käyttöoppaassa esitetyt tiedot olivat oikeat painohetkellä. Siemens Healthcare Diagnostics kuitenkin parantaa jatkuvasti tuotteitaan ja varaa oikeuden muuttaa teknisiä tietoja, laitteita ja huoltomenettelyjä koska tahansa ilmoittamatta.

Jos järjestelmää käytetään eri tavalla kuin Siemens Healthcare Diagnostics on määrittänyt, laitteen antama suoja voi heikentyä. Katso varoitukset.

1 Johdanto	
Käyttötarkoitus	7
Yhteenvedo ja selitys	7
Käytön aloittaminen	8
CLINITEK Status+ -analysaattorin poistaminen pakkauksesta	8
CLINITEK Status+ -analysaattorin kokoaminen	10
Virran kytkeminen ja katkaisu	15
Laitteiston yleiskuvaus	17
Näyttö	17
Lukualusta	18
Tulostin	19
Liitännät ja virtaliitin	19
Muistikorttipaikka	19
Ohjelmiston yleiskuvaus	20
Kosketusnäyttö	20
Tietojen syöttäminen	26
2 Toiminnot	
Virtsanalyysiliuskan pikatestin suorittaminen	27
Virtsanalyysiliuskan pikatestin valmistelu	27
Virtsanalyysiliuskan pikatestin suorittaminen	28
Virtsanalyysiliuskan pikatestin tulosten katsominen	30
Sample Interference Notes -huomautuksien katsominen	31
Virtsanalyysiliuskan pikatestin tulosten tulostaminen	31
Virtsanalyysiliuskan pikatestin päättäminen	32
hCG-kasetin pikatestin suorittaminen	33
Kasetin pikatestin valmistelu	33
Kasetin pikatestin suorittaminen	34
Kasetin pikatestin tulosten katsominen	35
Kasetin pikatestin tulosten tulostaminen	35
Kasetin pikatestin päättäminen	36
Virtsanalyysiliuskan täydellisen testin suorittaminen	36
Käyttäjän ja potilaan tietojen syöttäminen	37
Virtsanalyysiliuskan täydellisen testin valmistelu	38
Virtsanalyysiliuskan täydellisen testin suorittaminen	39
Virtsanäytteen ulkonäön valitseminen	40
Virtsanalyysiliuskan täydellisen testin tulosten katsominen	41
Virtsanalyysiliuskan täydellisen testin tulosten tulostaminen	42
Virtsanalyysiliuskan täydellisen testin päättäminen	43

hCG-kasetin täydellisen testin suorittaminen	43
Käyttäjän ja potilaan tietojen syöttäminen.	44
Kasetin täydellisen testin valmistelu.	45
Kasetin täydellisen testin suorittaminen	46
Kasetin täydellisen testin tulosten katsominen	47
Kasetin täydellisen testin tulosten tulostaminen	47
Kasetin täydellisen testin päättäminen.	48
3 Kalibrointi ja laadunvalvonta	
Kalibroinnin yleiskatsaus	49
Valkoisen kalibroitiviivan puhdistaminen	49
Laadunvalvonnan yleiskuvaus	51
Virtsa-analyysin laadunvalvontatestaus	52
hCG-kasetin laadunvalvontatestaus	52
Tietoja CLIA-hyväksynnästä.	53
Odotettu CLIA-hyväksynnän mukainen toiminta	53
Laadunvalvonnan vianmääritys	54
4 Huolto	
Lukualustan ja lukualustan adapterin viikoittainen puhdistaminen	55
Valkoisen kalibroitiviivan puhdistaminen	57
Lukualustan ja alustan adapterin desinfiointi	59
Analysaattorin ulkopinnan kuivaaminen	60
Paristojen vaihtaminen	61
5 Vianmääritys	
Virheilmoitukset	63
Virheet, jotka vaativat korjausta	63
Neuvoa-antavat virheilmoitukset	64
Tulosvaroitus	64
Virheet ja neuvoa-antavat ilmoitukset	64
Analysaattorin toiminnan vianmääritys	73
Avun pyytäminen	75
Tekninen tuki.	75
Asiakastuki.	76
Ongelmaluettelo	76
6 Tiedostojen hallinta	
Potilaiden testitulosten hakeminen	79
Kaikkien testitulosten lähettäminen tietokoneelle	81
Yksittäisten testitulosten lähettäminen tietokoneelle	82
Potilastulosten poistaminen	82

7 Järjestelmän kokoonpano

Oletusasetukset	85
Järjestelmän kokoonpanoasetusten muuttaminen	92
Kieliasetusten muuttaminen	93
Salasanan asettaminen ja poistaminen.....	99
Käyttäjän ja potilaan tietojen asettaminen	100
Pikatesti	100
Täydellinen testi.....	100
Omat asetukset	101
Virtsan värin ja kirkkauden asettaminen	106
Päivämäärän ja ajan muuttaminen	109
Testin järjestysnumeron nollaaminen.....	110
Laiteasetusten muuttaminen	110
Tulosten muodon muuttaminen	111
Järjestelmäasetusten muuttaminen	113
Näytön kontrastin muuttaminen	116
Yhteysasetusten muuttaminen	116
Virtsa-analyysitestin asetusten muuttaminen	118
Valtuutettujen käyttäjien asettaminen	121
Sample Interference Notes -huomautusten asettaminen.....	126
Tulostimen asetusten muuttaminen	127
Laadunvalvonta-asetusten muuttaminen	129
Oletusasetusten palauttaminen.....	130
Analysaattorin ohjelmiston päivittäminen	131
Diagnostiikan suorittaminen	134
Järjestelmätietojen näyttäminen	135
Järjestelmän kokoonpanoasetusten näyttäminen ja tulostaminen	135

Liite A: Turvallisuustiedot

Tartuntavaaroilta suojautuminen	137
Kontaminaatiolähteiden tunnistaminen	137
Kontaminaation estäminen	138
Viitteet	139

Liite B: Tukitiedot

Asennustiedot	141
Korvausvelvollisuuden rajoitus	141
Lakitiedot	141
Koska tekniseen tukee kannattaa ottaa yhteyttä.....	141

Liite C: Tilattavat tarvikkeet

Tarvikkeet ja lisävarusteet	143
Varusteet	143
Lisävarusteet	143
Varaosat	143
Oppaat	144

Liite D: Tekniset tiedot

Analysaattorin tekniset tiedot	145
Analysaattorin mitat	146
Ympäristömäärittäykset	146
Sähköiset vaatimukset	146
Turvallisuusstandardit	147
Turvallisuussertifikaatit	147
Elektromagneettinen yhteensopivuus (EMC)	147
Tulostaulukot	147
Brittiläiset yksiköt – perinteiset	148
Brittiläiset yksiköt – kansainväliset (SI)	153
Brittiläiset ja pohjoismaiset yksiköt – pohjoismainen Plus-järjestelmä	158

Liite E: Symbolit

Analysaattorin ja tarrojen symbolit	163
Analysaattorin ja pakkauksen symbolit	163
Analysaattorin symbolit	164
Näyttökuvakkeet	166

Liite F: Sanasto

Laitteistotermit	169
Ohjelmistotermit	170
Lyhenteet	175
Hakemisto	177

1 Johdanto

Johdannossa selitetään, kuinka purat laatikosta, asennat ja otat käyttöön CLINITEK Status[®] + -analysaattorin. Johdanto sisältää myös yleiskatsauksen analysaattoriin.

Käyttötarkoitus

CLINITEK Status+ -virtsa-analysaattori on siirrettävä, helppokäyttöinen analysaattori. Se on suunniteltu lukemaan vain Siemens Healthcare Diagnostics -virtsa-analysiluskoja ja Clinitest[®] hCG -testejä.

Tämä analysaattori on tarkoitettu mittaamaan seuraavien aineiden pitoisuuksia virtsassa: albumiini, bilirubiini, veri (piilevä), kreatiiniini, glukoosi, ketoni, leukosyytit, nitriitti, pH, proteiini, proteiinin ja kreatiniinin suhde, albumiinin ja kreatiniinin suhde, ominaispaino, urobilinogeeni ja ihmisen istukagonadotropiini (hCG).

Näitä mittauksia käytetään seuraavien diagnoosien apuna:

- Munuaisen toiminta
- Virtsatietulehdukset
- Aineenvaihduntahäiriöt (kuten diabetes mellitus)
- Maksan toiminta
- Raskaus

CLINITEK Status+ -analysaattorilla suoritettavat testit on tarkoitettu vain *in vitro* -diagnostiikkaa varten.

CLINITEK Status+ -analysaattori on tarkoitettu sekä hoitolaitoksiin että keskitettyihin laboratoriokeskuksiin.

Yhteenveto ja selitys

Virtsa-analysiluskat mittaavat myös fyysisiä ominaisuuksia, mukaan lukien happotasapaino ja virtsan väkevyyt. Testituloksia voidaan käyttää muiden diagnostisten tietojen kanssa tiettyjen sairaustilojen poissulkemiseksi ja sen määrittämiseksi, tarvitaanko mikroskooppianalyysejä.

Multistix PRO[®] -virtsa-analyysiliuskat ovat käyttövalmiita pullosta otettaessa ja koko liuska on kertakäyttöinen. Liuskat voidaan lukea silmävaraisesti. Testaamiseen ei tarvita muita laboratoriolaitteita.

Liuskat voidaan lukea myös käyttämällä CLINITEK[®] -sarjan virtsa-analyysilaitteita ja sopivaa ohjelmistoa; Multistix PRO 11 -analyysiliuskat on tarkoitettu käytettäväksi vain CLINITEK 500- ja CLINITEK Advantus[®] -analyysilaitteiden kanssa. CLINITEK Status -järjestelmät, CLINITEK 50 ja CLINITEK 100 -laitteet tunnistavat testattavan liuskan automaattisesti liuskan kädensijan lähellä olevan tunnisteraidan perusteella. Pyydä lisätietoja tuote-edustajalta.

Multistix PRO virtsa-analyysiliuskat on tarkoitettu *in vitro* -diagnostiikkaa varten. Ne on osoitettu vaarattomiksi käytettynä OSHA:n ohjeistuksen 29 CFR 1910.1200(d) mukaisesti.

Käytön aloittaminen

Tässä osassa on tietoja CLINITEK Status+ -analyysilaitteiden purkamisesta laatikosta ja asentamisesta.

CLINITEK Status+ -analyysilaitteen poistaminen pakkauksesta

CLINITEK Status+ -analyysilaitteita toimitetaan 1 pahvilaatikossa.

Pura CLINITEK Status+ -analyysilaitteita laatikosta seuraavasti:

1. Ota kaikki esineet varovasti kuljetuslaatikosta.

Huom Säilytä kuljetuslaatikko ja pakkausmateriaalit. Ne tarjoavat parhaan suojan, jos myöhemmin joudut siirtämään laitetta.

2. Tarkasta laatikko ja sen sisältö näkyvien vaurioiden varalta.

Jos analyysilaitteita näyttää vahingoittuneen, tee välittömästi valitus kuljetusliikkeelle.

3. Poista pakkausmateriaalit ja varmista, että sinulla on seuraavat osat (katso *Kuva 1-1*):

- CLINITEK Status+ -analyysilaitteita
- Virtalähdesovitin ja vaihtovirtajohto

Huom Jos virtajohto ei ole tarvitsemaasi tyyppiä, ota yhteyttä paikalliseen tekniseen tukeen tai jälleenmyyjään. Katso *Liite B, Tukitiedot*.

- Lukualusta



HUOMAUTUS

Älä koske valkoiseen kalibroitiviivaan lukualustassa. Kalibroitiviivan vahingoittuminen voi vaikuttaa testituloksiin.

- Lukualustan adapteri

Huom Jos käytät virtsa-analyysiliuskaa, jossa on korkeintaan 4 testityynyä, kuten Uristix[®] 4 -liuskat, käytä lyhyttä lukualustan adapteria. Sinun on tilattava lyhyt lukutason adapteri erikseen (katso *Liite C, Tilattavat tarvikkeet*).

- Paperirulla

Huom Voit myös tulostaa tarroille. Katso lisätietoja tarrarullien tilaamisesta kohdasta *Liite C, Tilattavat tarvikkeet*.

- Analysaattorin mallista riippuen mukana voi olla myös takuun rekisteröintikortti, purku- ja asennusopas sekä pikaohjekortti.

Kuva 1-1: CLINITEK Status+ -analysaattorin osat



- 1 CLINITEK Status+ -analysaattori
- 2 Virtasovitin ja vaihtovirtajohto (kuvassa US-versio)
- 3 Lukualusta ja kalibrointiiviiva
- 4 Lukualustan adapteri
- 5 Paperirulla

CLINITEK Status+ -analysaattorin kokoaminen

Kun olet ottanut analysaattorin osat laatikosta, voit koota ja kytkeä ne.

Kokoa CLINITEK Status+ -analysaattoriin osat seuraavasti:

1. Aseta analysaattori tasaiselle työpinnalle, jossa lämpötila ja kosteus ovat melko vakaita.



HUOMAUTUS

Paras lämpötila analysaattorin käytölle on 22–26°C (72–79°F). Älä sijoita analysaattoria ulos tai lähelle ikkunoita, uuneja, keittolevyjä tai lämpöpattereita.

2. Kytke virtajohdon oikea pää analysaattorin takana olevaan tuloliittimeen (katso Kuva 1-2).

Kuva 1-2: CLINITEK Status+ -analyysaattorin kokoaminen



-
- 1 Sarjaportti
 - 2 Virtajohto
-

Kytke virtajohdon toinen pää pistorasiaan.



HUOMAUTUS

Käytä vain toimitettua virtälähdesovitinta analysaattorin kanssa. Muu virtälähdesovitin voi vahingoittaa analysaattoria.

Paristojen asentaminen (valinnaista)

Jos haluat käyttää CLINITEK Status+ -analyysaattoria paristoilla (valinnaista), toimi seuraavasti:

1. Aseta analysaattori kyljelleen.
2. Irrota paristolokeron kansi analysaattorin pohjassa painamalla kielekettä ja vetämällä kansi ulos.
3. Aseta 6 uutta AA-kokoista alkaliparistoa paristolokeroon.

4. Laita paristolokeron kansi takaisin lokeron päälle ja käännä analysaattori takaisin jalustan varaan.

**HUOMAUTUS**

Älä käytä paristoja analysaattorissa, jos kytket analysaattorin CLINITEK Status -liitäntäasemaan. Paristot voivat syöpyä, jos ne jätetään paristolokeroon.

Lukualustan ja lukualustan adapterin asentaminen

Asenna lukualusta ja lukualustan adapteri suorittamalla seuraavat vaiheet:

1. Asenna lukualusta analysaattoriin pitämällä sitä päästä, joka on vastapäätä valkoista kalibrointiviivaa, kalibrointiviiva ylöspäin.
2. Työnnä lukualusta analysaattoriin niin, että juuri yli puolet siitä on sisällä.

**HUOMAUTUS**

Älä työnnä lukualustaa kokonaan analysaattoriin. Lukualusta voi juuttua kiinni ja estää analysaattorin käytön.
Älä koske valkoiseen kalibrointiviivaan lukualustassa.
Kalibrointiviivan vahingoittuminen voi vaikuttaa testituloksiin.

3. Aseta lukualustan adapteri lukualustaan (katso *Kuva 1-3*).

Huom Lukualustan adapteria voi käyttää sekä Siemensin virtsa-analysiliuskan että hCG-kasetin kanssa. Käytä toista puolta liuskatestiin ja toista kasettitestiin.

Kuva 1-3: Lukualusta ja lukualustan adapteri



Analysaattorin kytkeminen tietokoneeseen

Voit kytkeä analysaattorin tietokoneeseen suorittamalla seuraavat vaiheet:

1. Osta 9-nastainen nollamodeemisarjakaapeli paikalliselta teknisen tuen tarjoajalta tai jälleenmyyjältä. Katso *Liite B, Tukitiedot*.
2. Kytke sarjakaapeli analysaattorin takana sijaitsevaan sarjaporttiin.
3. Kytke sarjakaapelin toinen pää tietokoneeseen.

Huom Jos haluat kytkeä analysaattorin CLINITEK Status -liitäntäasemaan, seuraa ohjeita *CLINITEK Status Connect -järjestelmän purku- ja asennusoppaassa* ja *CLINITEK Status Connect -järjestelmän käyttöoppaan osassa 6, Järjestelmän kokoonpano*.

Kun kytket analysaattorin CLINITEK Status -liitäntäasemaan, voit käyttää langallista (Ethernet) tai langatonta verkkoyhteyttä, laadunvalvontaa, parannettua turvallisuutta, viivakoodin lukua ja muita toimintoja CLINITEK Status+ -analysaattorin kanssa.

CLINITEK Status -liitäntäasema mahdollistaa standardimuotoisen langallisen tai langattoman yhteyden CLINITEK Status+ -analysaattorin ja LAN-, LIS-, HIS- tai EMR-verkon välillä. Liitäntäasema mahdollistaa myös satelliittivieritestien (POC) CLINITEK Status+ -analysaattorien keskitetyn hallinnan. Katso lisätietoja *CLINITEK Status Connect -järjestelmän käyttöoppaasta*.



HUOMAUTUS

Älä käytä paristoja analysaattorissa, jos kytket analysaattorin CLINITEK Status -liitäntäasemaan. Paristot voivat syöpyä, jos ne jätetään paristolokeroon.

Tulostinpaperin lataaminen

Analysaattori käyttää tavallista toimitettua lämpöpaperia tai tarrapaperia. Lisätietoja varusteiden tilaamisesta on kohdassa *Liite C, Tilattavat tarvikkeet*.

Lataa tulostinpaperi tai tarrarulla seuraavasti:

1. Pidä analysaattorin tausta itseesi päin ja avaa tulostimen kansi vetämällä kielekettä ylöspäin.
2. Avaa paperirullakotelon kansi painamalla sen kielekettä ja vetämällä kansi ulos.
3. Nosta paperinpidike avoimeen pystyasentoon.
4. Aseta uusi paperirulla tulostinpaperilokeroon siten, että paperi kiertyy auki alapuolelta kohti lokeron seinämää.
5. Syötä paperia seinämää pitkin ja tulostimen läpi, kunnes noin 10 cm (4 tuumaa) paperia kulkee tulostimen läpi.

6. Syötä paperin reuna tulostimen kannen läpi.
7. Työnnä paperinpidike alas suljettuun asentoon (katso *Kuva 1-4*).
8. Sulje paperirullalokeron ja tulostimen kannet napsauttamalla ne paikalleen.

Huom Oletuksena analysaattori tulostaa automaattisesti testitulokset. Jos haluat poistaa automaattisen tulostuksen käytöstä, katso Osa 7, *Järjestelmän kokoonpano, Järjestelmäasetusten muuttaminen*, sivu 113.

Kuva 1-4: Tulostinpaperilokero



-
- 1 Paperipidike
 - 2 Tulostinpaperi
-

Virran kytkeminen ja katkaisu

Kun kytket virran analysaattoriin ensimmäisen kerran, ohjattu Start-Up (Aloitus) -ohjelma ohjaa sinut asetusmenettelyn läpi. Sinun on myös annettava käynnistyskoodi, kun käytät analysaattoria ensimmäistä kertaa.

Kytke analysaattoriin virta seuraavasti:

1. Paina virtakatkaisinta analysaattorin edessä.

Analysaattori suorittaa diagnostisen testin joka kerta, kun siihen kytketään virta.

Jos tämä on ensimmäinen kerta, kun käynnistät analysaattorin, ohjattu käynnistys näyttää kehoitteen, jossa sinua pyydetään valitsemaan alue.

2. Valitse alue.

Huom Jos alue ei näy luettelossa, valitse **Other** (Muu).

Authorization Code (Valtuutuskoodi) -näyttö avautuu.

3. Anna käynnistyskoodiksi **2664**.

Huom Jos annat väärän käynnistyskoodin, esille tulee *Incorrect Authorization Code* (Väärä valtuutuskoodi) -virheilmoitus.

Palaa **Authorization Code** (Valtuutuskoodi) -näyttöön valitsemalla **No (Ei)** ja kirjoita koodiksi **2664**.

Katkaise virta analysaattorista seuraavasti:

1. Varmista aina ennen analysaattorin virran katkaisemista, että lukualustassa ei ole liuskaa tai kasettia ja että alusta ja adapteri ovat tyhjä.

2. Paina virtakatkaisinta vähintään 2 sekunnin ajan.

Analysaattori vetää lukualustan sisään. Jos lukualustassa ei ole liuskaa tai kasettia, lukualustan luukku sulkeutuu ja analysaattorin virta katkeaa.

Jos lukualustassa on edelleen liuska tai kasetti, analysaattori työntää lukualustan ulos ja sen virta katkeaa. Lukualusta jää ulos.

Jos haluat vetää lukualustan analysaattoriin, kytke analysaattoriin virta, poista liuska tai kasetti lukualustasta ja katkaise sitten virta analysaattorista.



HUOMAUTUS

Älä työnnä lukualustaa kokonaan analysaattoriin. Lukualusta voi juuttua kiinni ja estää analysaattorin käytön.

Laitteiston yleiskuvaus

CLINITEK Status+ -analysointilaitteisto koostuu seuraavista laiteosista:

- Display (Näyttö)
- Lukualusta
- Tulostin
- Liitännät ja virtaliitin
- Muistikorttipaikka

Näyttö

CLINITEK Status+ -analysointilaitteistoa käytetään kosketusnäytön välityksellä. Kosketusnäytöllä näytetään ilmoituksia, vaihtoehtoja ja kysymyksiä. Niihin vastataan valitsemalla näytöltä painike tai alue (katso *Kuva 1-5*).



HUOMAUTUS

Älä kosketa kosketusnäyttöä millään kovalla tai terävällä. Se voisi vahingoittaa näyttöä.

Huom Jos käytät CLINITEK Status+ -analysointilaitteistoa CLINITEK Status -liitäntäaseman kanssa, voit syöttää tietoja analysointilaitteistoon kädessä pidettävällä viivakoodinlukijalla.

Kuva 1-5: Kosketusnäyttö



Lukualusta

Kaikki testaus tapahtuu lukualustalla.

1. Laita liuskat tai kasetti lukualustan adapterille.

Huom Jos käytät virtsa-analysiliuskaa, jossa on korkeintaan 4 testityynyä, kuten Uristix 4 -liuskat, käytä lyhyttä lukualustan adapteria. Sinun on tilattava lyhyt lukutason adapteri erikseen (katso *Liite C, Tilattavat tarvikkeet*).

2. Analysaattori vetää lukualustan osittain sisään kalibrointia varten ja vetää sitten lukualustan kokonaan sisään liuskan tai kasetin lukemista ja testaamista varten.
3. Kun testi on valmis, tulokset näkyvät näytöllä.
4. Voit siirtää tulokset tietokoneelle käyttämällä analysaattorin takana olevaa RS-232-sarjaliitintä.

Jos käytät CLINITEK Status+ -analysaattoria CLINITEK Status -liitäntäaseman kanssa, voit siirtää testitulokset langattoman tai langallisen Ethernet-yhteyden kautta.

Tulostin

Sisäinen lämpötulostin tulostaa testitulokset.

Liitännät ja virtaliitin

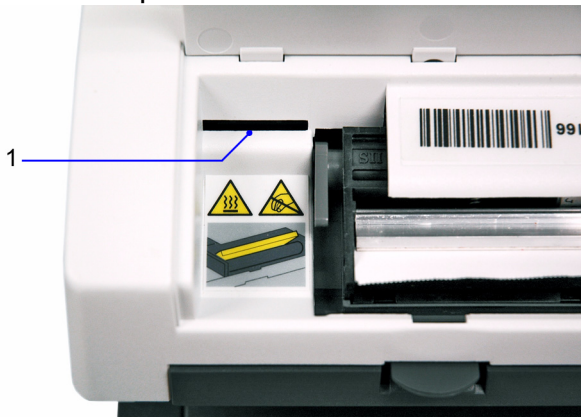
Kytke analysaattori sähköverkkoon, jos käytät sitä työpöydällä, tai käytä paristoja, jotta voit vapaasti siirtää analysaattoria testipisteestä toiseen.

Muistikorttipaikka

Muistiin voi tallentaa analysaattorin ohjelmiston, käyttöparametrit, valitsemasi asetukset, enintään 950 potilastestitulosta ja 200 valtuutettua käyttäjää. Tiedot säilyvät muistissa, kun analysaattorin virta katkaistaan.

Voit päivittää ohjelmiston laittamalla muistikortin tulostimen kannen alla olevaan muistikorttipaikkaan (katso *Kuva 1-6*).

Kuva 1-6: Muistikorttipaikka



1 Muistikorttipaikka

Huom Jos käytät CLINITEK Status+ -analysaattoria CLINITEK Status-liitännäseman kanssa, voit vaihtoehtoisesti laittaa muistikortin Status-liitännäseman takana olevaan USB-liittimeen.

Ohjelmiston yleiskuvaus

CLINITEK Status+ -analysointilaitteen käyttöliittymä koostuu kosketusnäytöstä, jossa on aakkosnumeerinen näppäimistö.

Kosketusnäyttö

Käytä **Select Ready** (Valinnat) -näyttöä analysointilaitteen määrittämiseen, testien suorittamiseen, tulosten hakemiseen ja ohjelmiston selaamiseen (katso *Kuva 1-7*).

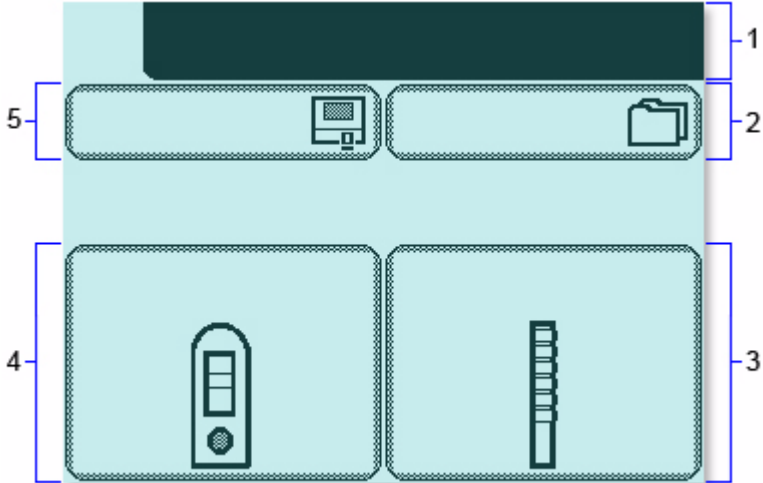
Select Ready (Valinnat) -näytössä on seuraavat osat:

- **Otsikkorivi** Sisältää näytön nimen, päivämäärän ja ajan.
- **Valinta-alue** Sisältää osat Instrument Set Up (Laitteasetukset), Recall Results (Hae tulokset), Cassette Test (Kasettitesti) ja Strip Test (Liuskatesti).

Täydellinen luettelo kuvakkeista ja niiden kuvauksista on kohdassa *Liite E, Symbolit*.

Huom Näytettävästä näytöstä riippuen, kun analysaattori on ollut käyttämättömänä jonkin aikaa, se palaa **Select Ready (Valinnat)** -näyttöön.

Kuva 1-7: **Select Ready (Valinnat)** -näyttö



-
- 1 Otsikkorivi
 - 2 Recall Results (Hae tulokset)
 - 3 Strip Test (Liuskatesti)
 - 4 Cassette Test (Kasettitesti)
 - 5 Instrument Set Up (Laitteasetukset)
-

Kussakin näytössä voi olla vasemmassa yläkulmassa kuvake, joka osoittaa analysaattorin tilan ja toiminnan (katso *Kuva 1-8*). Esimerkiksi paristokuvake osoittaa, että analysaattori saa virran paristoista. Näytöllä voi olla myös painikkeita, ohjeita, varoituksia ja virheilmoituksia.

Kuva 1-8: Näytön osat



-
- 1 Help (Ohje)
 - 2 Valinta-alue
 - 3 Painike
 - 4 Ohjeet
 - 5 Kuvake
-

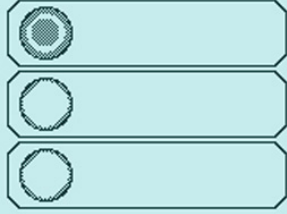

Valitse vaihtoehto tai painike tai selaa vaihtoehtoja napauttamalla näyttöä kevyesti valinta-alueelta tai painikkeen kohdalta.




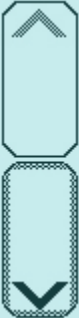
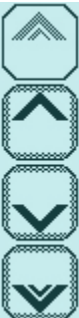
HUOMAUTUS

Älä kosketa kosketusnäyttöä millään kovalla tai terävällä. Se voisi vahingoittaa näyttöä.

CLINITEK Status+ -analysointilaitteessa on useita erilaisia näytön osia: vaihtoehto, alue, painike, nuoli ja kaksoisnuolet.

Näytön osat	Esimerkki	Kuvaus
Vaihtoehto		<p>Pyöreitä valintapainikkeita näytetään näytöllä, joissa valitaan vaihtoehto. Valintapainike, jonka keskusta on tumma, on voimassa oleva valinta. Esimerkiksi Sound on (Ääni käytössä), Sound off (Ääni pois käytöstä) ja Key clicks only (Vain näppäimistönapahdukset) ovat laiteasetusvalintoja.</p> <p>Voit muuttaa valintaa valitsemalla valintapainikkeen, jonka keskusta on tyhjä. Juuri valittu valintapainike korostetaan. Esimerkissä on valittu Sound on (Ääni käytössä).</p>
Valinta-alue		<p>Ruutujen ympäröimät valinta-alueet osoittavat valittavia toimintoja. Aktivoi toiminto valitsemalla ruudun ympäröimä alue.</p> <p>Esimerkiksi Strip Test (Liuskatesti).</p> <p>Alueiden koko vaihtelee. Esimerkiksi Select Ready (Valinnat) -näytön ruudut ovat suuria alueita.</p>

Näytön osat	Esimerkki	Kuvaus
Painike		<p>Näyttöjen alareunassa on useita painikkeita, mukaan lukien Select (Valitse) ja Done (Valmis).</p> <p>Näyttöjen selaamista varten on vasen ja oikea nuolipainike. Voit siirtyä edelliseen näyttöön valitsemalla Previous (Edellinen) (vasen nuoli). Voit siirtyä seuraavaan näyttöön valitsemalla Next (Seuraava) (oikea nuoli).</p>

Näytön osat	Esimerkki	Kuvaus
Nuoli		<p>Valitse ylä- tai alanuoli näytön oikeasta reunasta, jos haluat vierittää luetteloita ja korostaa luettelokohdan näytön vasemmasta reunasta. Vahvista valintasi ja siirry seuraavaan näyttöön valitsemalla Select (Valitse) -painike.</p> <p>Kun nuoli on korostettu, voit käyttää sitä vierittämiseen. Kun nuoli on himmennetty, esillä on luettelon ensimmäinen tai viimeinen kohta, jota pitemmälle ei voi vierittää.</p> <p>Huom Kun luettelokohdassa näytetään korostettu palkki, voit valita kohdan.</p>
Kaksoisnuolet		<p>Kun kaksoisnuolet näytetään näytöllä, voit siirtyä sivun alkuun tai loppuun niiden avulla.</p> <p>Kun kaksoisnuoli on korostettu, voit käyttää sitä vierittämiseen. Kun kaksoisnuoli on himmennetty, esillä on luettelon ensimmäinen tai viimeinen sivu, jota pitemmälle ei voi vierittää.</p>

Tietojen syöttäminen

Jotkin valinnat edellyttävät tietojen syöttämistä. Analysaattori voi esimerkiksi kysyä käyttäjätunnusta (Operator ID), potilasnimeä (Patient Name) ja potilastunnusta (Patient ID). Analysaattorin asetusten mukaan näytöllä on joko kirjainnäppäimistö tai numeronäppäimistö.

Voit vaihtaa virtuaalinäppäimistöjen välillä seuraavasti:

- Näytä numeronäppäimistö valitsemalla **123**.
- Näytä kirjainnäppäimistö valitsemalla **ABC**.

Voit valita oletusnäppäimistön käyttämällä **Keypad Priority** (Ensisijainen näppäimistö) -asetusta, kuten selitetään kohdassa Osa 7, *Järjestelmän kokoonpano, Omat asetukset*, sivu 101.

Huom Oletuksena jotkin näytöt sisältävät kirjainnäppäimistön tai numeronäppäimistön riippumatta asetetusta oletusnäppäimistöstä.

Jos käytät CLINITEK Status+ -analysaattoria CLINITEK Status -liitäntäaseman kanssa, voit kytkeä analysaattoriin kädessä pidettävän viivakoodinlukijan ja skannata joidenkin arvojen tietoja.

Voit myös kytkeä analysaattoriin näppäimistön. Analysaattori tunnistaa vain näppäilyt, jotka vastaavat näytöllä olevien virtuaalinäppäimistöjen kirjain- tai numeromerkkejä. Voit syöttää esimerkiksi nimen, luvun tai syntymäajan valitsemalla näppäimistöltä kirjain- tai numeromerkkejä. Valinnat näytetään tietokentässä.

Huom Kun vaihdat kirjain- ja numeronäppäimistöjen välillä, analysaattori säilyttää tietokentän arvot molemmilla näppäimistöillä.

Useimpiin kenttiin voit syöttää vähintään 6 ja enintään 63 merkkiä tiedon tyyppin mukaan. Kun ylität merkkien enimmäismäärän, kuuluu äänimerkki.

Kun olet syöttänyt tiedot, valitse **Enter** (Syötä) (kummalta tahansa virtuaalinäppäimistöltä).

2 Toiminnot

Voit suorittaa Quick Test (Pikatesti)- tai Full Test (Täydellinen testi) -toiminnon virtsa-analyysiliuskan tai hCG-kasetin kanssa. Laita liuska tai kasetti lukualustalle. Analysaattori suorittaa kalibroinnin ja aloittaa testauksen.

Huom Voit asettaa Quick Test (Pikatesti)- tai Full Test (Täydellinen testi) -toiminnon, kuten selitetään kohdassa Osa 7, *Järjestelmän kokoonpano, Käyttäjän ja potilaan tietojen asettaminen*, sivu 100.

Jos suoritat Full Test (Täydellinen testi) -toiminnon, syötä Operator Name (Käyttäjän nimi), Patient Name (Potilaan nimi) ja Patient ID (Potilastunnus) analysaattorin näytöltä. Jos käytät CLINITEK Status+ -analysaattoria CLINITEK Status -liitäntäaseman kanssa, anna tiedot viivakoodinlukijan avulla.

Huom Et voi peruuttaa testiä, ennen kuin analysaattori on päättänyt sen.

Katso ja tulosta näytöllä olevat testitulokset.

Virtsa-analyysiliuskan pikatestin suorittaminen

Kun laitat virtsa-analyysiliuskan lukualustalle, analysaattori suorittaa kalibroinnin ja käynnistää analyysin. Testaa liuska seuraavasti.



TARTUNTAVAARA

Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Noudata yleisiä varotoimia. Tietoa suositelluista varotoimista työskenneltäessä biovaarallisten materiaalien kanssa on kohdassa *Liite A, Turvallisuustiedot*.

Virtsa-analyysiliuskan pikatestin valmistelu

Ennen kuin suoritat Quick Test (Pikatesti) -toiminnot virtsa-analyysiliuskalle, valmistelee analysaattori ja liuska.

Lisätietoja virtsa-analyysiliuskojen käytöstä ja säilytyksestä on liuskojen käyttöohjeissa.

Huom Tunnisteraita on valkoinen tai värillinen alue lähellä Siemensin virtsa-analyysiliuskan kädensijaa. CLINITEK Microalbumin- ja Multistix PRO -virtsa-analyysiliuskat sisältävät värillisen tunnisteraidan. Analysaattori lukee tunnisteraidan ja tunnistaa siitä liuskan tyyppin. Siten liuskan tyyppiä ei tarvitse valita valikosta.

Valmistele virtsa-analyysin pikatesti seuraavasti:

Huom Jos käytät analyysiliuskaa, jossa on korkeintaan 4 testittyynyä, kuten Uristix 4 -liuskat, käytä lyhyttä lukualustan adapteria. Sinun on tilattava lyhyt lukutason adapteri erikseen (katso *Liite C, Tilattavat tarvikkeet*).

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Strip Test** (Liuskatesti).
2. Jos otit käyttöön erätiedot laiteasetuksissa, anna liuskan eränumero ja viimeinen käyttöpäivä seuraavasti. Siirry muuten vaiheeseen 3.
 - Jos haluat käyttää edellisen liuskan eränumeroa ja aloittaa testin, valitse **Use Last Lot** (Käytä edellistä erää).
 - Jos haluat syöttää uudet liuskatiedot, valitse **Enter new lot and expiration** (Syötä uusi eränumero ja viimeinen käyttöpäivä). Anna liuskan eräpäivä ja valitse **Enter** (Syötä). Ilmoita liuskan viimeinen käyttöpäivä nuolinäppäimillä ja valitse **Enter** (Syötä).
3. Varmista, että analyysiliuskan pidike on ylöspäin lukualustan adapterissa.
4. Pidä virtsa-analyysiliuska ja paperipyyhe valmiina.

Virtsa-analyysiliuskan pikatestin suorittaminen

Kun suoritat virtsa-analyysiliuskan pikatestin, analysaattori suorittaa kalibroinnin ja analysoi sitten liuskan.

Suorita virtsa-analyysin pikatesti seuraavasti:

Huom Kun olet valinnut **START** (Käynnistä), sinulla on 8 sekuntia aikaa kастaa virtsa-analyysiliuska virtsanäytteeseen ja sijoittaa se lukualustan kanavaan.

1. Valitse **START** (Käynnistä).

Prepare Test (Valmista testi) -näytöllä näytetään testin suorittamisen vaiheet. Ajastin näyttää tehtävän suorittamiseen jäljellä olevan ajan.

Huom Voit näyttää liuskatestin vaiheet näytöllä valitsemalla **Help** (Ohje).

2. Kasta analyysiliuska virtsanäytteeseen niin, että kaikki tyynytt kastuvat.

Tunnisteraita mahdollistaa liuskan automaattisen tunnistamisen, jotta analysaattori raportoi oikean liuskan kokoonpanon, kun suoritat virtsa-analyysitestin. Analysaattori tarkistaa myös, ettei liuska ole altistunut kosteudelle.

Huom Varmista, että käytät oikeaa kastamistekniikkaa.

3. Poista liuska välittömästi virtsasta.
4. Vedä liuskan reuna näyteastian reunaan vasten, kun poistat liuskan.
5. Poista liika virtsa painamalla liuskan reuna paperipyyhkeeseen.
6. Sijoita analyysiliuska lukualustan kanavaan testityynytt ylöspäin.
7. Liu'uta tai työnnä liuska kanavan päähän. Älä koske liuskan tyynyihin.
 - Kun 8 sekunnin aika päättyy, analysaattori vetää lukualustan ja liuskan sisään ja suorittaa kalibroinnin.

Huom Analysaattori suorittaa kalibroinnin joka kerta, kun suoritat testin.



HUOMAUTUS

Älä työnnä tai vedä lukualustaa, koska kalibrointi voisi silloin epäonnistua tai liike voi aiheuttaa tason sijaintivirheitä.

Älä siirrä tai tönäise tasoa kalibroinnin aikana. Kalibrointi voisi silloin epäonnistua.

- Kun kalibrointi on valmis, analysaattori alkaa analysoida liuskaa ja esille tulee **Analyzing** (Analysoi) -näyttö.
- Ajastin laskee liuskan analyysiprosessin jäljellä olevan ajan. Kun laskenta päättyy, analysaattori näyttää testitulosten ensimmäisen sivun **Results** (Tulokset) -näytöllä.

- Tulokset näkyvät näytöllä 2 minuuttia. Sen jälkeen näytölle palaa **Select Ready** (Valinnat) -näyttö.
- Lukualusta ja liuska tulevat ulos analysaattorista.

Huom Jos asetat analysaattorin tulostamaan tulokset automaattisesti, **Printing** (Tulostaa) -näyttö näytetään, kunnes tulostus on valmis. Jos asetat analysaattorin tietokoneyhteyteen, se lähettää testitulokset tietokoneelle.

Virtsanalyysiliuskan pikatestin tulosten katsominen

Testitulosten ensimmäinen sivu näkyy **Results** (Tulokset) -näytöllä. Voit katsoa testituloksien ja näytteen häirintää koskevien huomautusten lisäsivuja **Results** (Tulokset) -näytöltä.

Jos haluat katsoa virtsanalyysiliuskan pikatestin testituloksien ja näytteen häirintää koskevien huomautusten lisäsivuja, toimi seuraavasti:

1. Valitse **More** (Lisää), jos haluat nähdä loput testitulokset.

Jos käytät analyysiliuskoja, joissa on tunnusraita, voit katsoa tämän testin näytteen häirintää koskevia huomautuksia.

2. Valitse **Notes** (Huomautuksia), jos haluat katsoa näytteen häirintää koskevia huomautuksia. Ne ovat nähtävillä, mikäli analysaattori on luonut ne testille.

Interference notes (Häirintää koskevat huomautukset) -näytöllä on enintään 5 näytteen häirintää koskevaa huomautusta.

Huom Jos poistat **Sample Interference Notes** (Näytteen häirintää koskevat huomautukset) -asetuksen käytöstä Instrument Set Up (Laitteasetukset) -näytöllä, tai analysaattori ei luo näytteen häirintää koskevia huomautuksia, **Notes** (Huomautukset) -painike ei ole esillä. Jos suoritat testin tämän toiminnon ollessa pois käytöstä, analysaattori ei luo huomautuksia varsinaisen testin aikana. Jos otat käyttöön **Sample Interference Notes** (Näytteen häirintää koskevat huomautukset) -asetuksen ja sitten haet testitulokset, analysaattori luo huomautukset potilastestille.

3. Voit vierittää huomautuksia ylä- ja alanuolella.
4. Valitse **Done** (Valmis), kun haluat palata **Results** (Tulokset) -näyttöön.

Sample Interference Notes -huomautuksien katsominen

Näytteen häirintää koskevat huomautukset ilmoittavat testituloksista, joihin virtsanäytteessä havaitut komponentit voivat vaikuttaa. Oletuksena huomautuksia ei näytetä eikä tulosteta. Tietoja huomautusten asettamisesta on kohdassa Osa 7, *Järjestelmän kokoonpano, Sample Interference Notes -huomautusten asettaminen*, sivu 126.

Liuskan ja näytteen mukaan Sample Interference Notes (Näytteen häirintää koskevat huomautukset) voivat sisältää seuraavat ilmoitukset:

- Korkea SG voi aiheuttaa virheellisen alhaiset GLU-tulokset.
- Kohonnut GLU voi aiheuttaa virheellisen alhaiset LEU-tulokset.
- Silmin nähden verinen virtsa voi aiheuttaa virheellisen korkeat PRO-tulokset.
- Korkea SG voi aiheuttaa virheellisen alhaiset LEU-tulokset.
- Korkea pH voi aiheuttaa virheellisen korkeat PRO-tulokset.

Virtsanalyysiliuskan pikatestin tulosten tulostaminen.

Tulosta virtsanalyysiliuskan pikatesti manuaalisesti tai automaattisesti tai lähetä tulokset tietokoneelle.

Tulosta virtsanalyysiliuskan pikatesti manuaalisesti seuraavasti:

Valitse **Print** (Tulosta), jos haluat tulostaa testitulokset.

- Tuloste sisältää päivämäärän, ajan, testinumeron ja testitulokset.
- Color (Väri)- ja Clarity (Kirkkaus) -arvot ovat **Not Entered** (Ei annettu).
- Jos tulokset ovat positiivisia, niiden vieressä on tähti (*) vain, jos olet valinnut **Mark positive results** (Merkitse positiiviset tulokset) Instrument Set Up (Instrumentin asetukset) -asetuksissa.

Asetusten mukaan testitulosten tulosteessa voi olla mitkä tahansa seuraavista tiedoista:

- Päivämäärä
- Aika
- Testinumero
- Tulokset
- Näytteen häirintää koskevat huomautukset (mikäli otettu käyttöön instrumentin asetuksissa)

Jos haluat asettaa analysaattorin tulostamaan tulokset automaattisesti tai lähettämään tulokset tietokoneelle, katso Osa 7, *Järjestelmän kokoonpano, Yhteysasetusten muuttaminen*, sivu 116.

Virtsanalyysiliuskan pikatestin päättäminen

Päätä yhden liuskan pikatesti tai jatka testausta liuska kerrallaan, kunnes olet testannut kaikki analysoitavat liuskat.

Päätä virtsanalyysiliuskan pikatesti seuraavasti:

1. Poista käytetty virtsanalyysiliuska lukualustasta ja hävitä se normaalin laboratoriokäytännön mukaisesti.
2. Pyyhi alustan adapteri tarvittaessa (katso Osa 4, *Huolto, Lukualustan ja lukualustan adapterin viikoittainen puhdistaminen*, sivu 55).
3. Raportoi tuloksista laboratorion esimiehelle tai lääkärille.
4. Päätä testi valitsemalla **Done** (Valmis).

Tulokset näkyvät näytöllä 2 minuuttia. Sitten esille tulee **Prepare Test** (Valmista testi) -näyttö, jossa voit valmistaa seuraavan liuskan pikatestin.

hCG-kasetin pikatestin suorittaminen

Kun suoritat hCG-kasetin pikatestiä ja asetat hCG-kasetin lukualustalle, analysaattori suorittaa kalibroinnin ja käynnistää analyysin. Suorita hCG-kasetin pikatesti seuraavasti.



TARTUNTAVAARA

Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Noudata yleisiä varotoimia. Tietoa suositelluista varotoimista työskenneltäessä biovaarallisten materiaalien kanssa on kohdassa *Liite A, Turvallisuustiedot*.

Kasetin pikatestin valmistelu

Huom Lisätietoja testikasettien käytöstä ja säilytyksestä on Clinitestin hCG-kasetin käyttöohjeissa.



HUOMAUTUS

Säädä testikasetti ja virtsanäyte huoneenlämpötilaan 20–30°C (68–86°F) ennen testin suorittamista. Väärä lämpötila voi aiheuttaa epätarkkoja testituloksia.

Valmistele kasetin pikatesti seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Cassette Test** (Kasettitesti).
2. Jos ne on määritetty, anna kasetin eränumero ja viimeinen käyttöpäivä:
 - Jos haluat käyttää edellisen kasetin eränumeroa ja aloittaa testin, valitse **Use Last Lot** (Käytä edellistä erää).
 - Jos haluat syöttää uudet kasettiedot, valitse **Enter new lot and expiration** (Syötä uusi eränumero ja viimeinen käyttöpäivä). Anna kasetin eränumero ja valitse **Enter** (Syötä). Ilmoita kasetin viimeinen käyttöpäivä nuolinäppäimillä ja valitse **Enter** (Syötä).
3. Valitse **Test Type** (Testityyppi) -näytöllä **Clinitest hCG cassette** (Clinitestin hCG-kasetti).

Prepare Test (Testin valmistelu) -näyttö avautuu.

Huom Voit näyttää kasettitestin vaiheet näytöllä valitsemalla **Help** (Ohje).

4. Laita lukualustan adapteri lukualustaan kasettitestiä varten.
5. Poista testikasetti foliopakkauksesta ja sijoita kasetti lukualustalle.

Kasetin pikatestin suorittaminen

Kun suoritat testin, sinulla on 8 sekuntia aikaa suorittaa seuraavat vaiheet:

Huom Kun olet valinnut **START** (Käynnistä), sinulla on 8 sekuntia aikaa vetää virtsanäyte pipettiin ja lisätä se kasetin säiliöön. Lisätietoja kasetin käytöstä on kasetin käyttöohjeissa.

1. Valitse **START** (Käynnistä).

Prepare Test (Valmista testi) -näytöllä näytetään testin suorittamisen vaiheet. Ajastin näyttää tehtävän suorittamiseen jäljellä olevan ajan.

2. Vedä virtsanäyte pipettiin merkittyyn rajaan asti (noin 0,2 mL).
3. Lisää koko pipetin sisältö testikasetin näytesäiliöön.

Kun 8 sekunnin aika päättyy, analysaattori vetää lukualustan ja kasetin sisään ja suorittaa kalibroinnin.

Huom Analysaattori suorittaa kalibroinnin joka kerta, kun suoritat testin.



HUOMAUTUS

Älä työnnä tai vedä lukualustaa, koska kalibrointi voisi silloin epäonnistua tai liike voi aiheuttaa tasonsijaintivirheitä.

Älä siirrä tai tönäise tasoa kalibroinnin aikana. Kalibrointi voisi silloin epäonnistua.

Kun kalibrointi on valmis, analysaattori alkaa analysoida kasettia ja esille tulee **Analyzing** (Analysoi) -näyttö.

Ajastin laskee kasetin analyysiprosessin jäljellä olevan ajan. Kun laskenta päättyy, analysaattori näyttää testitulokset **Results** (Tulokset) -näytöllä. Lukualusta ja kasetti tulevat ulos analysaattorista

Huom Jos asetat analysaattorin tulostamaan tulokset automaattisesti, **Printing** (Tulostaa) -näyttö näytetään, kunnes tulostus on valmis. Jos asetat analysaattorin tietokoneyhteyteen, se lähettää testitulokset tietokoneelle.

Clinitestin hCG-testin tulokset ovat joko negatiivisia, positiivisia tai rajatapauksia. Analysaattorilta kuluu noin 5 minuuttia negatiivisen tuloksen vahvistamiseen. Jos tulos on selvä positiivinen, analysaattori ilmoittaa sen aikaisemmin. Jos tulos on rajatapaus, uusi testi uudelle näytteelle pitäisi suorittaa 48–72 tunnin sisällä. Täydelliset ohjeet testituloksia varten on Clinitestin hCG-kasetin käyttöohjeissa.

Jos haluat asettaa analysaattorin tulostamaan tulokset automaattisesti tai lähettämään tulokset tietokoneelle, katso *Osa 7, Järjestelmän kokoonpano, Yhteysasetusten muuttaminen*, sivu 116.

Kasetin pikatestin tulosten katsominen

Testitulokset näkyvät **Results** (Tulokset) -näytöllä. Valitse **Done** (Valmis), kun haluat palata **Results** (Tulokset) -näyttöön.

Kasetin pikatestin tulosten tulostaminen

Tulosta kasetin pikatesti manuaalisesti tai automaattisesti tai lähetä tulokset tietokoneelle.

Tulosta kasetin pikatesti manuaalisesti valitsemalla **Print** (Tulosta).

Testitulosten tulosteessa on seuraavat tiedot:

- Kasetin tyyppi
- Eränumero, jos määritetty
- Erän viimeinen käyttöpäivä, jos määritetty
- Testipäivä
- Testiaika
- Testinumero
- Tulokset

Jos haluat asettaa analysaattorin tulostamaan tulokset automaattisesti tai lähettämään tulokset tietokoneelle, katso *Osa 7, Järjestelmän kokoonpano*.

Kasetin pikatestin päättäminen

Päätä kasetin testaaminen tai jatka kasettien testaamista yksi kerrallaan, kunnes olet testannut kaikki analysoitavat kasetit.

Päätä kasetin pikatesti seuraavasti:

1. Poista käytetty kasetti lukualustasta ja hävitä se normaalin laboratorioikäntönnön mukaisesti.
2. Pyyhi alustan adapteri tarvittaessa (katso Osa 4, *Huolto, Lukualustan ja lukualustan adapterin viikoittainen puhdistaminen*, sivu 55).
3. Raportoi tuloksista laboratorion esimiehelle tai lääkärille.
4. Päätä testi valitsemalla **Done** (Valmis).

Tulokset näkyvät näytöllä 2 minuuttia. Sen jälkeen näytölle palaa **Select Ready** (Valinnat) -näyttö.

Virtsanalyysiliuskan täydellisen testin suorittaminen

Virtsanalyysiliuskan täydellisen testin yhteydessä voit antaa käyttäjän nimen, potilaan nimen ja potilastunnuksen. Kun laitat liuskan lukualustalle, analysaattori suorittaa kalibroinnin ja käynnistää analyysin. Testaa liuska seuraavasti.



TARTUNTAVAARA

Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Noudata yleisiä varotoimia. Tietoa suositelluista varotoimista työskennellessä biovaarallisten materiaalien kanssa on kohdassa *Liite A, Turvallisuustiedot*.

Käyttäjän ja potilaan tietojen syöttäminen

Anna tai valitse käyttäjän nimi, potilaan nimi ja potilastunnus.

Anna käyttäjän ja potilaan tiedot seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Strip Test** (Liuskatesti).
2. Anna **Operator Name** (Käyttäjän nimi) -näytöllä käyttäjän nimi seuraavasti:

- Vain jos toiminto on määritetty ja olet edellinen käyttäjä, valitse **Last Operator** (Edellinen käyttäjä).

- Jos olet uusi käyttäjä:

- a. Valitse **Enter New Operator** (Anna uusi käyttäjä).
- b. Anna nimesi (enintään 13 merkkiä) **Enter Operator Name** (Anna käyttäjän nimi) -näytöllä.
- c. Valitse **Enter** (Syötä).

Lisätietoja näppäimistön käytöstä on kohdassa Osa 1, *Johdanto*.

Voit antaa käyttäjän nimen myös tietokoneen näytöltä tai, jos käytät analysaattoria CLINITEK Status -liitäntäaseman kanssa, skannata sen viivakoodista kädessä pidettävällä viivakoodinlukijalla.

3. Anna **Patient Information** (Potilastiedot) -näytöllä potilastiedot seuraavasti:

- Edellisen potilaan antaminen:

- a. Valitse **Recall Patient** (Hae potilas).
- b. Vieritä potilasnimiluetteloa.

Viimeksi suoritettu testi on luettelon alussa.

- c. Korosta potilaan nimi ja valitse **Select** (Valitse).

Huom Potilasnimiluettelossa on enintään 200 potilasta aikajärjestyksessä. Kun luettelossa on 200 potilasta, analysaattori poistaa vanhimman nimen luettelosta. Poistettua nimeä ei voi palauttaa.

- Uuden potilaan antaminen:
- a. Valitse **Enter New Patient** (Anna uusi potilas).
- b. Anna nimesi (enintään 20 merkkiä) **Enter Patient Name** (Anna potilaan nimi) -näytöllä.
- c. Valitse **Enter** (Syötä).

Voit antaa potilaan nimen myös tietokoneen näppäimistöltä.

Jos käytät CLINITEK Status+ -analysointilaitetta CLINITEK Status -liitäntäaseman kanssa, voit lukea potilaan nimen viidakoodista kädessä pidettävällä viivakoodinlukijalla.

4. Anna potilastunnus (enintään 13 merkkiä) **Enter Patient ID** (Anna potilastunnus) -näytöllä ja valitse **Enter** (Syötä).

Virtsanalyysiliuskan täydellisen testin valmistelu

Ennen kuin suoritat virtsanalyysiliuskan täydellisen testin, valmistele liuska ja analysointilaitte.

Valmistele virtsanalyysin täydellinen testi seuraavasti:

Huom Jos käytät analyysiliuskaa, jossa on korkeintaan 4 testityynyä, kuten Uristix 4 -liuskat, käytä lyhyttä lukualustan adapteria. Sinun on tilattava lyhyt lukutason adapteri erikseen (katso *Liite C, Tilattavat tarvikkeet*).

1. Jos otit käyttöön erätiedot instrumenttien asetuksissa, anna liuskan eränumero ja viimeinen käyttöpäivä seuraavasti. Muuten siirry vaiheeseen 2.
 - Jos haluat käyttää edellisen liuskan eränumeroa ja aloittaa testin, valitse **Use Last Lot** (Käytä edellistä erää).
 - Jos haluat syöttää uudet liuskatiedot, valitse **Enter new lot and expiration** (Syötä uusi eränumero ja viimeinen käyttöpäivä). Anna liuskan eräpäivä ja valitse **Enter** (Syötä). Ilmoita liuskan viimeinen käyttöpäivä nuolinäppäimillä ja valitse **Enter** (Syötä).
2. Varmista, että analyysiliuskan pidike on ylöspäin lukualustan adapterissa.
3. Pidä virtsanalyysiliuska ja paperipyyhe valmiina.

Virtsanalyysiliuskan täydellisen testin suorittaminen

Kun suoritat virtsanalyysiliuskan täydellisen testin, analysaattori suorittaa kalibroinnin ja analysoi sitten liuskan.

Suorita virtsanalyysin täydellinen testi seuraavasti:

Huom Kun olet valinnut **START** (Käynnistä), sinulla on 8 sekuntia aikaa kasta virtsanalyysiliuska virtsanäytteeseen ja sijoittaa se lukualustan kanavaan.

1. Valitse **START** (Käynnistä).

Prepare Test (Valmista testi) -näytöllä näytetään testin suorittamisen vaiheet. Ajastin näyttää tehtävän suorittamiseen jäljellä olevan ajan.

Huom Voit näyttää liuskatestin vaiheet näytöllä valitsemalla **Help** (Ohje).

2. Kasta analyysiliuska virtsanäytteeseen niin, että kaikki tyynyt kastuvat.

Tunnisteraita mahdollistaa liuskan automaattisen tunnistamisen, jotta analysaattori raportoii oikean liuskan kokoonpanon, kun suoritat virtsanalyysitestin.

Huom Varmista, että käytät oikeaa kastamistekniikkaa.

3. Poista liuska välittömästi virtsasta.
4. Vedä liuskan reunaa näyteastian reunaa vasten, kun poistat liuskan.
5. Poista liika virtsa painamalla liuskan reuna paperipyyhkeeseen.
6. Sijoita analyysiliuska lukualustan kanavaan testittyynyt ylöspäin.
7. Liu'uta tai työnnä liuska kanavan päähän. Älä koske liuskan tyynyihin.

Kun 8 sekunnin aika päättyy, analysaattori vetää lukualustan ja liuskan sisään ja suorittaa kalibroinnin.

Huom Analysaattori suorittaa kalibroinnin joka kerta, kun suoritat testin.



HUOMAUTUS

Älä työnnä tai vedä lukualustaa, koska kalibrointi voisi silloin epäonnistua tai liike voi aiheuttaa tasonsijaintivirheitä.

Älä siirrä tai tönäise tasoa kalibroinnin aikana. Kalibrointi voisi silloin epäonnistua.

Kun kalibrointi on valmis, analysaattori alkaa analysoida liuskaa ja esille tulee **Analyzing** (Analysoi) -näyttö.

Virtsanäytteen ulkonäön valitseminen

Kun analysaattori analysoi liuskaa, esille tulee **Select Appearance** (Valitse ulkonäkö) -näyttö.

Valitse virtsanäytteen ulkonäkö seuraavasti:

1. Havainnoi virtsanäytettä silmävaraisesti ja määritä likimääräinen väri ja kirkkaus.
2. Valitse virtsanäytteen väri ja kirkkaus:
 - Jos virtsanäyte on keltainen ja kirkas, valitse **Yellow and Clear** (Keltainen ja kirkas).
 - Jos virtsanäyte ei ole keltainen ja kirkas, valitse **Other** (Muu) ja valitse väri. Valitse seuraavaksi **Clarity** (Kirkkaus) -asetus ja valitse **Next** (Seuraava).

Ajan ilmaisin **Select Appearance** (Valitse ulkonäkö) -näytöllä laskee liuskan analyysissä jäljellä olevan ajan. Analysaattori näyttää toisen seuraavista näytöistä:

- **Analyzing** (Analysoi), jos liuskaa yhä analysoidaan
- **Results** (Tulokset), jos liuskan analysointi on valmis

Ajastin laskee liuskan analyysiprosessin jäljellä olevan ajan. Kun laskenta päättyy, analysaattori näyttää testitulosten ensimmäisen sivun **Results** (Tulokset) -näytöllä.

Tulokset näkyvät näytöllä 2 minuuttia. Sen jälkeen näytölle palaa **Select Ready** (Valinnat) -näyttö.

Lukualusta ja liuska tulevat ulos analysaattorista.

Huom Jos asetat analysaattorin tulostamaan tulokset automaattisesti, **Printing** (Tulostaa) -näyttö näytetään, kunnes tulostus on valmis. Jos asetat analysaattorin tietokoneytteen, se lähettää testitulokset tietokoneelle.

Virtsanalyysiliuskan täydellisen testin tulosten katsominen

Testitulosten ensimmäinen sivu näkyy **Results** (Tulokset) -näytöllä. Voit katsoa testituloksien ja näytteen häirintää koskevien huomautusten (mikäli asetettu) lisäsivuja **Results** (Tulokset) -näytöltä.

Jos haluat katsoa virtsa-analyysiliuskan täydellisen testin testituloksien ja näytteen häirintää koskevien huomautusten lisäsivuja, toimi seuraavasti:

1. Valitse **More** (Lisää), jos haluat nähdä loput testitulokset.
Jos käytät analyysiliuskoja, joissa on tunnusraita, voit katsoa tämän testin näytteen häirintää koskevia huomautuksia.
2. Valitse **Notes** (Huomautuksia), jos haluat katsoa näytteen häirintää koskevia huomautuksia. Ne ovat nähtävillä, mikäli analysaattori on luonut ne testille.

Interference notes (Häirintää koskevat huomautukset) -näytöllä on enintään 5 näytteen häirintää koskevaa huomautusta.

Huom Jos poistat **Sample Interference Notes** (Näytteen häirintää koskevat huomautukset) -asetuksen käytöstä Instrument Set Up (Laitteasetukset) -näytöllä, tai analysaattori ei luo näytteen häirintää koskevia huomautuksia, **Notes** (Huomautukset) -painike ei ole esillä. Jos suoritat testin tämän toiminnon ollessa pois käytöstä, analysaattori ei luo huomautuksia varsinaisen testin aikana. Jos otat käyttöön **Sample Interference Notes** (Näytteen häirintää koskevat huomautukset) -asetuksen ja sitten haet testitulokset, analysaattori luo huomautukset potilastestille.

3. Voit vierittää huomautuksia ylä- ja alanuolella.
4. Valitse **Done** (Valmis), kun haluat palata **Results** (Tulokset) -näyttöön.

Virtsanalyysiliuskan täydellisen testin tulosten tulostaminen

Tulosta virtsanalyysiliuskan täydellisen testin tulokset manuaalisesti tai automaattisesti tai lähetä tulokset tietokoneelle.

Tulosta virtsanalyysiliuskan täydellisen testin tulokset manuaalisesti valitsemalla **Print** (Tulosta).

Testitulosten tulosteessa on seuraavat tiedot:

- Potilaan nimi ja potilastunnus
- Virtsanalyysiliuskan tyyppi
- Eränumero, jos määritetty
- Erän viimeinen käyttöpäivä, jos määritetty
- Testipäivä
- Testiaika
- Käyttäjä
- Testinumero
- Väri
- Kirkkaus
- Tulokset (Jos tulokset ovat positiivisia, niiden vieressä on tähti (*) vain, jos olet valinnut Mark positive results (Merkitse positiiviset tulokset)).
- Sample Interference Notes (Näytteen häirintää koskevat huomautukset) (mikäli otettu käyttöön instrumentin asetuksissa)

Jos haluat asettaa analysaattorin tulostamaan tulokset automaattisesti tai lähettämään tulokset tietokoneelle, katso *Osa 7, Järjestelmän kokoonpano, Yhteysasetusten muuttaminen*, sivu 116.

Virtsanalyysiliuskan täydellisen testin päättäminen

Päätä yhden liuskan testaaminen tai jatka testaamista yksi liuska kerrallaan, kunnes olet testannut kaikki analysoitavat liuskat.

Päätä virtsanalyysiliuskan täydellinen testi seuraavasti:

1. Poista käytetty virtsanalyysiliuska lukualustasta ja hävitä se normaalin laboratoriokäytännön mukaisesti.
2. Pyyhi alustan adapteri tarvittaessa (katso Osa 4, *Huolto, Lukualustan ja lukualustan adapterin viikoittainen puhdistaminen*, sivu 55).
3. Raportoi tuloksista laboratorion esimiehelle tai lääkärille.
4. Valitse **Done** (Valmis), jos haluat päättää testin ja palata **Select Ready** (Valinnat) -näytölle.
5. Valitse **Done** (Valmis), kun haluat palata **Strip Test Prepare** (Valmistelee liuskatesti) -näyttöön.

Voit nyt aloittaa seuraavan testin. Jos olet päättänyt testauksen, Valitse **Back** (Takaisin) palataksesi **Select** (Valitse) -näytölle.

hCG-kasetin täydellisen testin suorittaminen

hCG-kasetin täydellisen testin yhteydessä voit antaa käyttäjän nimen, potilaan nimen ja potilastunnuksen. Kun laitat kasetin lukualustalle, analysaattori suorittaa kalibroinnin ja käynnistää analyysin. Testaa kasetti seuraavasti.



TARTUNTAVAARA

Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Noudata yleisiä varotoimia. Tietoa suositelluista varotoimista työskenneltäessä biovaarallisten materiaalien kanssa on kohdassa *Liite A, Turvallisuustiedot*.

Käyttäjän ja potilaan tietojen syöttäminen

Anna tai valitse käyttäjän nimi, potilaan nimi ja potilastunnus.

Anna käyttäjän ja potilaan tiedot seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Cassette Test** (Kasettitesti).
2. Anna **Operator Name** (Käyttäjän nimi) -näytöllä käyttäjän nimi seuraavasti:

- Vain jos toiminto on määritetty ja olet edellinen käyttäjä, valitse **Last Operator** (Edellinen käyttäjä).

- Jos olet uusi käyttäjä:

- a. Valitse **Enter New Operator** (Anna uusi käyttäjä).
- b. Anna nimesi (enintään 13 merkkiä) **Enter Operator Name** (Anna käyttäjän nimi) -näytöllä.
- c. Valitse **Enter** (Syötä).

Lisätietoja näppäimistön käytöstä on kohdassa Osa 1, *Johdanto, Tietojen syöttäminen*, sivu 26.

Voit antaa käyttäjän nimen myös tietokoneen näppäimistöltä. Jos käytät CLINITEK Status+ -analysointia CLINITEK Status -liitäntäaseman kanssa, voit lukea käyttäjän nimen viidakoodista kädessä pidettävällä viivakoodinlukijalla.

3. Anna **Patient Information** (Potilastiedot) -näytöllä potilastiedot:
 - Voit katsoa vanhan potilaan tiedot valitsemalla **Recall Patient** (Hae potilas). Vieritä potilasnimiluetteloa. Viimeksi suoritettu testi on luettelon alussa. Korosta potilaan nimi ja valitse **Select** (Valitse).

Huom Potilasnimiluettelossa on enintään 200 potilasta aikajärjestyksessä. Kun luettelossa on 200 potilasta, analysointori poistaa vanhimman nimen luettelosta. Poistettua nimeä ei voi palauttaa.

- Anna uusi potilas valitsemalla **Enter New Patient** (Anna uusi potilas) ja kirjoittamalla potilaan nimi (enintään 20 merkkiä) **Enter Patient Name** (Anna potilaan nimi) -näytöllä. Valitse sitten **Enter** (Syötä).

Voit antaa potilaan nimen myös tietokoneen näppäimistöltä.

Jos käytät CLINITEK Status+ -analysointia CLINITEK Status -liitäntäaseman kanssa, voit lukea potilaan nimen viidakkokoodista kädessä pidettävällä viivakoodinlukijalla.

- Anna potilastunnus (enintään 13 merkkiä) **Enter Patient ID** (Anna potilastunnus) -näytöllä ja valitse **Enter** (Syötä).

Kasetin täydellisen testin valmistelu

Huom Lisätietoja testikasettien käytöstä ja säilytyksestä on Clinitestin hCG-kasetin käyttöohjeissa.



HUOMAUTUS

Säädä testikasetti ja virtsanäyte huoneenlämpötilaan 20–30°C (68–86°F) ennen testin suorittamista. Väärä lämpötila voi aiheuttaa epätarkkoja testituloksia.

Valmistele kasetin täydellinen testi seuraavasti:

- Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Cassette Test** (Kasettitesti).
- Jos ne on määritetty, anna kasetin eränumero ja viimeinen käyttöpäivä:
 - Jos haluat käyttää edellisen kasetin eränumeroa ja aloittaa testin, valitse **Use Last Lot** (Käytä edellistä erää).
 - Anna uuden kasetin tiedot seuraavasti:
 - Valitse **Enter new lot and expiration** (Anna uusi erä ja viimeinen käyttöpäivä).
 - Anna kasetin eränumero ja valitse **Enter** (Syötä).
 - Ilmoita kasetin viimeinen käyttöpäivä nuolinäppäimillä ja valitse **Enter** (Syötä).
- Valitse **Test Type** (Testityyppi) -näytöllä **Clinitest hCG cassette** (Clinitestin hCG-kasetti).

Prepare Test (Testin valmistelu) -näyttö avautuu.

Huom Voit näyttää kasettitestin vaiheet näytöllä valitsemalla **Help** (Ohje).

- Laita lukualustan adapteri lukualustaan kasettitestiä varten.
- Poista testikasetti foliopakkauksesta ja sijoita kasetti lukualustalle.

Kasetin täydellisen testin suorittaminen

Kun suoritat testin, sinulla on 8 sekuntia aikaa suorittaa seuraavat 2 vaihetta:

Huom Kun olet valinnut **START** (Käynnistä), sinulla on 8 sekuntia aikaa vetää virtsanäyte pipettiin ja lisätä se kasetin säiliöön.

1. Valitse **START** (Käynnistä).

Prepare Test (Valmista testi) -näytöllä näytetään testin suorittamisen vaiheet. Ajastin näyttää tehtävän suorittamiseen jäljellä olevan ajan.

2. Vedä virtsanäyte pipettiin merkittyyn rajaan asti (noin 0,2 mL).
Lisäohjeita kasetin käytöstä on kasetin käyttöohjeissa.
3. Lisää koko pipetin sisältö testikasetin näytesäiliöön.

Kun 8 sekunnin aika päättyy, analysaattori vetää lukualustan ja kasetin sisään ja suorittaa kalibroinnin.

Huom Analysaattori suorittaa kalibroinnin joka kerta, kun suoritat testin.



HUOMAUTUS

Älä työnnä tai vedä lukualustaa, koska kalibrointi voisi silloin epäonnistua tai liike voi aiheuttaa tasonsijaintivirheitä.

Älä siirrä tai tönäise tasoa kalibroinnin aikana. Kalibrointi voisi silloin epäonnistua.

Kun kalibrointi on valmis, analysaattori alkaa analysoida kasettia ja esille tulee **Analyzing** (Analysoi) -näyttö.

Analysaattori näyttää toisen seuraavista näytöistä:

- **Analyzing** (Analysoi), jos kasettia yhä analysoidaan
- **Results** (Tulokset), jos kasetin analysointi on valmis

Ajastin laskee kasetin analyysiprosessin jäljellä olevan ajan. Kun laskenta päättyy, analysaattori näyttää testitulokset **Results** (Tulokset) -näytöllä.

Tulokset näkyvät näytöllä 2 minuuttia. Sen jälkeen näytölle palaa **Select Ready** (Valinnat) -näyttö.

Testitaso ja kasetti tulevat ulos analysaattorista.

Huom Jos asetat analysaattorin tulostamaan tulokset automaattisesti, **Printing** (Tulostaa) -näyttö näytetään, kunnes tulostus on valmis. Jos asetat analysaattorin tietokoneyhteyteen, se lähettää testitulokset tietokoneelle.

Clinitestin hCG-testin tulokset ovat joko negatiivisia, positiivisia tai rajatapauksia. Analysaattorilta kuluu noin 5 minuuttia negatiivisen tuloksen vahvistamiseen. Jos tulos on selvä positiivinen, analysaattori ilmoittaa sen aikaisemmin. Jos tulos on rajatapaus, uusi testi uudelle näytteelle pitäisi suorittaa 48–72 tunnin sisällä. Täydelliset ohjeet testituloksia varten on Clinitestin hCG-kasetin käyttöohjeissa.

Jos haluat asettaa analysaattorin tulostamaan tulokset automaattisesti tai lähettämään tulokset tietokoneelle, katso *Osa 7, Järjestelmän kokoonpano, Yhteysasetusten muuttaminen*, sivu 116.

Kasetin täydellisen testin tulosten katsominen

Testitulokset näkyvät **Results** (Tulokset) -näytöllä. Valitse **Done** (Valmis), kun haluat palata **Results** (Tulokset) -näyttöön.

Kasetin täydellisen testin tulosten tulostaminen

Tulosta kasetin täydellisen testin tulokset manuaalisesti tai automaattisesti tai lähetä tulokset tietokoneelle.

Tulosta kasetin täydellinen testi manuaalisesti valitsemalla **Print** (Tulosta).

Testitulosten tulosteessa on seuraavat tiedot:

- Potilaan nimi ja potilastunnus
- Eränumero, jos määritetty
- Erän viimeinen käyttöpäivä, jos määritetty
- Testipäivä
- Testiaika
- Käyttäjä
- Testinumero
- Tulokset

Kasetin täydellisen testin päättäminen

Päätä kasetin testaaminen tai jatka kasettien testaamista yksi kerrallaan, kunnes olet testannut kaikki analysoitavat kasetit.

Päätä kasetin täydellinen testi seuraavasti:

1. Poista käytetty kasetti lukualustasta ja hävitä se normaalin laboriokäytännön mukaisesti.
2. Pyyhi alustan adapteri tarvittaessa (katso Osa 4, *Huolto, Lukualustan ja lukualustan adapterin viikoittainen puhdistaminen*, sivu 55).
3. Raportoi tuloksista laboratorion esimiehelle tai lääkärille.
4. Päätä testi valitsemalla **Done** (Valmis).
5. Valitse **Back** (Takaisin), kun haluat palata **Select Ready** (Valinnat) -näyttöön.

Huom Pidä kalibrointiviiva puhtaana. Näin varmistat tarkat hCG-tulokset. Katso lisätietoja kalibrointiviivan puhdistamisesta kohdasta *Valkoisen kalibrointiviivan puhdistaminen*, sivu 49.

3 Kalibrointi ja laadunvalvonta

Tässä luvussa käsitellään kalibrointia ja laadunvalvontaa.

Kalibroinnin yleiskatsaus

CLINITEK Status+ -analysaattori suorittaa kalibroinnin automaattisesti ennen jokaista mittausta. Analysaattori suorittaa kalibroinnin lukemalla valkoisen kalibrointiviivan sopivilla aallonpituuksilla ja varmistaa näin testitulosten tarkkuuden (katso *Kuva 3-1*).

Kuva 3-1: Kalibrointiviiva



Kalibrointiviiva on testattu spektrofotometrillä. Kalibroimalla spektrofotometrin National Institute of Standards and Technology (NIST, Yhdysvaltain standardilaitos) -laitoksen jäljitettävillä kalibraattoreilla Siemens voi osoittaa jäljitettävyyden NIST:iin.

Huom Pidä kalibrointiviiva puhtaana. Näin varmistat tarkat tulokset. Katso lisätietoja kalibrointiviivan puhdistamisesta seuraavasta kohdasta *Valkoisen kalibrointiviivan puhdistaminen*.

Valkoisen kalibrointiviivan puhdistaminen

Jotta CLINITEK Status+ -analysaattori toimii tarkoitetulla tavalla ja tuottaa luotettavia tuloksia, lukualustan valkoisen kalibrointiviivan pitää olla puhdas ja värjäätymätön. Normaalisissa käytössä valkoisen kalibrointiviivan ei pitäisi likaantua tai värjäytyä.



TARTUNTAVAARA

Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Noudata yleisiä varotoimia. Tietoa suositelluista varotoimista työskenneltäessä biovaarallisten materiaalien kanssa on kohdassa *Liite A, Turvallisuustiedot*.

Puhdista valkoinen kalibrointiviiva seuraavasti:

1. Poista adapteri lukualustasta.
2. Poista lukualusta vetämällä se hitaasti analysaattorista.
3. Tyhjennä tippualusta tarvittaessa.
4. Tarkista, ettei lukualustan valkoinen kalibrointiviiva ole likainen tai värjäntynyt.



HUOMAUTUS

Älä koske kalibrointiviivaan tutkiessasi sitä tai puhdistettuasi sen. Sormenjäljet tai nukka viivalla voivat aiheuttaa epäluotettavia testituloksia. Tarkista valkoinen kalibrointiviiva huolellisesti hyvässä valaistuksessa.

5. Jos valkoinen kalibrointiviiva vaikuttaa puhtaalta ja tahrattomalta toimi seuraavasti:
 - a. Asenna lukualusta analysaattoriin pitämällä sitä päästä, joka on vastapäätä valkoista kalibrointiviivaa, kalibrointiviiva ylöspäin.
 - b. Työnnä lukualusta analysaattoriin lujasti mutta hitaasti niin, että juuri yli puolet siitä on sisällä.



HUOMAUTUS

Älä työnnä lukualustaa kokonaan analysaattoriin. Lukualusta voi juuttua ja estää sinua käyttämästä analysaattoria.

- c. Laita lukualustan adapteri.

6. Jos valkoinen kalibroitiviiva on likainen tai värjäätynyt toimi seuraavasti:
- Kostuta uusi pumpulipuikko tai nukkaamaton liina tislattulla vedellä ja puhdista kalibroitiviiva pyyhkimällä kevyesti.



HUOMAUTUS

Älä naarmuta valkoista kalibroitiviivaa. Naarmut ja tahrat voivat aiheuttaa epätarkkoja testituloksia, erityisesti hCG-testien osalta. Pahat jäljet voivat aiheuttaa virheitä.

Älä käytä minkäänlaisia liuottimia viivan puhdistamiseen. Ne voivat tuhota viivan.

- Anna kalibroitiviivan kuivua itsestään.
- Tarkista, ettei pinnalla ole pölyä, likaa, naarmuja tai kulumia. Jos et pysty täysin puhdistamaan kalibroitiviivaa tai jos viivassa on vielä jälkiä, tilaa uusi lukualusta. Ota yhteyttä Siemens-edustajaan.
- Asenna lukualusta kuten vaiheessa 5 kuvataan.

Laadunvalvonnan yleiskuvaus

Laadunvalvontatestauksen (QC-testauksen) avulla varmistetaan, että reagenssiliuskat ja kasetit reagoivat oikein ja että laite tulkitsee niitä tarkasti. Laadunvalvonta auttaa myös havaitsemaan virheitä, jotka aiheutuvat käyttäjän tekniikoista.

Laadunvalvonta pitää suorittaa paikallisen ohjeistuksen mukaisesti.

Tässä luvussa annetaan vain yleiskuvaus laadunvalvontatestauksesta. Suorita laadunvalvontatestaus tuotteen käyttöoppaan laadunvalvontaohjeiden mukaisesti.

Jos käytät CLINITEK Status+ -analysointilaite CLINITEK Status -liitäntäaseman kanssa, voit määrittää laadunvalvonnan muistutuskehotteiden ja lukitustoiminnan kanssa. Lisätietoja laadunvalvonnan asetuksista on *CLINITEK Status Connect -järjestelmän käyttöoppaassa*.

Virtsanalyysin laadunvalvontatestaus

Testaa negatiiviset ja positiiviset kontrollit, kun avaat pullon ensimmäistä kertaa. Vettä EI pidä käyttää negatiivisena kontrollina. Kunkin laboratorion pitäisi muodostaa omat riittävien standardien tavoitteensa. Jos haluat tietoja kontrollien valmistajista, ota yhteyttä Siemensin asiakaspalveluun.

Testaa CLIA-hyväksytyille asetuksille positiiviset ja negatiiviset kontrollit uusille erille, uudelle reagenssierälle ja avatessasi uuden virtsanalyysisiliuskapullon. Testaa yli 30 päivää säilytettävät reagenssit kuukausittain.

Suorita laadunvalvontatestejä, kun haluat varmistaa reagenssin oikean säilytyksen; kouluttaa uusia käyttäjiä; tarkistaa testien toiminnan ja kun potilaiden kliiniset tilat tai oireet eivät vastaa tuloksia. Suorita laadunvalvontatestejä myös laboratoriokäytännön mukaisesti. Saatavilla on nestemäisiä käyttövalmiita kontrolleja. Älä käytä vettä negatiivisena kontrollina. Jos haluat pyytää suosituksia tai esittää teknisiä kysymyksiä, soita paikalliseen tekniseen tukeen tai jälleenmyyjälle tai käy osoitteessa www.siemens.com/diagnostics.

Vertaa laadunvalvontatuloksia kontrollien valmistajan hyväksyttävien tulosten luetteloon. Jos laadunvalvontatulokset eivät ole hyväksyttäviä, älä testaa potilaiden näytteitä ennen kuin olet ratkaissut ongelman. Toista laadunvalvontatestejä, kunnes tulokset ovat hyväksyttävät.

Katso kunkin analyytin hyväksyttävät arvot käyttöoppaan laadunvalvontaohjeista.

hCG-kasetin laadunvalvontatestaus

Kukin testi sisältää kaksi menetelmäkontrollia, jotka osoittavat, että on lisätty riittävä näyte kapillaari-imun syntymistä varten ja käytetty oikeaa tekniikkaa. Jos analysaattori havaitsee jommankumman menetelmäkontrollin epäonnistumisen, se ilmoittaa virheestä ja testi on uusittava.

Testaa CLIA-hyväksytyille asetuksille positiiviset ja negatiiviset kontrollit uusille erille, uudelle reagenssierälle ja avatessasi uuden kasettipakkauksen. Jos säilytät kasettipakkausta yli 30 päivää, testaa yksi kasetti siitä kerran kuukaudessa.

Suorita laadunvalvontatestejä, kun haluat varmistaa reagenssin oikean säilytyksen; kouluttaa uusia käyttäjiä; tarkistaa testien toiminnan ja kun potilaiden kliiniset tilat tai oireet eivät vastaa tuloksia. Suorita laadunvalvontatestejä myös laboratoriokäytännön mukaisesti. Saatavilla on nestemäisiä käyttövalmiita kontrolleja. Älä käytä vettä negatiivisena kontrollina. Jos haluat pyytää suosituksia tai esittää teknisiä kysymyksiä, soita paikalliseen tekniseen tukeen tai jälleenmyyjälle tai käy osoitteessa www.siemens.com/diagnostics.

Vertaa laadunvalvontatuloksia kontrollien valmistajan hyväksyttävien tulosten luetteloon. Jos laadunvalvontatulokset eivät ole hyväksyttäviä, älä testaa potilaiden näytteitä ennen kuin olet ratkaissut ongelman. Toista laadunvalvontatestejä, kunnes tulokset ovat hyväksyttävät.

Tietoja CLIA-hyväksynnästä

CLINITEK Status -järjestelmät ovat CLIA-hyväksytyjä vain käytettynä Siemensin virtsa-analysiliuska- ja hCG-kasettitestien kanssa.

Hyväksyttävän testauksen suorittaminen edellyttää CLIA-sertifikaattia. Ota yhteyttä terveystieteiden ministeriöön tai lataa CMS-sivustolta hakemus, lomake CMS-116.

Käyttötarkoituks rajoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen tai laadunvalvontatestausten laiminlyönti katsotaan muuksi kuin käyttötarkoituksen mukaiseksi käytöksi. Muun kuin käyttötarkoituksen mukaisen käytön tuottamat testitulokset luokitellaan erittäin kompleksisiksi ja kaikkien CLIA-säännösten alaisiksi.

Odotettu CLIA-hyväksynnän mukainen toiminta

Yhteenvertotaulukot CLIA-hyväksynnän ja vastaanottotutkimusten testituloksista on kohdassa *Liite D, Tekniset tiedot*.

Laadunvalvonnan vianmääritys

Jos laadunvalvontatulokset ovat tuotteen käyttöohjeissa mainittujen arvojen ulkopuolella, kokeile seuraavia korjaustoimia:

- Käytä juuri pullosta otettua uutta liuskaa tai juuri pakkauksesta otettua kasettia ja toista laadunvalvontatesti.
- Toista laadunvalvontatoimenpide käyttämällä uutta liuskapulloa tai hCG-kasettipakkausta.
- Toista laadunvalvontatoimenpide käyttämällä uutta kontrolliliuosta.
- Jos käytät pakastekuivatettuja kontrolleja, valmista kontrolliliuos käyttämällä uutta kontrollituotteen pulloa.

Katso lisätietoja vianmäärityksestä kohdasta Osa 5, *Vianmääritys* tai pyydä apua paikalliselta teknisen tuen tarjoajalta.

4 Huolto

Huolla analysaattori puhdistamalla lukualusta ja alustan adapteri kerran viikossa tai tarvittaessa useammin seuraavista syistä:

- Analysaattorin oikean toiminnan varmistaminen
- Tarkat testitulokset
- Kontaminaation estäminen
- Bakteerien kasvun välttäminen

Siemens suosittelee, että tarkistat kalibroitiviivan puhtauden viikoittain sekä puhdistaussasi lukualustan. Tarkista myös kalibroitiviivan puhtaus, jos poistat liuskan analysaattorista. Puhdista kalibroitiviiva vain tarvittaessa.



TARTUNTAVAARA

Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Noudata yleisiä varotoimia. Tietoa suositelluista varotoimista työskenneltäessä biovaarallisten materiaalien kanssa on kohdassa *Liite A, Turvallisuustiedot*.

Lukualustan ja lukualustan adapterin viikoittainen puhdistaminen

Varmista testitulosten tarkkuus ja estä kontaminaatio ja bakteerien kasvu puhdistamalla lukualusta ja lukualustan adapteri kerran viikossa tai tarvittaessa useammin.

Puhdista lukualusta ja lukualustan adapteri suorittamalla seuraavat vaiheet:

1. Poista lukualusta vetämällä se hitaasti analysaattorista.
2. Nosta alustan adapteria ja irrota se lukualustasta.
3. Tyhjennä tippualusta tarvittaessa.
4. Kastele pumpulipuikko vedellä ja pyyhi perusteellisesti lukualusta ja lukualustan adapteri, valkoista kalibroitiviivaa lukuun ottamatta.

- Huuhtele alustan adapterin ja lukualustan molemmat puolet juoksevalla vedellä.
- Kuivaa lukualusta (valkoista kalibroitiviivaa lukuun ottamatta) perusteellisesti pehmeällä liinalla tai nukkaamattomalla paperipyyhkeellä.

**HUOMAUTUS**

Älä naarmuta valkoista kalibroitiviivaa. Naarmut ja tahrat voivat aiheuttaa epätarkkoja testituloksia, erityisesti hCG-testien osalta. Pahat jäljet voivat aiheuttaa virheitä.

- Tarkista, ettei lukualustan valkoinen kalibroitiviiva ole likainen tai värjäntynyt.

**HUOMAUTUS**

Älä koske kalibroitiviivaan tutkiessasi sitä tai puhdistettua siinä. Sormenjäljet tai nukka viivalla voivat aiheuttaa epäluotettavia testituloksia. Tarkista valkoinen kalibroitiviiva huolellisesti hyvässä valaistuksessa.

- Jos valkoinen kalibroitiviiva vaikuttaa puhtaalta ja naarmuttomalta, siirry vaiheeseen 9.
- Jos viiva on likainen tai värjäntynyt, puhdista kalibroitiviiva kuten kuvataan kohdassa *Valkoisen kalibroitiviivan puhdistaminen*, sivu 57.

- Asenna lukualusta työntämällä yli puolet siitä analysaattoriin.

**HUOMAUTUS**

Älä työnnä lukualustaa kokonaan analysaattoriin. Lukualusta voi juuttua ja estää sinua käyttämästä analysaattoria.

- Asenna alustan adapteri.

Valkoisen kalibrointiiviivan puhdistaminen

Jotta CLINITEK Status+ -analysointilaitteisto toimii tarkoitetulla tavalla ja tuottaa luotettavia tuloksia, lukualustan valkoisen kalibrointiiviivan pitää olla puhdas ja värjäntymätön.

Siemens suosittelee, että tarkistat kalibrointiiviivan puhtauden viikoittain sekä puhdistat lukualustan. Tarkista myös kalibrointiiviivan puhtaus, jos poistat liuskan analysointilaitteistosta. Puhdista kalibrointiiviiva vain tarvittaessa.



TARTUNTAVAARA

Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Noudata yleisiä varotoimia. Tietoa suositelluista varotoimista työskennellessä biovaarallisten materiaalien kanssa on kohdassa *Liite A, Turvallisuustiedot*.

Puhdista valkoinen kalibrointiiviiva seuraavasti:

1. Poista adapteri lukualustasta.
2. Poista lukualusta vetämällä se hitaasti analysointilaitteistosta.
3. Tyhjennä tippualusta tarvittaessa.
4. Tarkista, ettei lukualustan valkoinen kalibrointiiviiva ole likainen tai värjäntynyt.



HUOMAUTUS

Älä koske kalibrointiiviivaan tutkiessasi sitä tai puhdistettuasi sen. Sormenjäljet tai nukka viivalla voivat aiheuttaa epäluotettavia testituloksia. Tutki valkoinen kalibrointiiviiva huolellisesti hyvässä valaistuksessa.

5. Jos valkoinen kalibrintiviiva vaikuttaa puhtaalta ja tahrattomalta toimi seuraavasti:
- Asenna lukualusta uudelleen analysaattoriin pitämällä sitä päästä, joka on vastapäätä valkoista kalibrintiviivaa, kalibrintiviiva ylöspäin.
 - Työnnä lukualusta analysaattoriin lujasti mutta hitaasti niin, että juuri yli puolet siitä on sisällä.



HUOMAUTUS

Älä työnnä lukualustaa kokonaan analysaattoriin. Lukualusta voi juuttua ja estää sinua käyttämästä analysaattoria.

- Asenna lukualustan adapteri.
6. Jos valkoinen kalibrintiviiva näyttää likaiselta tai värjäytyneeltä toimi seuraavasti:
- Kostuta uusi pumpulipuikko tai nukkaamaton liina tislattulla vedellä ja puhdistamalla kalibrintiviiva pyyhkimällä kevyesti.



HUOMAUTUS

Älä naarmuta valkoista kalibrintiviivaa. Naarmut ja tahrat voivat aiheuttaa epätarkkoja testituloksia, erityisesti hCG-testien osalta. Pahat jäljet voivat aiheuttaa virheitä. Älä käytä minkäänlaisia liuottimia kalibrintiviivan puhdistamiseen. Ne voivat tuhota viivan.

- Anna kalibrintiviivan kuivua itsestään.
- Tarkista, ettei pinnalla ole pölyä, likaa, naarmuja tai kulumia. Jos et pysty täysin puhdistamaan kalibrintiviivaa tai jos viivassa on naarmuja, tilaa uusi lukualusta. Ota yhteyttä Siemens-edustajaan.
- Asenna lukualusta ja alustan adapteri, kuten kuvataan vaiheessa 5.

Lukualustan ja alustan adapterin desinfiointi

Desinfioi lukualusta ja lukualustan adapteri laboratorion ohjeistuksen mukaisesti. Käytä suositeltua desinfiointiliuosta seuraavista syistä:

- Kontaminaation estäminen
- Bakteerien kasvun estäminen
- Vältä vahingoittamasta lukualustaa ja adapteria



HUOMAUTUS

Älä steriloï lukualustaa tai adapteria autoklaavissa, koska ne tuhoutuisivat siinä.

Desinfioi lukualusta ja alustan adapteri suorittamalla seuraavat vaiheet:

1. Valmista yksi seuraavista liuoksista korkeassa, kapeassa astiassa (kuten tyhjä Multistix[®]-pullo) noin 10 cm:n (4 tuuman) syvyyteen:
 - **Presept, Cidex, Theracide tai Amphyl-liuos** valmista tuotteen ohjeiden mukaisesti.
 - **Kotitalousvalkaisuaine (5-prosenttinen natriumhypokloriitti)** käytä laimentamattomana tai laimenna vedellä suhteessa 1:20 (sekoita 5 mL valkaisuainetta 95 mL:aan vettä, jolloin saat liuosta 100 mL).
 - **Isopropyylialkoholi (70–85 %)** käytä laimentamattomana.



HUOMAUTUS

Kaikki muut kuin edellä mainitut liuokset saattavat vahingoittaa lukualustaa ja alustan adapteria.

2. Poista alustan adapteri lukualustasta.
3. Poista lukualusta vetämällä se hitaasti analysaattorista.
4. Tyhjennä tippualusta tarvittaessa.

5. Aseta alustan adapteri ja lukualusta liuokseen niin, että lukualustan valkoinen kalibrointiviiva on nestetason yläpuolella.



HUOMAUTUS

Varmista, että puhdistusliuos ei kosketa valkoista kalibrointiviivaa. Puhdistusliuos voi värjätä kalibrointiviivan tai vahingoittaa sitä.

6. Liota lukualustaa ja alustan adapteria vähintään 2 minuuttia ja enintään 10 minuuttia.



HUOMAUTUS

Älä liota lukualustaa ja alustan adapteria yli 10:tä minuuttia. Se voisi vahingoittaa niitä.

7. Huuhtelee lukualusta ja alustan adapteri huolellisesti vedellä.



HUOMAUTUS

Huuhtelee kaikki liuosjäämät, sillä ne voisivat vaikuttaa reagenssityynyjen kemiaan.

8. Kuivaa lukualusta ja alustan adapteri perusteellisesti pehmeällä liinalla valkoista kalibrointiviivaa lukuun ottamatta.
9. Asenna lukualusta ja alustan adapteri analysaattoriin, kuten kuvataan kohdassa *Lukualustan ja lukualustan adapterin viikoittainen puhdistaminen*, sivu 55.

Analysaattorin ulkopinnan kuivaaminen

Pidä aina CLINITEK Status+ -analysaattorin ulkopinta puhtaana ja pölyttömänä.



TARTUNTAVAARA

Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Noudata yleisiä varotoimia. Tietoa suositelluista varotoimista työskennellessä biovaarallisten materiaalien kanssa on kohdassa *Liite A, Turvallisuustiedot*.

Puhdista analysaattorin ulkopinta seuraavasti:

1. Katkaise analysaattorista virta painamalla virtakatkaisinta 2 sekunnin ajan.
2. Pyyhi ulkopinta (näyttö mukaan lukien) kostealla (ei märällä) liinalla ja miedolla pesuaineella.



HUOMAUTUS

Älä käytä minkään tyyppistä liuotinta, öljyä, rasvaa, silikonisuihketta tai voiteluainetta analysaattoriin. Älä ruiskuta lasinpesunestettä suoraan näytölle. Älä käytä laboratoriopyyhkeitä, kuten Kimwipes, koska ne voivat naarmuttaa näyttöä. Estä nestettä pääsemästä tulostinosan sisälle. Se voisi vahingoittaa analysaattoria tai tulostinta.

3. Desinfioi näyttö samalla liuoksella kuin lukualusta, kuten kuvataan kohdassa *Lukualustan ja alustan adapterin desinfiointi*, sivu 59.
 - a. Pyyhi näyttö liuottimella ja jätä se vaikuttamaan 10 minuutin ajan.
 - b. Pyyhi näyttö puhtaalla, vedellä kostutetulla liinalla.
 - c. Kuivaa näyttö puhtaalla liinalla.

Paristojen vaihtaminen

CLINITEK Status+ -analysaattorilla voit suorittaa noin 100 testiä paristoilla. Tämän aikaansaamiseksi Power Save (Virransäästö) -toiminto aktivoituu aina, kun käytät analysaattoria paristoilla.

Huom Testitulosten tuloste voi olla vaaleampi, kun käytät analysaattoria paristoilla.

Jos et käytä analysaattoria 3 minuuttiin, kun se saa virran paristoista, virta katkeaa automaattisesti.

Kun käytät analysaattoria paristoilla, paristokuvake näkyy otsikkorivin lähellä. Kuvake sisältää enintään 4 pystysuoraa palkkia, jotka osoittavat paristojen jäljellä olevan varauksen.

Kun paristojen varaus on alhainen, testaus jatkuu, mutta *Low battery* (Paristojen varaus alhainen) -ilmoitus näytetään **Select Ready** (Valinnat) -näytöllä.

Huom Jos et vaihda paristoja ja varaus laskee liian alhaiseksi analysaattorin käyttöä varten, esille tulee *Critical low battery* (Paristojen varaus kriittisen alhainen) -ilmoitus. Et voi suorittaa testejä, ennen kuin vaihdat paristot.



HUOMAUTUS

Älä käytä analysaattoria paristoilla, jos lähetät tietoja sarjaportin kautta tai LIS-järjestelmään. Tiedot voivat korruptoitua.

CLINITEK Status+ -analysaattorissa käytetään 6:ta AA-kokoista paristoa.



HUOMAUTUS

Älä käytä paristoja analysaattorissa, jos käytät CLINITEK Status+ -analysaattoria CLINITEK Status-liitäntäaseman kanssa. Muista irrottaa paristot, koska ne voivat vuotaa ja vahingoittaa analysaattoria ja liitäntäasemaa.

Vaihda paristot seuraavasti:

1. Poista lukualusta vetämällä se hitaasti analysaattorista.
2. Tyhjennä tippualusta tarvittaessa.
3. Aseta analysaattori kyljelleen.
4. Irrota paristolokeron kansi analysaattorin pohjasta:
 - a. Paina kieleke alas.
 - b. Vedä paristolokeron kansi ulos.
5. Vaihda paristot:
 - a. Poista vanhat paristot.
 - b. Aseta 6 uutta AA-kokoista paristoa paristolokeroon.
6. Laita paristolokeron kansi paikalleen.
7. Käännä analysaattori takaisin jalustan varaan.
8. Asenna lukualusta ja alustan adapteri.

5 Vianmääritys

Jos ilmenee käyttö- tai laitevika, useimmissa tapauksissa **Select Ready** (Valinnat) -näytölle tulee virheen numero sekä ongelman kuvaus. Jos ongelma jatkuu, kirjoita ylös virhekoodi ja ota yhteyttä paikalliseen tekniseen tukeen.

Jos uskot, että Siemensin virtsa-analyysiliuska tai hCG-kasetti aiheuttaa ongelman, katso vianmääritystiedot käyttöohjeista.

Jos katkaiset analysaattorin virran virheen jälkeen, muista testata käsittelyssä ollut näyte uudelleen. Kun kytket analysaattorin virran uudelleen, käynnistä testi uudelleen.

Virheilmoitukset

Virheilmoitukset näytetään avuksesi, kun CLINITEK Status+ -analysaattori havaitsee ongelman, joka vaatii huomiotasi. Virheilmoituksen tyyppi vaihtelee ongelman vakavuuden ja analysaattorin käyttötilan mukaan. Virheilmoituksia on seuraavia tyyppejä:

- Virheet, jotka poistavat analysaattorin käytöstä
- Virheet, jotka vaativat korjausta
- Neuvoa-antavat virheilmoitukset
- Tulosvaroitukset

Huom Luettelo virheistä ja neuvoa-antavista ilmoituksista sekä korjaustavoista on kohdassa *Virheet ja neuvoa-antavat ilmoitukset*, sivu 64.

Virheet, jotka vaativat korjausta

Tietyt virheet on korjattava, jotta testaus on mahdollista. Nämä virheet eivät estä käyttämästä muita analysaattoritoimintoja. Virheilmoituksen kanssa näytetään korjaustoimenpide. Suorita korjaustoimenpide, jotta voit jälleen testata.

Neuvoa-antavat virheilmoitukset

Neuvoa-antava virheilmoitus on vähemmän tärkeä ja näytetään **Select Ready** (Valinnat) -näytöllä, kun **Select Ready** (Valinnat) -näyttö näytetään seuraavan kerran. Kun suoritat korjaavan toimenpiteen, analysaattori poistaa ilmoituksen näytöltä.

Jos neuvoa-antavia virheilmoituksia on useita, analysaattori näyttää seuraavan, kun olet poistanut yhden virheilmoituksen.

Tulosvaroitukset

Jos testin aikana tapahtuu virhe eikä testiä voida jatkaa virheen vuoksi, esille tulee ilmoitus **Results Alert** (Tulosvaroitukset) -näytöllä.

Tulosvaroitukset-virheilmoitus sisältää tietoja virheestä ja näyttää, että testi peruutettiin. Analysaattori työntää lukualustan ulos, jotta voit poistaa virtsa-analysiliuskan tai kasetin.

Virheet ja neuvoa-antavat ilmoitukset

Seuraavassa taulukossa on virhekoodit ja kuvaukset, mukaan lukien virheiden todennäköiset syyt ja korjaustoimenpiteet.

Huom Jos et pysty korjaamaan virhettä, ota yhteyttä paikalliseen teknisen tuen tarjoajaan tai myyjään, kuten kuvataan kohdassa *Liite B, Tukitiedot*.

Virhe-koodi	Virheilmoitus	Toimenpide
E01	Low battery power (Paristojen varaus alhainen)	Paristojen varaus on liian alhainen analyysointilaitteen käyttöä varten. Vaihda paristot käyttämällä jotain seuraavista ohjeista: Näytä ohjeet valitsemalla näytöltä Error Report (Virheraportti). Katso Osa 4, <i>Huolto, Paristojen vaihtaminen</i> , sivu 61. Pidennä pariston käyttöikää muuttamalla Power Save (Virransäästö) -asetusta. Lisätietoja on kohdassa <i>Osa 7, Järjestelmän kokoonpano, Järjestelmäasetusten muuttaminen</i> , sivu 113.
E02	Failure of calibration data (Kalibrointitietojen virhe)	Ota yhteyttä paikalliseen teknisen tuen tarjoajaan tai myyjään.
E03, E04, E05, E06, E07, E08, E21, E22, E90, E91, E92 tai E93	Failure of computer software (Tietokoneohjelmiston virhe)	Ota yhteyttä paikalliseen teknisen tuen tarjoajaan tai myyjään.

Virhekoodi	Virheilmoitus	Toimenpide
E10 tai E48	Loss of test results (Testitulosten menetys)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Katkaise analysaattorista virta painamalla virtakatkaisinta 2 sekunnin ajan. 2. Kytke analysaattoriin virta painamalla virtakatkaisinta. 3. Toista testi.
E11	Failure of test table (Lukualustan virhe)	<p>Lukualusta on sijoitettu väärin.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Varmista, että lukualusta on paikallaan. 2. Sijoita lukualusta uudelleen siirtämällä sitä hieman sisään tai ulos päin. 3. Jos virhe toistuu, kun analysaattoriin kytketään virta, irrota virtajohto analysaattorin takaa ja kytke se uudelleen. Kytke analysaattoriin virta painamalla virtakatkaisinta. 4. Jos virhe toistuu, kun lukualusta on paikallaan, ota yhteyttä paikalliseen tekniseen tukeen tai jälleenmyyjään. Katso <i>Liite B, Tukitiedot, Koska tekniseen tukeen kannattaa ottaa yhteyttä</i>, sivu 141.
E12	Failure of LED (LED-valon virhe)	<p>LED-valolähteessä on tapahtunut virhe.</p> <p>Ota yhteyttä paikalliseen teknisen tuen tarjoajaan tai myyjään.</p>
E20	Failure of clock (Kellon virhe)	<p>Ota yhteyttä paikalliseen teknisen tuen tarjoajaan tai myyjään.</p>

Virhe-koodi	Virheilmoitus	Toimenpide
E23	Low battery power (Paristojen varaus alhainen)	<p>Kun paristojen varaus laskee liian alhaiseksi analysaattorin käyttämiseen, esille tulee virhekoodi E01.</p> <p>Vaihda paristot käyttämällä jotain seuraavista ohjeista:</p> <ul style="list-style-type: none"> Näytä ohjeet valitsemalla näytöltä Error Report (Virheraportti). Katso Osa 4, <i>Huolto, Paristojen vaihtaminen</i>, sivu 61. <p>Pidennä pariston käyttöikää muuttamalla Power Save (Virransäästö) -asetusta. Lisätietoja on kohdassa Osa 7, <i>Järjestelmän kokoonpano, Järjestelmäasetusten muuttaminen</i>, sivu 113.</p>
E24	No printer paper (Ei tulostinpaperia)	<p>Lisää uutta tulostinpaperia käyttämällä jotain seuraavista ohjeista:</p> <ul style="list-style-type: none"> Näytä ohjeet valitsemalla näytöltä Error Report (Virheraportti). Nosta tulostinpaperilokeron kantta ja katso sisällä olevia ohjeita. Katso Osa 1, <i>Johdanto, Tulostinpaperin lataaminen</i>, sivu 14.
E25, E64 tai E65	Failure of automatic calibration (Automaattisen kalibroinnin virhe)	<p>Puhdista kalibrointiviiva.</p> <p>Jos virhe toistuu puhdistuksen jälkeen, tilaa uusi lukualusta. Ota yhteyttä paikalliseen teknisen tuen tarjoajaan tai myyjään.</p>

Virhe-koodi	Virheilmoitus	Toimenpide
E27	Setup failure (Asetusvirhe)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Katkaise analysaattorista virta painamalla virtakatkaisinta 2 sekunnin ajan. 2. Kytke analysaattoriin virta painamalla virtakatkaisinta.
E28	Printer error (Tulostinvirhe)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nosta tulostimen kansi. 2. Työnnä paperipidike takaisin paikalleen. <p>Katso tietoja paperipidikkeen sijainnista kohdasta Osa 1, <i>Johdanto, Tulostinpaperin lataaminen</i>, sivu 14.</p>
E50	Incorrect strip type or tilted strip (Väärä liuskatyyppi tai liuska vinossa)	<p>Huom Kun kyseessä on tunnisteraidalla varustettu virtsa-analysiliuska, ohita vaihe 1.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Varmista, että liuskatyyppi, jonka valitsit Instrument Set Up (Laitteasetukset) -näytöllä on käyttämäsi tyyppi (katso Osa 7, <i>Järjestelmän kokoonpano, Virtsa-analysitestin asetusten muuttaminen</i>, sivu 118). 2. Varmista, että olet asettanut liuskan oikein lukualustan adapterille. <p>Jos käytit oikeaa liuskatyyppiä ja asetit liuskan oikein lukualustan adapterille, tarkista analysaattorin toiminta suorittamalla jompikumpi seuraavista testeistä.</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Testaa keltainen ja väritön näyte. ○ Suorita Chek-Stix QC -testi (katso Osa 3, <i>Kalibrointi ja laadunvalvonta</i>).

Virhe-koodi	Virheilmoitus	Toimenpide
E52	Invalid barcode (Epäkelpo viivakoodi)	Toista testi käyttämällä oikeaa Siemens-kasettia.
E53	Strip Test selected but cassette detected (Liuskatesti valittu mutta kasetti havaittu)	Toista testi käyttämällä kasettitestimenettelyä (katso Osa 2, <i>Toiminnot, hCG-kasetin pikatestin suorittaminen</i> , sivu 33).
E54	Cassette Test selected but strip detected (Kasettitesti valittu mutta liuska havaittu)	Toista testi käyttämällä liuskatestimenettelyä (katso Osa 2, <i>Toiminnot, Virtsa-analyysiliuskan pikatestin suorittaminen</i> , sivu 27).
E56	Incorrect size test table (Vääräkokoinen lukualusta)	Toista testi käyttämällä oikeaa lukualustaa (katso Osa 2, <i>Toiminnot, Virtsa-analyysiliuskan pikatestin suorittaminen</i> , sivu 27).
E57	Missing strip or cassette (Puuttuva liuska tai kasetti)	Toista testi ja varmista, että olet asettanut liuskan tai kasetin oikein lukualustalle (katso Osa 2, <i>Toiminnot, Virtsa-analyysiliuskan pikatestin suorittaminen</i> , sivu 27 tai <i>hCG-kasetin pikatestin suorittaminen</i> , sivu 33).



Virhekoodi	Virheilmoitus	Toimenpide
E58	Misplaced strip (Väärin asetettu liuska)	<ol style="list-style-type: none"> Toista testi ja varmista, että olet asettanut liuskan oikein lukualustalle (katso Osa 2, <i>Toiminnot, Virtsa-analyysiliuskan pikatestin suorittaminen</i>, sivu 27). Jos virhe toistuu, tutki lukualustan adapteri ja varmista, että pieni, valkoinen viiva liuskan kärjen lähellä (adapterin liuskan puolella) on läsnä eikä vahingoittunut. Jos tämä viiva on vahingoittunut, ota yhteyttä paikalliseen tekniseen tukeen tai jälleenmyyjään.
E59	Inverted strip positioned on the test table (Lukualustalla oleva liuska on nurin päin)	Toista testi uudella liuskalla ja varmista, että liuska on asetettu oikein lukualustalle (katso Osa 2, <i>Toiminnot, Virtsa-analyysiliuskan pikatestin valmistelu</i> , sivu 27).
E60	Tilted strip (Liuska vinossa)	Toista testi uudella liuskalla ja varmista, että liuska on asetettu oikein lukualustalle (katso Osa 2, <i>Toiminnot, Virtsa-analyysiliuskan pikatestin valmistelu</i> , sivu 27).
E61	Dry strip (Kuiva liuska)	Toista testi uudella liuskalla ja varmista, että liuska on ollut kosketuksissa näytteen kanssa (katso Osa 2, <i>Toiminnot, Virtsa-analyysiliuskan pikatestin valmistelu</i> , sivu 27).



Virhe-koodi	Virheilmoitus	Toimenpide
E62	Light Ingress (Valovirhe)	Analysaattoriin heijastuu liikaa valoa. Siirrä analysaattori paikkaan, jossa on himmeämpi valaistus. Ota yhteyttä paikalliseen teknisen tuen tarjoajaan tai myyjään.
E63	Failure to find end of strip (Liuskan päätä ei löydy)	Toista testi uudella liuskalla ja varmista, että liuska on asetettu oikein lukualustalle (katso Osa 2, <i>Toiminnot, Virtsa-analysiliuskan pikatestin valmistelu</i> , sivu 27).
E67 tai E68	Sampling Error (Näytevirhe)	Kasettitestissä on mahdollisesti havaittu näytteen virtausongelma. Yksi tai useampi testin merkkiviiva ehkä puuttuu tai ei erotu taustasta, tai kasetissa ei ole riittävästi näytettä tai sitä on liikaa. Varmista, että pipetti on täytetty oikein ja oikea määrä näytettä on pipetoitu kasetin näytekäivoon (katso Osa 2, <i>Toiminnot, Kasetin pikatestin suorittaminen</i> , sivu 34). Jos virhe tapahtuu huomattavasti värjäytyneen tai silmin nähden verisen näytteen yhteydessä, kerää uusi näyte ja toista testi. Jos virhe tapahtuu laadunvalvontatestauksessa, harkitse toisen kontrolliliuoksen käyttöä.

Virhekoodi	Virheilmoitus	Toimenpide
E69	Strip quality problem (Liuskan laatuongelma)	<p>Liuskan laadussa oli virhe, kun analysaattori suoritti laaduntarkastuksen. Laadunvalvonta havaitsee, jos liuskan laatu on heikentynyt kosteuden vuoksi. Lisäksi jotkin kaupan olevat laatukontrollit ja potilasnäytteet, jotka ovat erittäin voimakkaan värisiä tai joiden valkosolutasot ovat erittäin korkeita, voivat virheellisesti aiheuttaa tämän virheen.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Poista viallinen liuska ja hävitä se.2. Toista testi uudella liuskalla, joka täyttää laatuvaatimukset.

Analyssaattorin toiminnan vianmääritys

Seuraavassa taulukossa on analyssaattorin toimintakuvakkeet, jotka näytetään lähellä **Select Ready** (Valinnat) -näytön otsikkoriviä toimintahäiriön yhteydessä.

Kuvake	Kuvaus	Toimenpide
	Paristojen varaus alhainen	<p>Näytetään Select Ready (Valinnat) -näytöllä sen merkiksi, että paristojen varaus on alhainen. Myös neuvoa-antava ilmoitus näytetään, kun paristojen varaus on alhainen. Varaus heikkenee testauksen jatkuessa.</p> <p>Jos varaus laskee liian alhaiseksi analyssaattorin käyttämiseen, testiä ei voi suorittaa ennen kuin paristot on vaihdettu.</p> <ul style="list-style-type: none"> Vaihda paristot. Ohjeita on kohdassa Osa 4, <i>Huolto, Paristojen vaihtaminen</i>, sivu 61.
	Ei tulostinpaperia	<p>Näyttää Print Help (Tulostusohje) -painikkeen Select Ready (Valinnat) -näytöllä sen merkiksi, että tulostimen paperi tai tarrarulla on lopussa. Esille tulee myös neuvoa-antava ilmoitus.</p> <ul style="list-style-type: none"> Lisää paperia tai vaihda tyhjän rullan tilalle täysi rulla, kuten neuvotaan kohdassa Osa 1, <i>Johdanto, Tulostinpaperin lataaminen</i>, sivu 14.

Kuvake	Kuvaus	Toimenpide
	Ei liitäntäasemaa	<p>Näytetään vain, jos käytät CLINITEK Status+ -analysointia CLINITEK Status-liitäntäaseman kanssa. Osoittaa, että analysointia ei ole kytketty liitäntäasemaan.</p> <p>Olet ottanut käyttöön Instrument Settings (Laitteasetukset) -valikon Connectivity Platform (Liitäntäasema) -asetuksen, mutta analysointia ei saa yhteyttä liittimeen.</p> <p>Analysointin ja liittimen kaapeleita ei ole kytketty fyysisesti, kaapeli on vioittunut tai liitäntäasema ei toimi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tarkista liittimet ja kaapelit. • Jos liittimet kytketään analysointin fyysisesti liitäntäasemaan ja kaapelit ovat ehjät, ota yhteyttä paikalliseen tekniseen tuen tarjoajaan.
	Ei etäyhteyttä	<p>Näytetään vain, jos käytät CLINITEK Status+ -analysointia CLINITEK Status-liitäntäaseman kanssa.</p> <p>Ilmoittaa, että analysointin ja etätietokoneella sijaitsevan palvelimen välillä ei ole langallista (Ethernet) tai langatonta yhteyttä.</p> <p>Etäyhteysohjelman voi aiheuttaa Ethernet-kortti, verkon isäntätietokone tai palvelinohjelmisto.</p>

Seuraavassa taulukossa on ongelmat, joita voi syntyä analysaattoria käytettäessä.

Kuvaus	Toimenpide
Näytöllä on viivoja	<p>Viivat näytöllä osoittavat käytöstä poistetun asetuksen.</p> <p>Viivoja näytetään myös, kun jätät kemialliset virtsa-analyyseistä pois testituloksista.</p> <p>Tarvittaessa voit kirjoittaa tiedot testitulostulosten tyhjille riveille.</p>
Lukualustan liike on epäsäännöllistä tai hidasta	<p>Lukualustalle on kertynyt kuivunutta virtsaa.</p> <ul style="list-style-type: none"> Puhdista lukualusta ja asenna, kuten kuvataan kohdassa Osa 4, <i>Huolto, Lukualustan ja lukualustan adapterin viikoittainen puhdistaminen</i>, sivu 55. <p>Paristojen varaus alhainen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Vaihda paristot, kuten kuvataan kohdassa Osa 4, <i>Huolto, Paristojen vaihtaminen</i>, sivu 61.

Avun pyytäminen

Jos CLINITEK Status+ -analysaattori näyttää korjaustoimet havaitulle ongelmalle, suorita annetut ohjeet, ennen kuin soitat ja pyydät apua. Jos et saa ongelmaa korjattua toimenpiteillä tai ohjeita ei näytetä, ota yhteyttä paikalliseen teknisen tuen tarjoajaan tai myyjään.

Tekninen tuki

Kun soitat kysyäksesi virheilmoituksesta, pidä seuraavat valmiina. Näiden tietojen avulla teknisen tuen edustaja käsittelee ongelman mahdollisimman nopeasti.

- Virhekoodi
- Täytetty ongelmaluettelo (katso *Ongelmaluettelo*, sivu 76)

Katso teknisen tuen tarjoajien ja myyjien tiedot kohdasta *Liite B, Tukitiedot, Koska tekniseen tukeen kannattaa ottaa yhteyttä*, sivu 141.

Asiakastuki

Jos tarvitset asiakastukea, ota yhteyttä paikalliseen teknisen tuen tarjoajaan tai myyjään. Yhteystiedot ovat kohdassa *Liite B, Tukitiedot, Koska tekniseen tukeen kannattaa ottaa yhteyttä*, sivu 141.

Ongelmaluettelo

Täytä seuraava lomake. Pidä se esillä, kun puhut paikallisen teknisen tuen tarjoajan tai myyjän kanssa.

CLINITEK Status+ -analysaattorin ongelmaluettelo		
Sarjanumero _____		
Asennuspäivä _____		
Ohjelmistoversio _____		
	KYLLÄ	EI
1. Oletko tutustunut virheilmoituksiin sivuilla 65-72?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Kirjoita tähän kaikki näytetyt virheilmoitukset.		

3. Siirrytkö lukualusta ulos "lataus"-asemaan, kun analysaattoriin kytketään virta?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Jos vastasit kysymykseen 3 EI, vastaa seuraaviin kysymyksiin:		
• Onko virtajohto kytketty jännitteiseen pistorasiaan, muuntajaan ja sitten analysaattoriin?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• Jos käytät paristoja, ovatko ne täysiä ja sijoitetut oikein analysaattoriin?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Tuleeko näytölle Select Ready (Valinnat) -näyttö tai Results (Tulokset) -näyttö odotetusti?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Liukuuko lukualusta analysaattorin sisään ja ulos siitä?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

CLINITEK Status+ -analysointilaitteen ongelmauettelo

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 7. Tuottaako laadunvalvonnan kontrolliliuos odotetun tuloksen? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8. Onko Siemens Healthcare Diagnostics -virtsa-analyysiliuskan tai Clinitest-kasetin nimi näytöllä sama kuin käytettävällä tuotteella? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9. Näytetäänkö näytöllä tai tulosteella oikeat testinimet ja odotetut tulokset? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10. Onko lukualustan valkoinen kalibrointiiviiva likainen, naarmuuntunut tai vahingoittunut? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11. Lisähuomioita ongelmista: | | |
| _____ | | |
| _____ | | |
| _____ | | |
| _____ | | |
| _____ | | |

6 Tiedostojen hallinta

Järjestelmä tallentaa seuraavat tiedot:

- Järjestelmän asetukset
- Enintään 950 potilaan testitulokset

Huom Kun tulosluettelossa on 950 potilastestiä, analysaattori poistaa vanhimman testin luettelosta. Poistettua testiä ei voi palauttaa.

Voit suorittaa seuraavat tehtävät tuloksille:

- Hakea, etsiä ja näyttää potilastestien tulokset
- Lähettää automaattisesti kaikki testitulokset tai yksilölliset testitulokset tietokoneelle (jos yhteydessä)
- Lähettää automaattisesti testitulokset tietokoneelle, kun testaat näytettä tai haet tuloksia (mikäli asetettu ja yhteydessä)
- Tulostaa kaikki testitulokset tai yksilölliset testitulokset
- Poistaa testitulokset

Jos kytket analysaattorin tietokoneeseen sarjaportin kautta, voit lähettää testitulokset isäntätietokoneelle. Voit myös asettaa analysaattorin lähettämään testitulokset automaattisesti tietokoneelle joka kerta, kun analysaattori päättää testin. Tietoja analysaattorin kytkemisestä tietokoneeseen on kohdassa Osa 1, *Johdanto, Analysaattorin kytkeminen tietokoneeseen*, sivu 13.

Jos käytät CLINITEK Status+ -analysaattoria CLINITEK Status -liitäntäaseman kanssa, katso tietoja *CLINITEK Status Connect -järjestelmän käyttöoppaasta*.

Potilaiden testitulosten hakeminen

Voit etsiä potilaiden testituloksia potilaan nimen, potilastunnuksen tai päivämäärän perusteella. Voit myös näyttää kaikki tulokset ja tulostaa haluamasi potilaiden testitulokset.

Etsi ja hae potilaiden testitulostuksia seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Recall Results** (Tulosten hakeminen).

Näyttöön avautuu **Recall Options** (Hakuvaihtoehdot) -näyttö.

2. Valitse **Recall Patient Tests** (Hae potilastestit) tai **QC Tests** (Laadunvalvontatestit).

Huom QC Tests on valittavissa vain CLINITEK Status -liitännäisemän kanssa. Katso lisätietoja *CLINITEK Status Connect -järjestelmän käyttöoppaasta*.

Näyttöön avautuu **Recall Options** (Hakuvaihtoehdot) -näyttö.

3. Valitse tarvittaessa **Patient Tests** (Potilastestit) (oletus), ja valitse **Next** (Seuraava).

4. Hae tuloksia jommallakummalla seuraavista tavoista tai näytä kaikki tulokset siirtymällä suoraan vaiheeseen 5.

Hae potilaan nimen tai potilastunnuksen mukaan seuraavasti:

- a. Valitse **Search for name or ID** (Etsi nimeä tai tunnusta).
- b. Anna potilaan nimi tai potilastunnus ja valitse **Enter** (Syötä).

Hae päivämäärän mukaan seuraavasti:

- a. Valitse **Search by date** (Etsi päivämäärän mukaan).
- b. Anna varhaisin päivämäärä käyttämällä vieritysnuolipainikkeita.
- c. Anna viimeisin päivämäärä käyttämällä vieritysnuolipainikkeita.
- d. Valitse **Select** (Valitse).

5. Valitse **View all results** (Näytä kaikki tulokset).

Esille tulee **Recall Results Search Results** (Hae hakutulokset) -näyttö, jossa on tallennetut potilastulokset aikajärjestyksessä. Viimeisimmät testitulokset näytetään luettelon alussa ja vanhimmat lopussa. Viimeisin testitulokset on korostettuna luettelossa.

Esillä on potilaiden testitulosten ensimmäinen sivu. Jos testituloksia näkyy enemmän kuin yhdellä sivulla, esillä on **More** (Lisää) -painike. Valitse **More** (Lisää), jos haluat näyttää lisää testitulossivuja.

6. Voit vierittää tuloksia ylä- ja alanuolipainikkeella.

7. Jos haluat tulostaa tulokset, valitse **Print All** (Tulosta kaikki).
Tulosteessa näytetään kaikki potilaasta syötetyt tiedot.
8. Valitse **Back > Done** (Takaisin > Valmis), kun haluat palata **Select Ready** (Valinnat) -näyttöön.

Näytä ja tulosta yksittäisiä potilaiden testituloksia seuraavasti:

1. Korosta tulos, jonka haluat hakea.
2. Valitse **Select** (Valitse), jos haluat näyttää tuloksen tietoja.
3. Valitse **Print** (Tulosta), jos haluat tulostaa tuloksen.
4. Kun lopetat tuloksen katsomisen, valitse **Done** (Valmis).
Select Test Results (Valitse testitulokset) -näyttö avautuu.
5. Valitse **Back > Done** (Takaisin > Valmis), kun haluat palata **Select Ready** (Valinnat) -näyttöön.

Kaikkien testitulosten lähettäminen tietokoneelle

Voit lähettää kaikki testitulokset tietokoneelle tai isäntätietokoneelle.

Lähetä kaikki testitulokset tietokoneelle seuraavasti:

1. Varmista, että olet liittännyt analysaattorin tietokoneeseen tai isäntätietokoneeseen.
2. Näytä hakutulokset näytöllä (katso *Potilaiden testitulosten hakeminen*, sivu 79).
3. Valitse **Send all data** (Lähetä kaikki tiedot).

Jos haluat lähettää automaattisesti testituloksia tietokoneelle, isäntätietokoneelle tai LIS-järjestelmään, ota käyttöön Connectivity (Yhteydet) -asetus, kuten kuvataan kohdassa Osa 7, *Järjestelmän kokoonpano*.

Huom Kun olet asettanut analysaattorin lähettämään automaattisesti tuloksia, **Send all data** (Lähetä kaikki tiedot) -painike on edelleen käytössä. Jos vahingossa valitset **Send all data** (Lähetä kaikki tiedot), järjestelmä lähettää kaikki järjestelmän muistissa olevat tiedot, ja voi toisintaa isäntätietokoneella tai LIS-järjestelmässä olevat potilastietueet.

Yksittäisten testitulosten lähettäminen tietokoneelle

Lähetä yksittäisiä testituloksia tietokoneelle seuraavasti:

1. Ota käyttöön **Allow results to be sent to PC** (Salli tulosten lähettäminen tietokoneelle) -asetus Instrument Set Up (Laitteasetukset) -näytöllä.
2. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Recall Results** (Hae tulokset).
Näyttöön avautuu **Recall Options** (Hakuvaihtoehdot) -näyttö.
3. Valitse **Recall Results** (Hae tuloksia).
Esille tulee **Recall Results Search Results** (Hae tulokset, Etsi tuloksia) -näyttö, jossa on tallennetut potilastulokset.
4. Vieritä nuolipainikkeilla ja korosta potilastietue. Valitse sitten **Select** (Valitse).
Järjestelmä lähettää tiedot uudelleen.
5. Valitse **Done > Back > Done** (Valmis > Takaisin > Valmis), kun haluat palata **Select Ready** (Valinnat) -näyttöön.

Potilastulosten poistaminen

Voit poistaa kaikki potilaiden testitulokset seuraavista syistä:

- Tulosten lataaminen isäntätietokoneeseen
- Analysaattorin siirtäminen paikasta toiseen
- Analysaattorin lähettäminen korjattavaksi
- Potilaan tietoturvan varmistaminen ja HIPAA-vaatimusten täyttäminen
- Analysaattorin hävittäminen

Huom QC Tests on valittavissa vain CLINITEK Status -liitäntäaseman kanssa. Katso lisätietoja *CLINITEK Status Connect -järjestelmän käyttöoppaasta*.

Poista potilaiden testituloksia seuraavasti:



HUOMAUTUS

Varmista ennen testitulosten poistamista, että testitulosten menettäminen on hyväksyttävissä. Jos et ole lähettänyt testituloksia isäntätietokoneelle tai tulostimeen, Siemens suosittelee, että suoritat nuo toimenpiteet ennen tulosten poistamista. Muista, että järjestelmä poistaa tulokset tietokannasta etkä voi enää hakea niitä.

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Recall Results** (Hae tulokset).
Näyttöön avautuu **Recall Options** (Hakuvaihtoehdot) -näyttö.
2. Valitse **Delete Records** (Poista tietueet).
Järjestelmä näyttää vahvistuskehotteen.
3. Valitse **Yes** (Kyllä).

7 Järjestelmän kokoonpano

Voit asettaa CLINITEK Status+ -analysointilaitteen kokoonpanon työpaikaksi vaatimusten mukaan. Jos et mukauta kokoonpanoasetuksia, järjestelmä käyttää oletusasetuksia.

- Ohjeita CLINITEK Status+ -analysointilaitteen pakkauksesta purkamisesta ja asentamisesta on kohdassa *Osa 1, Johdanto*.
- Jos sinulla on CLINITEK Status -liitäntäasema ja tarvittavat ohjeita sen asetuksia varten, katso *CLINITEK Status Connect -järjestelmän käyttöopas, Osa 6, Järjestelmän kokoonpano*.

Oletusasetukset

Voit näyttää ja tulostaa järjestelmän kokoonpanoasetukset, kuten kuvataan kohdassa *Järjestelmän kokoonpanoasetusten näyttäminen ja tulostaminen*, sivu 135. Seuraavassa taulukossa on järjestelmän kokoonpanoasetukset oletusarvoineen (USA:n englantia).

Huom Katso CLINITEK Status -liitäntäaseman kokoonpanoasetuksista *CLINITEK Status Connect -järjestelmän käyttöopas, Osa 6, Järjestelmän kokoonpano*.

Kokoonpanoasetus	Oletusasetus
Allow Results to be Sent to PC (Salli tulosten lähettäminen tietokoneelle)	Enabled (Käytössä)
Authorized Operator (Valtuutettu käyttäjä)	Disabled (Pois käytöstä)
Barcode Reader (Viivakoodinlukija)	Disabled (Pois käytöstä)
Chemistries Reported (Raportoitava kemia)	<ul style="list-style-type: none">• Liuska: ALB, BIL, BLO, CRE, GLU, KET, LEU, NIT, pH, PRO, SG, URO• Kasetti: hCG
Custom Field (Oma kenttä)	Disabled (Pois käytöstä)
Date Format (Päivämäärän muoto)	MM-DD-YY (KK-PP-VV)

Kokoonpanoasetus	Oletusasetus
Display Contrast (Näytön kontrasti)	0 (nolla)
Include Patient Name or Patient ID in Results (Sisällytä potilaan nimi tai potilastunnus tuloksiin)	Patient Name (Potilaan nimi)
Input Settings (Syöttöasetukset)	Quick Test (Pikatesti)
Keyboard Priority (Ensisijainen näppäimistö)	Alphabetic (Kirjainnäppäimistö)
Language (Kieli)	English
Last Operator Name (Viimeisimmän käyttäjän nimi)	Disabled (Pois käytöstä)
Lot information for strip and cassette (Liuskan ja kasetin erätiedot)	Disabled (Pois käytöstä)
Mark Positive Results (Merkitse positiiviset tulokset)	No (Ei)
Network Type (Verkkotyyppi)	Serial connection (Sarjayhteys)
Operator Name (Käyttäjän nimi)	Disabled (Pois käytöstä)
Parity (Pariteetti)	None (Ei ole)
Password (Salasana)	Disabled (Pois käytöstä) (Salanasuojausta ei ole asetettu.)
Patient ID (Potilastunnus)	Disabled (Pois käytöstä)
Patient Name (Potilaan nimi)	Disabled (Pois käytöstä)
Plus-järjestelmä	Disabled (Pois käytöstä)
Power Save (Virransäästö)	Disabled (Pois käytöstä)
Printer (Tulostin)	Internal, Automatic (Sisäinen, Automaattinen)

Kokoonpanoasetus	Oletusasetus
QC Strip (Laadunvalvontaliuska)	<ul style="list-style-type: none"> • QC test prompts (Laadunvalvontatestikehotteet) – Disabled (Pois käytöstä) • Type of prompt (Kehotetyyppi) – Required (Pakollinen) • QC confirmed by (Laadunvalvonnan vahvistaa) – Instrument (Laite) • QC Strip Lock-out (Laadunvalvontaliuskan lukitus) – No (Ei) • Tests per QC (Testejä laadunvalvontaa) kohden – 2 • Test Interval (Testiväli) – Days (Päiviä) • Hours (Tunteja) – 8 • Days (Päiviä) – 1 • Number of Shifts (Vuorojen määrä) – 3 • QC Times (Laadunvalvonta-ajat) – 06:00, 14:00, 22:00
	<p>Jos haluat tietoja laadunvalvontatason oletusasetuksista, tulosta järjestelmän asetukset. Katso <i>Järjestelmän kokoonpanoasetusten näyttäminen ja tulostaminen</i>, sivu 135.</p>

Kokoonpanoasetus	Oletusasetus
<p>QC Cassette (Laadunvalvontakasetti)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • QC test prompts (Laadunvalvontatestikehotteet) – Disabled (Pois käytöstä) • Type of prompt (Kehotetyyppi) – Required (Pakollinen) • QC confirmed by (Laadunvalvonnan vahvistaa) – Instrument (Laite) • QC Cassette Lock-out (Laadunvalvontakasetin lukitus) – Enabled (Käytössä) • Tests per QC (Testejä laadunvalvontaa kohden) – 2 • Test Interval (Testiväli) – Days (Päiviä) • Hours (Tunteja) – 8 • Days (Päiviä) – 1 • Number of Shifts (Vuorojen määrä) – 3 • QC Times (Laadunvalvonta-ajat) – 06:00, 14:00, 22:00 <p>Jos haluat tietoja laadunvalvontatason oletusasetuksista, tulosta järjestelmän asetukset. Katso <i>Järjestelmän kokoonpanoasetusten näyttäminen ja tulostaminen</i>, sivu 135.</p>
<p>Results Format Units Selection (Tulosyksikköjen valinta)</p>	<p>Conventional (Tavalliset)</p>

Kokoonpanoasetus	Oletusasetus
Results Printout (Tulosten tuloste)	<ul style="list-style-type: none"> Custom information, internal notes, operator name, patient name, patient ID, serial number, urine color, urine clarity (Omat tiedot, sisäiset huomautukset, käyttäjän nimi, potilaan nimi, potilastunnus, sarjanumero, virtsan väri, virtsan kirkkaus) – Enabled (Käytössä) Header (Otsikko) – Disabled (Pois käytöstä)
Sample Appearance (Näytteen ulkonäkö)	None (Ei ole)
Sample Interference Notes (Näytteen häirintää koskevat huomautukset)	Enabled (Käytössä)
Serial Port Connectivity (Sarjaporttityhteys)	<ul style="list-style-type: none"> Enabled (Käytössä) Baud rate (Siirtonopeus) – 57600 Parity (Pariteetti) – Ei ole Stop Bits (Lopetusbitit) – 1
Serial Number Stored in Patient Records (Sarjanumero tallennetaan potilastietoihin)	No (Ei)
Software Upload (Ohjelmiston lähettäminen)	Enabled (Käytössä)
Sound (Ääni)	On (Käytössä)
Strip Type (Liuskan tyyppi)	Multistix 10 SG
System Settings (Järjestelmäasetukset)	Printer (Tulostin) – Automatic (Automaattinen)
Test Type (Testin tyyppi)	Pikatesti
Test Sequence Number (Testinumero)	0001
Time Format (Ajan esitysmuoto)	12 hour (12-tuntinen)

Kokoonpanoasetus	Oletusasetus
Urine Colors (Virtsan värit)	Light Yellow, Yellow, Dark Yellow, Amber, Brown, Red, Orange, Pink Green, Blue, Other (vaalean keltainen, keltainen, tummankeltainen, ruskeankeltainen, ruskea, punainen, oranssi, vaaleanpunainen, vihreä, sininen, muu)
Urine Colors Customized (Omat virtsan värit)	None (Ei ole)

Jos kytket CLINITEK Status+ -analysointilaitteen CLINITEK Status -liitäntäasemaan, seuraavat kokoonpanoasetukset ovat käytettävissä.

Kokoonpanoasetus	Oletusasetus
Bar-code Reader (Viivakoodinlukija)	Disabled (Pois käytöstä)
Connectivity Platform (Liitäntäasema)	Disabled (Pois käytöstä)
Network connection (Verkkoyhteys)	Serial connection (Sarjayhteys)
QC Cassette Level (Laadunvalvontakasetin taso)	1 – Positive (Positiivinen) 2 – Negative (Negatiivinen)

Kokoonpanoasetus	Oletusasetus
QC Strip (Laadunvalvontaliuska)	<ul style="list-style-type: none"> • QC Test Prompts (Laadunvalvontatestikehotteet) – Disabled (Pois käytöstä) • Type of Prompt (Kehotetyyppi) – Required (Pakollinen) • QC Confirmed by (Laadunvalvonnan vahvistaa) – Instrument (Laite) • QC Strip Lock-Out (Laadunvalvontaliuskan lukitus) – No (Ei) • Tests per QC (Testejä laadunvalvontaa) kohden – 2 • Test Interval (Testiväli) – Days (Päiviä) • Hours (Tunteja) – 8 • Days (Päiviä) – 1 • Number of Shifts (Vuorojen määrä) – 3
QC Times (Laadunvalvonta-ajat)	<ul style="list-style-type: none"> • Shift (Vuoro) 1 – 06.00 • Shift (Vuoro) 2 – 14.00 • Shift (Vuoro) 3 – 22.00
Wired connectivity (Langallinen yhteys)	<ul style="list-style-type: none"> • Connectivity (Yhteydet) – Disabled (Pois käytöstä) • IP Configuration (IP-asetus) – DHCP • Gateway (Yhdyskäytävä) – No (Ei) • Comms Protocol (Tietoliikenneprotokolla) – POCT1 • Host (Isäntä) – None (Ei ole)
<p>Jos haluat tietoja yhdyskäytävän oletusasetuksista, tulosta järjestelmän asetukset. Katso <i>Järjestelmän kokoonpanoasetusten näyttäminen ja tulostaminen</i>, sivu 135.</p>	

Kokoontuloasetus	Oletusasetus
Wireless connectivity (Langaton yhteys)	<ul style="list-style-type: none"> Connectivity (Yhteydet) – Disabled (Pois käytöstä) Security (Turvallisuus) – Pois käytöstä Authentication (Varmennus) – Open system (Avoin järjestelmä) IEEE 802. 1X – Disabled (Pois käytöstä) Pre-shared Key (Esijaettu avain) – Disabled (Pois käytöstä) WEP Key Index (WEP-avainindeksi) – 1 WPA Encryption (WPA-salaus) – TKIP IP Configuration (IP-asetus) – DHCP Gateway (Yhdyskäytävä) – No (Ei) Comms Protocol (Tietoliikenneprotokolla) – POCT1 <p>Jos haluat tietoja yhdyskäytävän oletusasetuksista, tulosta järjestelmän asetukset. Katso <i>Järjestelmän kokoontuloasetusten näyttäminen ja tulostaminen</i>, sivu 135.</p>

Järjestelmän kokoontuloasetusten muuttaminen

Voit muuttaa järjestelmän kokoontulon oletusasetuksia, jos haluat mukauttaa järjestelmän vieritestauksen tarpeisiin.

Muuta järjestelmän kokoontulon asetuksia seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).

Jos salasanasuojaus on käytössä, esille tulee **Enter Password** (Anna salasana) -näyttö. Kirjoita salasana. Kirjoittamasi merkit näkyvät tähtinä. Valitse **Enter** (Syötä).

Choose Settings (Asetusten valinta) -näyttö avautuu.

2. Vieritä luetteloa ja korosta asetus ylä- ja alanuolipainikkeilla.
3. Valitse **Select** (Valitse).

4. Muuta asetuksia.
5. Valitse **Done** (Valmis), kunnes esille tulee **Select Ready** (Valinnat) -näyttö.

Kieliasetusten muuttaminen

Voit määrittää kielen järjestelmälle. Seuraavat kielet ovat käytettävissä:

- English
- Deutsch
- Français
- Italiano
- Español
- Svenska
- Japani
- Kiina

Muuta kieliasetuksia seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusvalinnat) -näytöstä **Language Settings** (Kieliasetukset).
3. Vieritä luetteloa ja korosta haluamasi kieli ylä- ja alanuolipainikkeilla.
4. Valitse **Select** (Valitse).

Esille tulee vahvistusilmoitus.



HUOMAUTUS

Jos vaihdat kieltä, järjestelmä poistaa kaikki vanhalla kielellä olevat testitulokset.

Jos haluat jatkaa vanhan kielen käyttöä, valitse **No** (Ei).

Choose Settings (Asetusten valinta) -näyttö avautuu.

5. Valitse **Yes** (Kyllä).
6. Valitse **Done** (Valmis).
7. Jos vaihdoit kieltä, järjestelmä muuttaa monien asetusten oletusarvoja.

Seuraavassa taulukossa on englannin (US), ranskan, saksan ja italian kieliä vastaavat oletusarvot.

Asetus	Englanti (US)	Ranska	Saksa	Italia
Password Required (Salasana pakollinen)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)
Date Format (Päivämäärän muoto)	mm-dd-yyyy (kk-pp-vvvv)	dd-mm-yyyy (pp-kk-vvvv)	dd-mm-yyyy (pp-kk-vvvv)	dd-mm-yyyy (pp-kk-vvvv)
Time Format (Ajan esitysmuoto)	12 hour (12-tuntinen)	24 hour (24-tuntinen)	24 hour (24-tuntinen)	24 hour (24-tuntinen)
Operator Name entry (Käyttäjän nimen syöttäminen)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)
Last Operator button display (Viimeinen käyttäjä -painikkeen näyttäminen)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)
Patient ID entry (Potilastunnuksen syöttäminen)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)
Patient Name entry (Potilaan nimen syöttäminen)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)
Custom data entry (Omien tietojen syöttäminen)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)

Asetus	Englanti (US)	Ranska	Saksa	Italia
Keyboard Priority (Ensisijainen näppäimistö)	Alpha (Kirjainnäppäimistö)	Alpha (Kirjainnäppäimistö)	Alpha (Kirjainnäppäimistö)	Alpha (Kirjainnäppäimistö)
Units selection (Yksikköjen valinta)	Conventional (Tavallinen)	SI	Conventional (Tavallinen)	SI
Plus System (Plus-järjestelmä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)
Mark Positives (Merkitse positiiviset)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)
Default Strip (Oletusliuska)	Multistix 10 SG	Multistix 10 SG	Multistix 10 SG	Multistix 10 SG
Color & Clarity entry required (Väriin ja kirkkauden syöttäminen pakollista)	None (Ei ole)	None (Ei ole)	None (Ei ole)	None (Ei ole)
Display results by Patient Name or Patient ID (Näytä tulokset potilaan nimen tai potilastunnuksen mukaan)	Patient Name (Potilaan nimi)	Patient Name (Potilaan nimi)	Patient Name (Potilaan nimi)	Patient Name (Potilaan nimi)

Asetus	Englanti (US)	Ranska	Saksa	Italia
Output of instrument serial number with results data (Laitteen sarjanumeron tulostaminen tulostietojen kanssa)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)
Power Save (Virransäästö)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)
Printer (Tulostin)	Automatic (Auto-maattinen)	Automatic (Auto-maattinen)	Automatic (Auto-maattinen)	Automatic (Auto-maattinen)
Sound (Ääni)	Enabled (Käytössä)	Enabled (Käytössä)	Enabled (Käytössä)	Enabled (Käytössä)

Seuraavassa taulukossa on espanjan, ruotsin, japanin ja kiinan kieliä vastaavat oletusarvot.

Asetus	Espanja	Ruotsi	Japani	Kiina
Password Required (Salasana pakollinen)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)
Date Format (Päivämäärän muoto)	dd-mm-yyyy (pp-kk-vvvv)	dd-mm-yyyy (pp-kk-vvvv)	yyyy-mm-dd (vvvv-kk-pp)	dd-mm-yyyy (pp-kk-vvvv)
Time Format (Ajan esitysmuoto)	12 hour (12-tuntinen)	24 hour (24-tuntinen)	24 hour (24-tuntinen)	12 hour (12-tuntinen)

Asetus	Espanja	Ruotsi	Japani	Kiina
Operator Name entry (Käyttäjän nimen syöttäminen)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)
Last Operator button display (Viimeinen käyttäjä -painikkeen näyttäminen)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)
Patient ID entry (Potilastunnuksen syöttäminen)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)
Patient Name entry (Potilaan nimen syöttäminen)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)
Custom data entry (Omien tietojen syöttäminen)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)
Keyboard Priority (Ensisijainen näppäimistö)	Alpha (Kirjain-näppäimistö)	Alpha (Kirjain-näppäimistö)	Alpha (Kirjain-näppäimistö)	Alpha (Kirjain-näppäimistö)
Units selection (Yksikköjen valinta)	SI	SI	JCCLS	SI
Plus System (Plus-järjestelmä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)
Mark Positives (Merkitse positiiviset)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Enabled (Käytössä)
Default Strip (Oletusliuska)	Multistix 10 SG	Multistix 7	Uro-Hema-Combistix SG-L	Multistix 10 SG

Asetus	Espanja	Ruotsi	Japani	Kiina
Color & Clarity entry required (Värin ja kirkkauden syöttäminen pakollista)	None (Ei ole)	None (Ei ole)	None (Ei ole)	None (Ei ole)
Display results by Patient Name or Patient ID (Näytä tulokset potilaan nimen tai potilastunnuksen mukaan)	Patient Name (Potilaan nimi)	Patient Name (Potilaan nimi)	Patient Name (Potilaan nimi)	Patient Name (Potilaan nimi)
Output of instrument serial number with results data (Laitteen sarjanumeron tulostaminen tulostietojen kanssa)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)
Power Save (Virransäästö)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)	Disabled (Pois käytöstä)
Printer (Tulostin)	Automatic (Auto-maattinen)	Automatic (Auto-maattinen)	Automatic (Auto-maattinen)	Automatic (Auto-maattinen)
Sound (Ääni)	Enabled (Käytössä)	Enabled (Käytössä)	Enabled (Käytössä)	Enabled (Käytössä)

Salasanan asettaminen ja poistaminen

Voit suojata Instrument Set Up (Laitteasetukset) -asetukset asettamalla salasanan. Kun olet asettanut salasanan, et voi muuttaa Instrument Set Up (Laitteasetukset) -asetuksia syöttämättä salasanaa. Voit poistaa salasanan.

Aseta salasana seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näytöstä **Set Password** (Aseta salasana).
3. Kirjoita salasana käyttämällä näytön kirjain- ja/tai numeronäppäimistöä (enintään 12 merkkiä).

Jos muutat mielesi etkä halua määrittää salasanaa, valitse vasen nuolinäppäin kirjainnäppäimistöltä. **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näyttö avautuu.

Huom Kirjoita salasana ylös, jotta voi käyttää Instrument Set Up (Laitteasetukset) -valikkoa. Jos kadotat salasanan, soita paikalliselle teknisen tuen tarjoajalle.

4. Valitse **Enter** (Syötä).
5. Valitse **Done** (Valmis).

Poista salasana seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Kirjoita salasana.
3. Valitse **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näytöstä **Remove Password** (Poista salasana).

Esille tulee **Set Password** (Aseta salasana) -asetus **Choose Settings** (Asetusten valinta) -valikossa. Et enää tarvitse salasanaa Instrument Set Up (Laitteasetukset) -valikon käyttöön.

4. Valitse **Done** (Valmis).

Käyttäjän ja potilaan tietojen asettaminen

Käyttäjän ja potilaan tietojen asetuksissa on seuraavat vaihtoehdot:

- Pikatesti
- Täysi testi
- Omat asetukset

Pikatesti

Kun suoritat pikatestin, järjestelmä suorittaa testin ja antaa sille järjestysnumeron, joka näkyy tuloksia näytettäessä tai tulostettaessa.

Huom Et voi syöttää potilaan ja käyttäjän tietoja pikatestin yhteydessä.

Valitse pikatesti seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näytöstä **Operator and Patient Information** (Käyttäjän ja potilaan tiedot).
3. Valitse **Quick Test** (Pikatesti).

Järjestelmä liittää testiin järjestysnumeron, mutta potilaan tai käyttäjän tietoja ei voi syöttää. Katso potilaan ja käyttäjän tietojen antamisesta *Täydellinen testi*, sivu 100 ja *Omat asetukset*, sivu 101.

4. Valitse **Next** (Seuraava).
5. Valitse **Done** (Valmis).

Täydellinen testi

Kun suoritat täyden testin, oletuksena on, että järjestelmä kehottaa syöttämään käyttäjän, potilaan ja näytteen ulkonäön tiedot.

Jos kuitenkin joudut asettamaan kehotteen täyttää testiä varten, toimi seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näytöstä **Operator and Patient Information** (Käyttäjän ja potilaan tiedot).

3. Valitse **Full Test** (Täysi testi).
4. Valitse **Next** (Seuraava).
5. Valitse **Done** (Valmis).

Omat asetukset

Voit valita seuraavista omista asetuksista:

- Käyttäjän nimi
- Kirjain- tai numeronäppäimistön ensisijaisuus
- Potilaan nimi
- Potilastunnus
- Viivakoodinlukija
- Potilaan nimi tai potilastunnus tuloslistassa
- Viimeisen käyttäjän nimen näyttäminen
- Näytteen ulkonäkö
- Oma kenttä usein käytetyille tiedoille kuten Lääkärin nimi.

Mukauta potilaan, käyttäjän ja näytteen ulkonäön tiedot seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Custom Set Up** (Omat asetukset).
3. Valitse **Next** (Seuraava).
Custom Settings (Mukautetut asetukset) **1/5** -näyttö avautuu.

4. Valitse haluamasi asetukset. Selaa näyttöjä valitsemalla **Next** (Seuraava) tai **Previous** (Edellinen).

Oma asetus	Kuvaus
Näyttö 1/5	
Operator Name (Käyttäjän nimi)	<ul style="list-style-type: none">• Enabled (Käytössä) pyytää käyttäjän nimeä testiä suoritettaessa.• Disabled (Pois käytöstä) (oletus) ei pyydä käyttäjän nimeä testiä suoritettaessa.
Keypad priority (Ensisijainen näppäimistö)	<ul style="list-style-type: none">• Numeric (Numeronäppäimistö) tietoja syötettäessä näyttää ensin numeronäppäimistön.• Alphabetic (Kirjainnäppäimistö) (oletus) tietoja syötettäessä näyttää ensin kirjainnäppäimistön.
Näyttö 2/5	
Patient Name (Potilaan nimi)	<ul style="list-style-type: none">• Enabled (Käytössä) pyytää potilaan nimeä testiä suoritettaessa.• Disabled (Pois käytöstä) (oletus) ei pyydä potilaan nimeä testiä suoritettaessa.

Oma asetus	Kuvaus
Patient ID (Potilastunnus)	<ul style="list-style-type: none"> • Enabled (Käytössä) pyytää potilastunnusta testiä suoritettaessa. • Disabled (Pois käytöstä) (oletus) ei pyydä potilastunnusta testiä suoritettaessa. <p>Järjestelmä tallentaa enintään 950 testitulosta.</p> <p>Kun potilaiden testitulosten luettelossa on 950 testiä (tai järjestelmän maksimimäärä), järjestelmä poistaa vanhimman testin luettelosta. Poistettua testitulosta ei voi palauttaa.</p> <p>Huom Jos poistat käytöstä Patient Name (Potilaan nimi)- ja Patient ID (Potilastunnus) -asetukset, järjestelmä näyttää järjestysnumeron testitulosten kanssa.</p>
Bar-code Reader Settings (Viivakoodinlukijan asetukset)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Valitse Bar-code Reader Settings (Viivakoodinlukijan asetukset). 2. Ota käyttöön tai poista käytöstä viivakoodinlukija: <ul style="list-style-type: none"> ○ Enabled (Käytössä): potilaan nimen ja potilastunnuksen voi antaa vain viivakoodinlukijalla. ○ Disabled (Ei käytössä) (oletus): potilaan nimen ja potilastunnuksen voi antaa viivakoodinlukijalla tai näytön näppäimistöllä. 3. Valitse Done (Valmis), jos haluat palata Custom Settings (Omat asetukset), Patient Information (Potilastiedot) -näytölle 2/5.

Oma asetus	Kuvaus
<p>Näyttö 3/5</p> <p>Choose which to show in Results list (Valitse, mitä tuloluettelossa näytetään)</p> <p>Last operator's name displayed (Viimeisen käyttäjän nimen näyttäminen)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Patient Name (Potilaan nimi) (oletus) potilaan nimi näytetään tuloluettelossa. • Patient ID (Potilastunnus) potilastunnus näytetään tuloluettelossa. • Enabled (Käytössä) näyttää viimeisen käyttäjän nimen, kun järjestelmä pyytää käyttäjän nimeä liuskan tai kasetin testin aikana. • Disabled (Pois käytöstä) (oletus) ei näytä viimeisen käyttäjän nimeä, kun järjestelmä pyytää käyttäjän nimeä liuskan tai kasetin testin aikana.
<p>Näyttö 4/5</p> <p>Choose which to record during a strip test (Valitse, mitä liuskatestin aikana tallennetaan)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Color and Clarity (Väri ja kirkkaus) näyttää ja tulostaa virtsanäytteen värin ja kirkkauden liuskatestin yhteydessä. • Color only (Vain väri) näyttää ja tulostaa virtsanäytteen värin liuskatestin yhteydessä. • Clarity only (Vain kirkkaus) näyttää ja tulostaa virtsanäytteen kirkkauden liuskatestin yhteydessä. • None (Ei mitään) (oletus) ei näytä eikä tulosta virtsanäytteen väriä ja kirkkautta liuskatestin yhteydessä.

Oma asetus	Kuvaus
<p>Näyttö 5/5</p> <p>Custom Field (Oma kenttä)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Enter Custom Field (Määritä oma kenttä) mahdollistaa otsikon luomisen omalle kentälle. Jos esimerkiksi luot otsikon, PHYSICIAN (LÄÄKÄRI), järjestelmä näyttää kehotteen <code>Enter Patient Information PHYSICIAN</code> (Syötä potilastiedot LÄÄKÄRI). Tähän kirjoitettaisiin lääkärin nimi. • Enabled (Käytössä) näyttää oman kentän testiä suoritettaessa. • Disabled (Pois käytöstä) (oletus) ei näytä omaa kenttää testiä suoritettaessa. <p>Luo oman kentän nimi seuraavasti:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Valitse Enter Custom Field (Syötä oma kenttä). Esille tulee Enter Custom Field (Syötä oma kenttä) -näyttö ja näppäimistö. 2. Syötä oman kentän nimi näppäimistöllä. 3. Valitse Enter (Syötä), kun haluat palata Custom Settings (Omat asetukset) -näyttöön.

Input Settings-Confirmation (Syöttöasetukset - Vahvistus) -näytöllä näytetään omat asetukset.

5. Valitse **Done** (Valmis) kaksi kertaa, kun haluat palata **Select Ready** (Valinnat) -näyttöön.

Virtsan värin ja kirkkauden asettaminen

Voit määrittää virtsan värin ja kirkkauden virtsa-analyysiliuskan testituloksia varten seuraavasti:

- Aseta järjestelmä pyytämään virtsan väriä, kirkkautta tai molempia.
- Muokkaa virtsan väriä.
- Mukauta virtsan väri

Huom Voit asettaa kehoitteen virtsan väriä ja kirkkautta varten vain **Custom Set Up** (Omat asetukset) -valikossa.

Virtsanäytteen värien muokkaaminen ja mukauttaminen

Voit valita 10 virtsan väristä ja mukauttaa 4 virtsan väriä testituloksia varten.

Muokkaa virtsan värejä seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näytöstä **Operator and Patient Information** (Käyttäjän ja potilaan tiedot).
3. Valitse **Input Settings** (Syöttöasetukset) -näytöstä **Custom Set Up** (Omat asetukset). Valitse **Next** (Seuraava).
4. Valitse **Custom Settings-Operator** (Omat asetukset - Käyttäjä) 1/5 -näytöllä **Next** (Seuraava) 3 kertaa.
5. Valitse **Custom Settings-Sample Appearance** (Omat asetukset - Näytteen ulkonäkö) 4/5 -näytöllä **Edit colors** (Muokkaa värejä).
Sample Appearance-Select colors (Näytteen ulkonäkö - Värien valinta) 1/3 -näyttö avautuu.

Virtsan värin asetus	Kuvaus
<p>Näyttö 1/3</p> <ul style="list-style-type: none"> • Light yellow (Vaalean keltainen) • Yellow (Keltainen) • Dark yellow (Tumman keltainen) • Amber (Ruskean keltainen) • Brown (Ruskea) • Red (Punainen) 	<p>Oletuksena kaikki värit ovat valittuja.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Valitse valittu väri, jos haluat poistaa sen. • Valitse väri, jos haluat ottaa sen mukaan. • Valitse Next (Seuraava) näyttääksesi Sample Appearance-Select colors (Näytteen ulkonäkö - Värien valinta) 2/3 -näytön.
<p>Näyttö 2/3</p> <ul style="list-style-type: none"> • Orange (Oranssi) • Pink (Vaaleanpunainen) • Green (Vihreä) • Blue (Sininen) • Other (Muu) 	<p>Oletuksena kaikki värit ovat valittuja.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Valitse valittu väri, jos haluat poistaa sen. • Valitse väri, jos haluat ottaa sen mukaan. • Valitse Next (Seuraava) näyttääksesi Sample Appearance-Select colors (Näytteen ulkonäkö - Värien valinta) 3/3 -näytön.

Virtsan värin asetus	Kuvaus
<p>Näyttö 3/3</p> <ul style="list-style-type: none"> • Custom color 1 (Oma väri 1) • Custom color 2 (Oma väri 2) • Custom color 3 (Oma väri 3) • Custom color 4 (Oma väri 4) 	<p>Huom Jos muokkaat jo määritettyä omaa väriä, järjestelmä poistaa kaikki testitulokset.</p> <p>Mukauta virtsan väri seuraavasti:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Valitse Enter custom color (Syötä oma väri) 1, 2, 3 tai 4 joka vastaa omaa väriä 1, 2, 3 tai 4. 2. Anna omalle värille nimi. <ul style="list-style-type: none"> Huom Värin nimessä voi olla enintään 10 merkkiä. 3. Valitse Enter (Syötä). <ul style="list-style-type: none"> Sample Appearance-Select colors (Näytteen ulkonäkö - Värien valinta) 3/3 -näyttö avautuu. Jos oma väri on olemassa, Sample Appearance alert (Näytteen ulkonäön varoitus) -näyttö avautuu. 4. Valitse vaihtoehto: <ul style="list-style-type: none"> • Jos haluat muokata omaa väriä ja poistaa kaikki tietueet, valitse Yes (Kyllä). • Valitse No (Ei), jos haluat palata Sample Appearance-Select colors (Näytteen ulkonäkö - Värien valinta) 3/3 -näytölle. <p>Poista oma väri seuraavasti:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Valitse Edit custom color (Muokkaa oma väriä) 1, 2, 3 tai 4 joka vastaa omaa väriä 1, 2, 3 tai 4. 2. Poista kukin kirjain oman värin nimessä askelpalauttimella. 3. Valitse Enter (Syötä).

6. Valitse **Next** (Seuraava) 3 kertaa näyttääksesi (**Syöttöasetukset - Vahvistus**) -näytön.
7. Valitse **Done** (Valmis) kaksi kertaa, kun haluat palata **Select Ready** (Valinnat) -näyttöön.

Päivämäärän ja ajan muuttaminen

Päivämäärän ja ajan näyttö **Select Ready** (Valinnat) -näytön otsikkorivillä. Järjestelmä sisällyttää päivämäärän ja ajan määrittämässäsi muodossa testitulosten näyttöön ja tulosteeseen.

Muuta päivämäärää ja aikaa seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusvalinnat) -näytöstä **Date and Time Settings** (Päivämäärän ja ajan asetukset).
3. Säädä **Set Date & Time** (Aseta päivämäärä ja aika) -näytöllä päivämäärä ja aika ylä- ja alanuolipainikkeilla.
4. Valitse **AM** tai **PM**, jos haluat 12-tuntisen ajan esitysmuodon.
5. Valitse **Set** (Aseta).
6. Valitse **Done** (Valmis).

Muuta päivämäärän ja ajan esitysmuotoa seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusvalinnat) -näytöstä **Date and Time Settings** (Päivämäärän ja ajan asetukset).
3. Valitse **Set Date & Time** (Aseta päivämäärä ja aika) -näytöstä **Choose Format** (Valitse muoto).
4. Valitse **Choose Format** (Valitse muoto) -näytöstä päivämäärän esitysmuoto.
5. Valitse ajan esitysmuoto

Huom Jos valitset 24-tuntisen muodon, AM- ja PM-vaihtoehdot eivät ole käytettävissä.

6. Valitse **Done** (Valmis), kun haluat palata **Set Date & Time** (Aseta päivämäärä ja aika) -näyttöön.
Päivämäärä ja aika näytetään valitsemassasi muodossa.
7. Vahvista tekemäsi valinnat valitsemalla **Set** (Aseta). Palaat **Choose Settings** (Valitse asetukset) -näyttöön.
8. Valitse **Done** (Valinnat), kun haluat palata **Select Ready** (Valinnat) -näyttöön.

Testin järjestysnumeron nollaaminen

Testien järjestysnumero voi olla 0001 – 9999. Voit nollata järjestysnumeron alkamaan arvosta 0001 seuraavan testin yhteydessä.

Nollaa testin järjestysnumero seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näytöstä **Test sequence number** (Testin järjestysnumero).
Sequence Number (Järjestysnumero) -näyttö näyttää seuraavan testinumeron.
3. Valitse **Reset to 0001** (Nollaa arvoon 0001).
4. Valitse **Done** (Valmis) kaksi kertaa, kun haluat palata **Select Ready** (Valinnat) -näyttöön.

Laitteasetusten muuttaminen

Laitteasetukset määräävät sen, miten järjestelmä näyttää tiedot ja toimii.

Laitteasetuksiin kuuluvat seuraavat:

- Results Format (Tulosten muoto)
- System Settings (Järjestelmäasetukset)
- Display Contrast (Näytön kontrasti)
- Connectivity (Yhteydet)
- Urinalysis Test Settings (Virtsanalyysitestin asetukset)
- Authorized Operator (Valtuutettu käyttäjä)

- Printer Settings (Tulostimen asetukset)
- QC Settings (Laadunvalvonta-asetukset)
- Software Update (Ohjelmistopäivitys)

Muuta laiteasetuksia seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laiteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näytöstä **Instrument Settings** (Laiteasetukset).
3. Valitse **Instrument Settings** (Laiteasetukset) -näytöltä vaihtoehto.
4. Selaa näyttöjä valitsemalla **Next** (Seuraava) tai **Previous** (Edellinen).
5. Kun olet valmis, valitse **Done** (Valmis).

Tulosten muodon muuttaminen

Voit näyttää ja tulostaa testitulokset eri muodoissa. Voit myös määrittää, sisällytetäänkö laitteen sarjanumero tuloksiin.

Voit valita seuraavista tulosten muodoista:

- Normal System (Normaali järjestelmä)
 - Conventional (Tavalliset)
 - SI (Système International)
 - Nordic units (Pohjoismaiset yksiköt)
- Plus System (Plus-järjestelmä)
- Mark positive results with an asterisk (*) (Merkitse positiiviset tulokset tähdellä)
- Store the instrument serial number in the patient records (Tallenna laitteen sarjanumero potilastietoihin)

Muuta tulosten muotoa seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laiteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näytöstä **Instrument Settings** (Laiteasetukset).

3. Valitse **Instrument Settings** (Laitasetukset) -näytöltä **Results Format** (Tulosten muoto).

Choose Format (Valitse muoto) 1/2 -näyttö avautuu.

Huom Jos asetat kieleksi kiinan, **Choose Format** (Valitse muoto) 1/2 -näyttö ei tule esille.

4. Valitse tulosten muodon asetukset.

Tulosten muodon asetus	Kuvaus
Näyttö 1/2 Units selection (Yksikköjen valinta)	<ul style="list-style-type: none">• Conventional (Tavalliset) (oletus)• SI (Système International)• Nordic units (Pohjoismaiset) <p>Huom Pohjoismaiset yksiköt ovat käytettävissä vain englanniksi ja ruotsiksi. SI-yksiköt ovat käytettävissä vain kiinaksi. Jos asetat kieleksi kiinan, Choose Format (Valitse muoto) 1/2 -näyttö ei tule esille.</p>
Plus System (Plus-järjestelmä)	<ul style="list-style-type: none">• Enabled (Käytössä) näyttää testitulokset Plus System (Plus-järjestelmä) -tilassa. Plus System (Plus-järjestelmä) -tilassa tallennetuissa tuloksissa käytetään plusmerkkiä (+) tieteellisten yksikköjen kuten mg/dL sijasta.• Huom Joissakin kielissä Normal System (Normaali järjestelmä)- ja Plus System (Plus-järjestelmä) -tilojen testitulokset ovat samat, kuten näytetään kohdassa <i>Liite D, Tekniset tiedot, Tulostaulukot</i>, sivu 147.• Disabled (Pois käytöstä) (oletus) näyttää tulokset Normal System (Normaali järjestelmä)-, ei Plus System (Plus-järjestelmä) -tilassa.

5. Valitse **Next** (Seuraava).

Choose Format (Valitse muoto) 2/2 -näyttö avautuu.

6. Valitse tulosten muodon asetukset.

Tulosten muodon asetus	Kuvaus
Näyttö 2/2	
Mark Positive Results (Merkitse positiiviset tulokset)	<ul style="list-style-type: none">• Yes (Kyllä) näyttää tähden (*) positiivisen tuloksen vieressä näytöllä, tulosteessa ja vietäessä tiedot isäntätietokoneelle. Lisätietoja on kohdassa <i>Liite D, Tekniset tiedot, Tulostaulukot</i>, sivu 147.• No (Ei) (oletus) ei merkitse positiivisia tuloksia.
Store instrument serial number in patient records (Tallenna laitteen sarjanumero potilastietoihin)	<ul style="list-style-type: none">• Yes (Kyllä) tallentaa analysaattorin sarjanumeron, jonka perusteella se voidaan tunnistaa, potilastietoihin.• No (Ei) (oletus) ei tallenna analysaattorin sarjanumeroa potilastietoihin.

7. Valitse **Done** (Valmis) 3 kertaa, kun haluat palata **Select Ready** (Valinnat) -näyttöön.

Järjestelmäasetusten muuttaminen

System Settings (Järjestelmäasetukset) -valikossa voit muuttaa seuraavia asetuksia:

- Printer (Tulostin)
- Power Save mode (Virransäästötila)
- Sound (Ääni)

Muuta järjestelmäasetuksia seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näytöstä **Instrument Settings** (Laitteasetukset).
3. Valitse **Instrument Settings** (Laitteasetukset) -näytöltä **System Settings** (Järjestelmäasetukset).
4. Suorita **System Settings** (Järjestelmäasetukset) -näytöllä seuraavat vaiheet:
 - a. Valitse **System Settings** (Järjestelmän asetukset).

Järjestelmäasetus	Kuvaus
Näyttö 1/2	
Printer (Tulostin)	<ul style="list-style-type: none">• Automatic (Automaattinen) (oletus) tulostaa kunkin testin tulokset automaattisesti testin päätyttyä.• Manual (Manuaalinen) ei tulosta testituloksia automaattisesti. Valitse Print (Tulosta) Results (Tulokset) -näytöltä, jos haluat tulostaa testitulokset. Tämä vaihtoehto säästää paristoja.• Off (Pois käytöstä) testituloksia ei tulosteta. Tämä vaihtoehto säästää paristoja. Off (Pois käytöstä) -vaihtoehto kannattaa ehkä valita, kun tulostimesta loppuu paperi, kun lähetät tietoja LIS-järjestelmään tai isäntätietokoneelle tai jos haluat vähentää laboratorion melua.

Järjestelmäasetus	Kuvaus
Power Save (Virransäästö)	<ul style="list-style-type: none"> • Enabled (Käytössä) aktivoi virransäästötilan. Jos kytket järjestelmään virran sähköverkosta ja järjestelmää ei käytetä 5 minuuttiin, järjestelmä vetää lukualustan sisään ja siirtyy valmiustilaan. Jos kytket järjestelmään virran paristoista, virransäästö on aina aktiivinen. Kun järjestelmää ei ole käytetty 5 minuuttiin, se siirtyy valmiustilaan. • Disabled (Pois käytöstä) (oletus) poistaa virransäästötilan käytöstä, jos kytket järjestelmään virran sähköverkosta.
Näyttö 2/2 Sound (Ääni)	<ul style="list-style-type: none"> • Sound on (Ääni käytössä) (oletus) toistaa äänimerkin, kun käyttäjä valitsee alueen, painikkeen tai näppäimen näytöltä. Äänimerkki annetaan myös, kun tehtävän suorittamisessa on jokin ongelma. Äänet vaihtelevat piippauksesta napsahdukseen. • Sound off (Ääni pois käytöstä) ei toista äänimerkkejä. • Key clicks only (Vain näppäimistöäänet) toistaa äänimerkin, kun käyttäjä valitsee aktiivisen painikkeen tai näppäimen näytöltä.

- Valitse **Next** (Seuraava).
- Kun olet valmis, valitse **Done** (Valmis) 3 kertaa palataksesi **Select Ready** (Valinnat) -näyttöön.

Näytön kontrastin muuttaminen

Voit lisätä tai vähentää näytön kontrastia sopivaksi työpisteeseen ja valaistukseen, jossa järjestelmää käytetään. Suurempi kontrasti tekee näytöstä helppolukuisemman. Kontrastitasot vaihtelevat tummimmasta arvosta +3 vaaleimpaan arvoon -3. Oletus on 0.

Muuta näytön kontrastia seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näytöstä **Instrument Settings** (Laitteasetukset).
3. Valitse **Instrument Settings** (Laitteasetukset) -näytöltä **Display Contrast** (Näytön kontrasti).
4. Selaa kontrastiasetuksia **Display Contrast** (Näytön kontrasti) -näytöllä ylä- ja alanuolipainikkeilla.
5. Kun löydät haluamasi kontrastiasetuksen, valitse **Select** (Valitse).
6. Valitse **Done** (Valmis) kaksi kertaa, kun haluat palata **Select Ready** (Valinnat) -näyttöön.

Yhteysasetusten muuttaminen

Voit kytkeä analysaattorin tietokoneeseen tai isäntätietokoneeseen sarjaportin kautta. Jos käytössä on Status-liitäntäasema, voit kytkeä analysaattorin LIS-järjestelmään langallisen (Ethernet) tai langattoman verkon kautta tai lähettää tietoja sarjaportin kautta. Lisätietoja liitäntäasemaan liittyvistä yhteysasetuksista on *CLINITEK Status Connect -järjestelmän käyttöoppaassa*.

Yhteysasetusten valitseminen

Valitse yhteysasetukset seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näytöstä **Instrument Settings** (Laitteasetukset).
3. Valitse **Instrument Settings** (Laitteasetukset) -näytöltä **Connectivity** (Yhteydet).
 1. näyttö 2 **Connectivity** (Yhteydet) -näytöstä avautuu.

4. Valitse yhteysasetukset.

Yhteysasetus	Kuvaus
Näyttö 1/2	
Connectivity Platform (Liitäntäasema)	<ul style="list-style-type: none">• Enabled (Käytössä) mahdollistaa tietoliikenteen analysaattorin ja liitäntäaseman välillä.• Disabled (Pois käytöstä) estää tietoliikenteen analysaattorin ja liitäntäaseman välillä.
Allow results to be sent to PC (Salli tulosten lähettäminen tietokoneelle)	<ul style="list-style-type: none">• Enabled (Käytössä) (oletus) sallii testitulosten lähettämisen tietokoneelle.• Disabled (Pois käytöstä) estää testitulosten lähettämisen tietokoneelle. <p>Huom Jos et käytä CLINITEK Status -liitäntäasemaa, Siemens suosittelee, että valitset Disabled (Pois käytöstä).</p>

5. Valitse **Next** (Seuraava).

2. näyttö 2 **Connectivity** (Yhteydet) -näytöstä avautuu.

6. Valitse **Serial Connection** (Sarjayhteys).

7. Valitse **Edit serial settings** (Muokkaa sarja-asetuksia) ja valitse seuraavat asetukset:

- Valitse **Baud** (Siirtonopeus) -asetukseksi **9600, 19200, 57600** tai **115200**.
- Valitse **Next** (Seuraava).
- Valitse **Parity** (Pariteetti) -asetukseksi **None** (Ei mitään), **Odd** (Pariton) tai **Even** (Parillinen).
- Valitse **Next** (Seuraava).
- Valitse **Stop Bits** (Lopetusbitit) -asetukseksi **1** tai **2**.

8. Valitse **Done** (Valmis) 4 kertaa, kun haluat palata **Select Ready** (Valinnat) -näyttöön.

Virtsa-analyysitestin asetusten muuttaminen

Virtsa-analyysitestin asetuksiin kuuluvat seuraavat:

- Siemens -virtsa-analyysiliuska, jota haluat käyttää CLINITEK Status+ -analysaattorin kanssa
- Liuskan eränumero ja viimeinen käyttöpäivä
- Raportoitavat testit

Huom Clinitest-kasetin tyyppiä ei tarvitse valita.

Virtsa-analyysiliuskan vaihtaminen

Vaihda virtsa-analyysiliuska seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näytöstä **Instrument Settings** (Laitteasetukset).
3. Valitse **Instrument Settings** (Laitteasetukset) -näytöltä **Urinalysis Test Settings** (Virtsa-analyysitestin asetukset).
4. Valitse **Urinalysis Test** (Virtsa-analyysitesti) -näytöllä virtsa-analyysiliuska.



HUOMAUTUS

Älä käytä muita virtsa-analyysiliuskoja kuin luettelossa olevia Siemens-liuskoja. Väärän virtsa-analyysiliuskan käyttäminen antaa väärä tuloksia.

Huom Jotkin Siemens-liuskat, kuten CLINITEK Microalbumin ja Multistix PRO, eivät sisälly luetteloon. Järjestelmä tunnistaa ne liuskan väritunnusraidan perusteella. Muissa Siemens liuskoissa on valkoinen tunnusraita, josta niiden tyyppi tunnistetaan.

5. Valitse **Next** (Seuraava).
6. Valitse **Done** (Valmis) 3 kertaa, kun haluat palata **Select Ready** (Valinnat) -näyttöön.

Eränumeron ja viimeisen käyttöpäivän asetusten muuttaminen

Oletuksena täyden testin yhteydessä järjestelmä kehottaa antamaan liuskan eränumeron ja viimeisen käyttöpäivän ja liittämään tiedot kunkin potilaan tietoihin. Voit valita annatko uuden eränumeron ja viimeisen käyttöpäivän vai käytätkö edellisen testin erätietoja.

Huom Kun asetat kehotteen liuskan erätietoja varten, järjestelmä sallii myös kasetin erätietojen antamisen ennen kasettitestin suorittamista.

Aseta järjestelmä pyytämään liuskan erätietoja seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näytöstä **Instrument Settings** (Laitteasetukset).
3. Valitse **Instrument Settings** (Laitteasetukset) -näytöltä **Urinalysis Test Settings** (Virtsanalyysitestin asetukset).
4. Valitse **Urinalysis Test** (Virtsanalyysitesti) -näytöllä **Next** (Seuraava).
5. Valitse toisella **Urinalysis Test** (Virtsanalyysitesti) -näytöllä **Enter strip lot number and expiration date before each test** (Anna liuskan eränumero ja viimeinen käyttöpäivä ennen jokaista testiä) -asetukseksi jokin seuraavista vaihtoehdoista:
 - **Enabled** (Käytössä) (oletus) kehottaa antamaan liuskan tai kasetin eränumeron ja viimeisen käyttöpäivän ennen jokaista testiä.
 - **Disabled** (Pois käytöstä) ei kehoita antamaan liuskan tai kasetin eränumeroa ja viimeistä käyttöpäivää ennen jokaista testiä.
6. Valitse **Done** (Valmis) 3 kertaa, kun haluat palata **Select Ready** (Valinnat) -näyttöön.

Raportoitavien kemiallisten yhdisteiden muokkaaminen

Oletuksena järjestelmä raportoi kaikki kemialliset yhdisteet testituloksissa: GLU, BIL, KET, SG, BLO, pH, PRO, URO, NIT, LEU, ALB ja CRE. Voit sisällyttää tai poistaa kemioita testituloksista. Valitsemasi kemiat raportoidaan kaikkien Siemens-liuskatyypin kanssa.

Muokkaa raportoitavia kemioita seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näytöstä **Instrument Settings** (Laitteasetukset).
3. Valitse **Instrument Settings** (Laitteasetukset) -näytöltä **Urinalysis Test Settings** (Virtsanalyysitestin asetukset).
4. Valitse **Urinalysis Test** (Virtsanalyysitesti) -näytöllä **Edit reported chemistries** (Muokkaa raportoitavia kemioita).
5. Muuta raportoitavia kemioita 1. **Reported Chemistries** (Raportoitavat kemiat) -näytöllä. Oletuksena kaikki kemiat ovat valittuja.
 - Valitse kemia, jos haluat ottaa sen mukaan.
 - Valitse valittu kemia, jos haluat poistaa sen.
6. Valitse **Next** (Seuraava) näyttääksesi 2. **Reported Chemistries** (Raportoitavat kemiat) -näytön, joka sisältää loput kemioista.
 - Valitse kemia, jos haluat ottaa sen mukaan.
 - Valitse valittu kemia, jos haluat poistaa sen.
7. Palaa **Select Ready** (Valinnat) -näytölle seuraavasti:
 - a. Valitse **Done** (Valmis).
 - b. Valitse **Next** (Seuraava).
 - c. Valitse **Done** (Valmis) kaksi kertaa.

Valtuutettujen käyttäjien asettaminen

CLINITEK Status+ -analysointilaitteisto tallentaa 700 käyttäjää. Voit valtuuttaa käyttäjät suorittamaan tiettyjä tehtäviä, jolloin he saavat käyttöoikeuden järjestelmään kyseisten tehtävien suorittamista varten antamalla nimensä. Voit lisätä, muokata ja poistaa valtuutettuja käyttäjiä.

Huom Kun otat käyttöön Instrument Set Up (Laitteasetukset) -salasanan, rajoitat Instrument Set Up (Laitteasetukset) -valikon käyttöoikeuden vain salasanan tunteviin käyttäjiin. Jos otat käyttöön sekä Authorized Operator (Valtuutettu käyttäjä) -asetuksen että Instrument Set Up (Laitteasetukset) -salasanan, käyttäjän nimi on ensisijainen Instrument Set Up (Laitteasetukset) -salasanan suhteen.

Valtuutettujen käyttäjien asetuksen ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä

Ota käyttöön tai poista käytöstä valtuutetut käyttäjät seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näytöstä **Instrument Settings** (Laitteasetukset).
3. Valitse **Instrument Settings** (Laitteasetukset) -näytöltä **Authorized Operator** (Valtuutettu käyttäjä).
4. Valitse **Authorized Operator** (Valtuutettu käyttäjä) -näytöltä **Authorized operators only** (Vain valtuutetut käyttäjät) -asetus:
 - Jos haluat antaa käyttöoikeuden vain valtuutetuille käyttäjille, valitse **Enabled** (Käytössä).
 - Jos haluat, että kaikki käyttäjät voivat käyttää järjestelmää antamatta nimeään, valitse **Disabled** (Pois käytöstä).



HUOMAUTUS

Kun lisäät käyttäjän ja otat käyttöön tai poistat käytöstä Authorized Operator (Valtuutettu käyttäjä) -asetuksen, järjestelmä poistaa kaikki testitulokset.

5. Valitse yksi seuraavista vaihtoehdoista:

- Jos valitsit **Enabled** (Käytössä), lisää vähintään 1 käyttäjä, kuten kuvataan kohdassa *Käyttäjän lisääminen*, sivu 122.
- Jos valitsit **Disabled** (Pois käytöstä), valitse **Done** (Valmis) 3 kertaa, kun haluat palata **Select Ready** (Valinnat) -näyttöön.

Huom Jos CLINITEK Status+ -analysointilaitteen virta katkeaa, järjestelmä säilyttää käyttäjätunnukset.

Käyttäjän lisääminen

Voit lisätä enintään 700 käyttäjää.

Huom Jos et lisää yhtään valtuutettua käyttäjää eikä luettelossa ole yhtään käyttäjää, palaa **Select Ready** (Valinnat) -näyttöön. Näin järjestelmä poistaa Authorized Operator (Valtuutettu käyttäjä) -asetuksen käytöstä, ja voit jatkaa järjestelmän käyttöä.

Lisää käyttäjä seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näytöstä **Instrument Settings** (Laitteasetukset).
3. Valitse **Instrument Settings** (Laitteasetukset) -näytöltä **Authorized Operator** (Valtuutettu käyttäjä).
4. Valitse **Authorized operator** (Valtuutettu käyttäjä) -näytöstä **Add operator** (Lisää käyttäjä).
5. Anna **Operator ID** (Käyttäjätunnus) -näytöllä käyttäjän nimi.
6. Valitse **Enter** (Syötä).

Esille tulee **Authorized Operator** (Valtuutettu käyttäjä) -näyttö, josta näkyy käyttäjän nimi sekä toiminnot, joita hän voi suorittaa.

Huom Oletuksena käyttäjän nimeä ei tulosteta tai näytetä testitulosten yhteydessä. Jos haluat sisällyttää käyttäjän nimen testituloksiin, katso *Omat asetukset*, sivu 101.



HUOMAUTUS

Kun lisäät käyttäjän ja otat käyttöön tai poistat käytöstä Authorized Operator (Valtuutettu käyttäjä) -asetuksen, järjestelmä poistaa kaikki testitulokset.

7. Valitse **Done** (Valmis) 3 kertaa kun haluat palata **Select Ready** (Valinnat) -näyttöön.

Valtuutettujen käyttäjien toimintojen muokkaaminen

Kun asetat valtuutettuja käyttäjiä, he voivat suorittaa seuraavia tehtäviä:

- Potilastestien suorittaminen
- Laadunvalvontatestien suorittaminen (Status-liitäntäaseman kanssa)
- Tulosten hakeminen
- Järjestelmäasetusten muuttaminen

Muokkaa valtuutetun käyttäjän toimintoja seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näytöstä **Instrument Settings** (Laitteasetukset).
3. Valitse **Instrument Settings** (Laitteasetukset) -näytöltä **Authorized Operator** (Valtuutettu käyttäjä).
4. Valitse **Authorized operator** (Valtuutettu käyttäjä) -näytöstä **View operators list** (Näytä käyttäjälue-ttelo).
5. Vieritä **Authorized Operator – Operators list** (Valtuutettu käyttäjä – Käyttäjälue-ttelo) -näyttöä, korosta käyttäjä, jonka asetuksia haluat muokata ja valitse **Select** (Valitse).

6. Valitse **Authorized operator** (Valtuutettu käyttäjä) -näytöltä, Operator ID (Käyttäjätunnus) -toimintojen osasta, **Edit** (Muokkaa).
 1. näyttö 2 **Authorized Operator-Operator access** (Valtuutettu käyttäjä - Käyttöoikeudet) -näytöstä avautuu.
7. Valitse valtuutetun käyttäjän asetukset ja sitten **Next** (Seuraava).
 2. näyttö 2 **Authorized Operator-Operator access** (Valtuutettu käyttäjä - Käyttöoikeudet) -näytöstä avautuu.
8. Valitse valtuutetun käyttäjän asetukset.

Valtuutetun käyttäjän asetus	Kuvaus
Näyttö 1/2	
Patient test (Potilastesti)	<ul style="list-style-type: none"> • Enabled (Käytössä) (oletus) antaa käyttäjän suorittaa potilastestejä. • Disabled (Pois käytöstä) ei anna käyttäjän suorittaa potilastestejä.
QC test (Laadunvalvontatesti)	<ul style="list-style-type: none"> • Enabled (Käytössä) antaa käyttäjän suorittaa laadunvalvontatestejä. • Disabled (Pois käytöstä) ei anna käyttäjän suorittaa laadunvalvontatestejä.
Näyttö 2/2	
Tulosten hakeminen	<ul style="list-style-type: none"> • Enabled (Käytössä) antaa käyttäjän hakea tuloksia. • Disabled (Pois käytöstä) ei anna käyttäjän hakea tuloksia.
Instrument Set Up (Laitteasetukset)	<ul style="list-style-type: none"> • Enabled (Käytössä) antaa käyttäjän määrittää järjestelmän asetuksia. • Disabled (Pois käytöstä) ei anna käyttäjän määrittää järjestelmän asetuksia.

9. Palaa **Select Ready** (Valinnat) -näytölle seuraavasti:
 - a. Valitse **Done** (Valmis) kaksi kertaa.
 - b. Valitse **Authorized Operator-Operators list** (Valtuutettu käyttäjä – Käyttäjälue t t e l o) -näytöstä **Exit** (Lopeta).
 - c. Valitse **Done** (Valmis) 3 kertaa.

Käyttäjien näyttäminen, muokkaaminen, tulostaminen ja poistaminen

Voit suorittaa seuraavat tehtävät valtuutetuille käyttäjille:

- Näyttää käyttäjälue t t e l o n
- Muokata käyttäjän nimeä
- Poistaa käyttäjän
- Tulostaa käyttäjälue t t e l o n
- Poistaa käyttäjälue t t e l o n

Näytä käyttäjälue t t e l o seuraavasti:

1. Valitse **View operators list** (Näytä käyttäjälue t t e l o).
Esille tulee valtuutettujen käyttäjien lue t t e l o.
2. Vieritä käyttäjälue t t e l o a nuolipainikkeilla.

Muokkaa käyttäjän nimeä seuraavasti:

1. Valitse **Authorized Operator-Operators list** (Valtuutettu käyttäjä – Käyttäjälue t t e l o) -näytöstä käyttäjä.
2. Valitse **Authorized operator** (Valtuutettu käyttäjä) -näytöstä **Edit** (Muokkaa).
3. Muuta käyttäjän nimeä.
4. Valitse **Done** (Valmis).

Poista käyttäjä seuraavasti:

1. Valitse **Authorized Operator-Operators list** (Valtuutettu käyttäjä – Käyttäjälue t t e l o) -näytöstä käyttäjä.
2. Valitse **Delete entry** (Poista tietue).
3. Vahvista poistaminen valitsemalla **Yes** (Kyllä).

Huom Jos haluat lisätä käyttäjän, katso *Käyttäjän lisääminen*, sivu 122.

Tulosta kaikki käyttäjät seuraavasti:

Valitse **Print** (Tulosta).

Järjestelmä tulostaa vain ensimmäiset 100 käyttäjää aakkosjärjestyksessä.

Huom Voit tulostaa kaikki käyttäjät ulkoisella tulostimella mutta vain, jos kytket CLINITEK Status+ -analysointilaitteen CLINITEK Status -liitäntäasemaan.

Poista kaikki luettelon käyttäjät seuraavasti:

1. Valitse **Authorized operator** (Valtuutettu käyttäjä) -näytöstä **Delete operators list** (Poista käyttäjäluetelo).

Näyttöön avautuu **Delete operators list** (Poista käyttäjäluetelo) -varoituspöytä.

2. Valitse **Yes** (Kyllä).

Huom Jos haluat säilyttää käyttäjäluetelon, valitse **No** (Ei). **Authorized operator** (Valtuutettu käyttäjä) -näyttö avautuu.

Järjestelmä poistaa kaikki luettelon käyttäjät ja poistaa Authorized Operator (Valtuutettu käyttäjä) -asetuksen käytöstä.

Sample Interference Notes -huomautusten asettaminen

Sample Interference Notes (Näytteen häirintää koskevat huomautukset) ilmoittavat testituloksista, joihin virtsanäytteessä havaitut komponentit voivat vaikuttaa. Oletuksena huomautuksia ei näytetä eikä tulosteta.

Liuskan ja näytteen mukaan Sample Interference Notes (Näytteen häirintää koskevat huomautukset) voivat sisältää seuraavat ilmoitukset:

- Korkea SG voi aiheuttaa virheellisen alhaiset GLU-tulokset.
- Kohonnut GLU voi aiheuttaa virheellisen alhaiset LEU-tulokset.
- Silmin nähden verinen virtsa voi aiheuttaa virheellisen korkeat PRO-tulokset.
- Korkea SG voi aiheuttaa virheellisen alhaiset LEU-tulokset.
- Korkea pH voi aiheuttaa virheellisen korkeat PRO-tulokset.

Aseta Sample Interference Notes (Näytteen häirintää koskevat huomautukset) seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näytöstä **Instrument Settings** (Laitteasetukset).
3. Valitse **Instrument Settings** (Laitteasetukset) -näytöltä **Sample Interference Notes** (Näytteen häirintää koskevat huomautukset).
4. Suorita **Notes Settings** (Huomautusasetukset) -näytöllä seuraavat vaiheet:
 - Jos haluat sisällyttää Sample Interference Notes (Näytteen häirintää koskevat huomautukset) tuloksiin, valitse **Enabled** (Käytössä) (oletus).
 - Jos et halua sisällyttää Sample Interference Notes (Näytteen häirintää koskevat huomautukset) tuloksiin, valitse **Disabled** (Pois käytöstä).
5. Valitse **Done** (Valmis) kaksi kertaa.

Tulostimen asetusten muuttaminen

Tulosteita voidaan mukauttaa lisäämällä tai poistamalla seuraavat tulosteasetukset: Oletuksena kaikki tulosteasetukset ovat käytössä lukuun ottamatta **Custom Header** (Oma otsikko) -asetusta. Sinun on myös määritettävä tulosteasetukset.

- Käyttäjän nimi
- Potilaan nimi
- Laitteen sarjanumero
- Patient ID (Potilastunnus)
- Virtsanäytteen väri
- Virtsanäytteen kirkkaus
- Kaksi otsakeriviä (aakkosnumeeriselle tekstille).

Voit myös määrittää seuraavat tulostinasetukset:

- Ulkoisen tulostimen käyttöön ottaminen tai käytöstä poistaminen
- Sisäisen tulostimen käyttöön ottaminen tai käytöstä poistaminen
- Sample Interference Notes (Näytteen häirintää koskevat huomautukset) -huomautusten tulostaminen

Voit mukauttaa tulostetta suorittamalla seuraavat vaiheet:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näytöstä **Instrument Settings** (Laitteasetukset).
3. Valitse **Instrument Settings** (Laitteasetukset) -näytöltä **Printer Setting** (Tulostinasetukset).
4. Valitse **Printer Settings Included in print-out** (Tulostinasetukset - Sisältyy tulosteeseen) -näytöltä 1/4 seuraavat asetukset tai poista valinta:
 - Operator Name (Käyttäjän nimi)
 - Patient Name (Potilaan nimi)
 - Serial Number (Sarjanumero)
 - Patient ID (Potilastunnus)
5. Valitse **Next** (Seuraava). Valitse **Printer Settings Included in print-out** (Tulostinasetukset - Sisältyy tulosteeseen) -näytöltä 2/4 seuraavat asetukset tai poista valinta:
 - Color (Väri)
 - Clarity (Kirkkaus)
 - Custom Information (Omat tiedot) (Enintään 2 otsakeriviä aakkosnumeerista tekstiä).
6. Valitse **Next (Seuraava)**.
7. Suorita **Printer Settings Included in print-out** (Tulostinasetukset - Sisältyy tulosteeseen) -näytöllä 3/4 seuraavat vaiheet:
 - Valitse **Enabled** (Käytössä), jos haluat sisällyttää oman otsikon tulosteeseen.

Huom Oletuksena oma otsikko on pois käytöstä. Jos kuitenkin annat otsikon tiedot, järjestelmä ottaa käyttöön oman otsikon tulosteasetuksen.

- Valitse **Enter Line 1** (Syötä rivi 1) ja kirjoita oman otsikon ensimmäisen rivin tiedot.
- Valitse **Enter Line 2** (Syötä rivi 2) ja kirjoita oman otsikon toisen rivin tiedot.

Huom Kirjoita enintään 24 aakkosnumeerista merkkiä kullekin otsikkoriville.

8. Valitse **Next** (Seuraava). Valitse **Printer Settings Printer options** (Tulostinasetukset - Tulostinasetukset) -näytöltä 4/4 seuraavat asetukset tai poista valinta:

Huom Jos haluat käyttää ulkoista tulostinta, kytke Status-liitäntäasema ja ota se käyttöön.

- Jos haluat tulostaa ulkoiseen tulostimeen, valitse **External printer** (Ulkoinen tulostin).

Huom Jos valitset **External printer** (Ulkoinen tulostin), näytteen häirintää koskevat huomautukset tulostuvat automaattisesti.

- Jos haluat tulostaa sisäiseen tulostimeen, valitse **Internal printer** (Sisäinen tulostin) (oletus).
- Jos valitset Internal printer (Sisäinen tulostin) ja haluat tulostaa näytteen häirintää koskevat huomautukset, valitse **Enabled** (Käytössä) **Print notes on internal printer** (Tulosta huomautukset sisäiselle tulostimelle) -asetukseksi.
- Jos haluat poistaa käytöstä näytteen häirintää koskevien huomautusten tulostamisen, valitse **Disabled** (Ei käytössä).

9. Valitse **Done** (Valmis) 3 kertaa, kun haluat palata **Select Ready** (Valinnat) -näyttöön.

Laadunvalvonta-asetusten muuttaminen

Laadunvalvonta-asetukset näytetään mutta ovat pois käytöstä. Jos käytät CLINITEK Status+ -analysointia CLINITEK Status -liitäntäaseman kanssa, laadunvalvonta-asetukset ovat käytössä. Katso ohjeita laadunvalvonta-asetusten asettamisesta *CLINITEK Status Connect -järjestelmän käyttöoppaasta*.

Oletusasetusten palauttaminen

Voit palauttaa järjestelmän oletusasetukset (katso *Oletusasetukset*, sivu 85).

Huom CLINITEK Status+ -analysointilaitteen kokoonpanoasetuksiin kuuluu asetuksia, jotka soveltuvat, kun analysointilaitetta käytetään CLINITEK Status -liitäntäaseman kanssa.

Palauta oletusasetukset seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näytöstä **Instrument Settings** (Laitteasetukset).
3. Valitse **Instrument Settings** (Laitteasetukset) -näytöltä **Restore Default Settings** (Palauta oletusasetukset).
4. Näytä oletusasetukset vierittämällä **Restore** (Palauta) -näyttöä.
5. Valitse **Restore** (Palauta), jos haluat palauttaa järjestelmän Restore (Palauta) -luettelon asetuksiin.
6. Vahvista päätös valitsemalla **Yes** (Kyllä).
Huom Valitse **No** (Ei), jos haluat säilyttää voimassa olevat asetukset ja palata **Restore** (Palauta) -näytölle.
7. Valitse **Exit** (Lopeta).



HUOMAUTUS

Kun järjestelmä palauttaa alkuperäiset asetukset, järjestelmä poistaa kaikki tulokset ja potilastiedot.

Analysaattorin ohjelmiston päivittäminen

Aika ajoin Siemens lisää uusia toimintoja ja parannuksia CLINITEK Status+ -analysaattori -ohjelmistoon. Nämä ohjelmistopäivitykset toimitetaan muistikortilla, joka asetetaan tulostimen kannen alle.

Päivitä analysaattorin ohjelmisto seuraavasti:



HUOMAUTUS

Varmista, että olet tulostanut ja tallentanut viimeisimmät potilastulokset, ennen kuin päivität ohjelmiston, koska päivitys tuhoaa kaikki potilastiedot ja testitulokset järjestelmästä. Lisätietoja tulosten hakemisesta on kohdassa Osa 6, *Tiedostojen hallinta*.

1. Jos CLINITEK Status+ -analysaattori on käynnissä, paina virtapainiketta, kunnes analysaattorin virta katkeaa.
Lukualusta vetäytyy sisään.
2. Valmistele analysaattori:
 - a. Varmista, että CLINITEK Status+ -analysaattori on kytketty verkkovirtaan eikä paristoihin.



HUOMAUTUS

Älä käytä paristovirtaa, kun päivität ohjelmistoa. Muuten ohjelmiston asennus voi epäonnistua.

- b. Älä kytke analysaattoriin virtaa.
- c. Käännä analysaattori niin, että sen tausta on itseesi päin.
- d. Nosta tulostimen kansi.



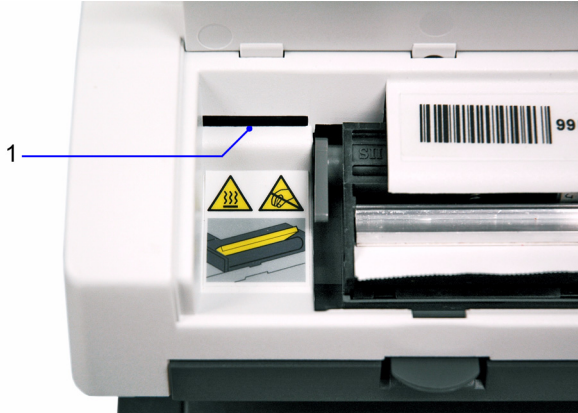
HUOMAUTUS

Älä käytä käsineitä laittaessasi tai poistaessasi muistikorttia. Käsineet voivat aiheuttaa staattista sähköä ja vahingoittaa korttia.

Varmista, että käytät käsineitä laitoksen vaatimusten mukaisesti muita tehtäviä suorittaessasi.

3. Työnnä muistikorttia (tarrapuoli ylöspäin, nuoli kohden korttipaikkaa) muistikorttipaikkaan tulostinmekanismin vasemmalla puolella, kunnes kortti pysähtyy ja naksahtaa paikalleen (katso *Kuva 7-1*).

Kuva 7-1: Muistikorttipaikka



1 Muistikorttipaikka

4. Kytke analysaattoriin virta painamalla virtakatkaisinta.
 - Analysaattori toistaa matalaa äänimerkkiä enintään 90 sekunnin ajan.
 - **System Test in progress** (Järjestelmätesti käynnissä) -näyttö näkyy lyhyesti.
 - Lukualusta työntyy ulos.
 - Näyttöön avautuu **Software Update** (Ohjelmiston päivitys) -näyttö.
5. Valitse **Install Software** (Asenna ohjelmisto).



HUOMAUTUS

Älä poista muistikorttia tai katkaise laitteen virtaa päivityksen aikana. Muuten asennus voi epäonnistua.

Tyhjä näyttö näkyy enintään 3 minuutin ajan seuraavan asennusprosessin aikana:

- Analysaattori toistaa matalaa äänimerkkiä enintään 75 sekunnin ajan.
- Seuraavaksi kuuluu 1 pitkä äänimerkki.
- Sen jälkeen toistetaan korkeampia äänimerkkejä 2 minuutin ajan.

Kun asennus on valmis, analysaattori suorittaa seuraavat toiminnot:

- Näytölle tulee ilmoitus *Performing a System Diagnostic Test* (Suoritetaan järjestelmän diagnostista testiä).
- Lukualusta vetäytyy sisään ja työntyy ulos.
- **Software Update** (Ohjelmistopäivitys) -näytölle tulee ilmoitus ohjelmiston asennuksen onnistumisesta.

6. Valitse **Done** (Valmis).

Jos päivität ohjelmistoversiosta 1.x, järjestelmä näyttää viestin *E27, Set Up Failure* (E27, Asennusvirhe). Poista viesti jatkamalla seuraavassa osassa kuvattavia vaiheita ohjelmiston päivityksen päättämiseksi.

Huom E27-ilmoitus kertoo, että järjestelmän tietokantaan on tehty merkittävä muutos, ja sen näyttäminen kuuluu onnistuneeseen ohjelmistopäivitykseen versiosta 1.x.

Päätä ohjelmiston päivitys seuraavasti:

1. Paina virtakatkaisinta, kunnes analysaattorin virta katkeaa.
Lukualusta vetäytyy sisään.
2. Poista muistikortti muistikorttipaikasta.



HUOMAUTUS

Älä jätä muistikorttia korttipaikkaan, kun lopetat päivityksen. Jos teet niin, järjestelmä poistaa kaikki testitulokset ja suorittaa tarpeettoman päivityksen joka kerta, kun kytket analysaattoriin virran.

3. Sulje tulostimen kansi.
4. Kytke analysaattoriin virta.

Diagnostiikan suorittaminen

Voit suorittaa analysaattorilla seuraavat diagnostiset testit:

- Display (Näyttö)
- Touch Screen (Kosketusnäyttö)
- Printer (Tulostin)
- Test Table (Lukualusta)
- Light Source (Valonlähde)
- Electronics (Elektroniikka)
- Check cassette (Tarkistuskasetti)



HUOMAUTUS

Älä suorita Check Cassette (Tarkistuskasetti) -diagnostiikkaa omin päin. Suorita Check Cassette (Tarkistuskasetti) -testit vain, kun paikallinen teknisen tuen tarjoaja tai myyjä pyytää tekemään niin. Edustaja opastaa sinut läpi testimenettelyn. Tietoja paikallisista teknisen tuen tarjoajista ja myyjistä on kohdassa *Liite B, Tukitiedot*.

Voit suorittaa diagnostiset testit suorittamalla seuraavat vaiheet:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näytöstä **Instrument Settings** (Laitteasetukset).
3. Valitse **Instrument Settings** (Laitteasetukset) -näytöltä **Diagnostics** (Diagnostiikka).
4. Valitse **Select Diagnostics Test** (Valitse diagnostinen testi) -näytöltä diagnostinen testi.
5. Valitse **Select** (Valitse).
6. Lue näytölle tulevat ohjeet.
7. Valitse **Run Test** (Suorita testi).
8. Valitse **Done** (Valmis) kaksi kertaa.

Järjestelmätietojen näyttäminen

Voit näyttää seuraavat järjestelmätiedot:

- Sarjanumero
- Ohjelmistoversio

Näytä järjestelmätiedot seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näytöstä **Instrument Settings** (Laitteasetukset).
3. Valitse **Instrument Settings** (Laitteasetukset) -näytöltä **System Information** (Järjestelmätiedot).

System Information (Järjestelmätiedot) -näytöllä näytetään sarjanumero ja ohjelmistoversio.

Järjestelmän kokoonpanoasetusten näyttäminen ja tulostaminen

Voit näyttää ja tulostaa järjestelmän kokoonpanoasetukset.

Huom Jos käytät analysaattoria CLINITEK Status -liitäntäaseman kanssa, voit kopioida asetukset muistitikulle ja muistitikulta. Lisätietoja on *CLINITEK Status Connect -järjestelmän käyttöoppaan osassa 6, Järjestelmän kokoonpano*.

Näytä ja tulosta järjestelmän kokoonpanoasetukset seuraavasti:

1. Valitse **Select Ready** (Valinnat) -näytöstä **Instrument Set Up** (Laitteasetukset).
2. Valitse **Choose Settings** (Asetusten valinta) -näytöstä **Instrument Settings** (Laitteasetukset).
3. Valitse **System Configuration** (Järjestelmän kokoonpano).

System Configuration (Järjestelmän kokoonpano) -näytöllä näytetään kokoonpanon tiedot niiden asetusten osalta, joita voit muuttaa **Input Settings** (Syöttöasetukset)- ja **Instrument Settings** (Laitteasetukset) -valikoissa.

4. Katsele tietoja vierittämällä luetteloa.

5. Valitse **Print** (Tulosta), jos haluat tulostaa järjestelmän kokoonpanon tiedot.

Huom Jos paperirulla on vaihdettava, **Print** (Tulosta) -vaihtoehto on pois käytöstä. Jos haluat ohjeita tulostimen paperin vaihdosta, valitse **Help** (Ohje) tai katso *Johdanto, sivu 7, Tulostinpaperin lataaminen, sivu 14.*

6. Valitse **Done** (Valmis) kaksi kertaa.

Liite A: Turvallisuustiedot

Lue seuraavat turvallisuustiedot, jotta työskentelet turvallisesti laboratoriossa.

Tartuntavaaroilta suojautuminen

Laboratorion tartuntavaarallisten aineiden käsittelyohjeet perustuvat ohjeisiin, jotka Centers for Disease Control (Yhdysvaltojen tartuntatautien valvonta- ja ehkäisykeskukset), Clinical and Laboratory Standards Institute (Hoito- ja laboratoriostandardien instituutti) ja Occupational Safety and Health Administration (Yhdysvaltain työturvallisuus- ja terveyshallinto) ovat kehittäneet.

Käytä tätä yhteenvetoa vain yleisohjeena. Sen tarkoituksena ei ole korvata laboratoriosi tai sairaalasi tartuntavaarallisten aineiden käsittelymenetelmiä.

Tartuntavaaralliset olosuhteet ovat tilanteita, joihin liittyy luonnostaan infektiivisiä agensseja, kuten hepatiitti B -virus, HIV ja tuberkuloosibakteeri. Näitä infektiivisiä agensseja voi olla ihmisen veressä, verivalmisteissa ja muissa kehon nesteissä.

Kontaminaatiolähteiden tunnistaminen

Käsiteltäessä mahdollisesti infektiivisiä agensseja on pidettävä mielessä seuraavat tärkeät kontaminaatiolähteet:

- Käsi-suukontakti
- Käsi-silmäkontakti
- Suora kontakti pintahaavoihin, avoimiin haavoihin ja muut ihovauriot, jotka mahdollistavat imeytymisen ihonalaisiin kerroksiin
- Roiskeet tai aerosolikontakti ihoon ja silmiin

Kontaminaation estäminen

Seuraavia ohjeita on noudatettava tarkasti, jotta kliininen laboratorio ei kontaminoidu vahingossa:

- Käytä käsineitä sellaisia järjestelmän osia huoltaessasi, jotka ovat kosketuksissa kehon nesteiden, kuten seerumin, plasman, virtsan tai kokoveren, kanssa.
- Pese kädet, ennen kuin siirryt kontaminoituneelta alueelta ei-kontaminoituneelle alueelle tai kun riisit käsineet tai vaihdat ne.
- Minimoi aerosolien muodostuminen suorittamalla toimenpiteet huolellisesti.
- Suojaa kasvosasi, jos käsittelet aineita, jotka voivat roiskua tai muodostaa aerosoleja.
- Käytä suojavarusteita, kuten suojalaseja, käsineitä, laboratoriotakkia tai esiliinaa, kun käsittelet mahdollisesti tartuntavaarallisia aineita.
- Pidä kädet etäällä kasvoista.
- Peitä kaikki haavat ennen työn aloittamista.
- Hävitä kontaminoituneet materiaalit laboratorion menetelmien mukaisesti.
- Desinfioi työalueesi.
- Desinfioi työkalut ja muut esineet, jotka ovat olleet jonkin järjestelmän näytetien tai jätealueen lähellä, 10-prosenttisella (v/v) valkaisuaineella.
- Älä syö, juo, tupakoi, meikkaa tai aseta piilolinssesi laboratoriossa.
- Älä pipetoi suulla mitään nestettä, vesi mukaan lukien.
- Älä laita työkaluja tai muita esineitä suuhusi.
- Älä käytä tartuntavaarallisten aineiden lavuaaria esimerkiksi kahvikuppien huuhtelemiseen tai käsien pesemiseen.

Viitteet

1. Centers for Disease Control. Update: Universal precautions for prevention of transmission of human immunodeficiency virus, hepatitis B virus and other bloodborne pathogens in healthcare settings. 1988. MMWR, 37:377-382, 387, 388.
2. Clinical and Laboratory Standards Institute (formerly NCCLS). Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline - Third Edition. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute; 2005. CLSI Document M29-A3. [ISBN 1-56238- 567-4].
3. Federal Occupational Safety and Health Administration. Bloodborne Pathogens Standard. 29 CFR 1910. 1030.

Liite B: Tukitiedot

Tämä liite sisältää tukitiedot CLINITEK Status+ -analysaattoria varten.

Asennustiedot

Kirjaa seuraavat tiedot ja säilytä tätä sivua laboratoriossasi tulevaa käyttöä varten.

Asennuspäivämäärä _____

Sarjanumero _____

Korvausvelvollisuuden rajoitus

Missään tapauksessa Siemens ei ole korvausvelvollinen epäsuorista, erityisistä tai seuraamuksellisista vahingoista, vaikka Siemensille olisi kerrottu sellaisten vahinkojen mahdollisuudesta.

Ota yhteyttä paikalliseen teknisen tuen tarjoajaan, jos haluat neuvoja tai ohjeita tai haluat korjauttaa tai vaihtaa tämän laitteen takuun perusteella.

Lakitiedot

Jos haluat ottaa yhteyttä Siemens Healthcare Diagnosticsin oikeudelliseen edustajaan Euroopan yhteisössä, ota yhteys Siemensin valtuutettuun edustajaan.

Koska tekniseen tukee kannattaa ottaa yhteyttä

Pyydä neuvoa seuraavissa tilanteissa:

- Virheilmoitus toistuu sen jälkeen, kun olet suorittanut näytöllä ja kohdassa Osa 5, *Vianmääritys* kuvatut vaiheet.
- Tarvitset lisäneuvoja analysaattoriin liittyvästä ongelmasta.
- Ongelmaa ei ole kuvattu tässä käyttöoppaassa.
- Ongelman korjaus ei onnistu ja analysaattori on selvästi viallinen.

Paikallinen tekninen tukemme on käytettävissä. Täytä ennen soittamista *Ongelmaluettelo*, sivu 76. Ota ensin tarkistuslistasta valokopio. Nämä tiedot auttavat paikallista teknistä tukea selvittämään ongelman mahdollisen syyn.

Jos haluat tilata tarvikkeita, varaosia tai huollon, ota yhteyttä teknisen tuen tarjoajaan tai käy osoitteessa www.siemens.com/diagnostics



Siemens Healthcare Diagnostics Inc.
Tarrytown, NY 10591-5097 USA



Siemens Healthcare Diagnostics Ltd.
Sir William Siemens Sq.
Frimley, Camberley, UK GU16 8QD

Siemens Healthcare
Diagnostics Pty Ltd
885 Mountain Highway
Bayswater Victoria 3153
Australia

シーメンスヘルスケア・
ダイアグノスティクス株式会社
東京都品川区東五反田 3-20-14
Siemens Healthcare Diagnostics 

Liite C: Tilattavat tarvikkeet

Tässä liitteessä luetellaan tarvikkeet, joita voi tilata paikalliselta teknisen tuen tarjoajalta.

Tarvikkeet ja lisävarusteet

Seuraavia tarvikkeita ja lisävarusteita on saatavilla CLINITEK Status+ -analysointia varten. Ota yhteyttä paikalliseen teknisen tuen tarjoajaan, jos haluat tilata tarvikkeita.

Varusteet

- Siemens-reagenssiliuskat virtsa-analyysiä varten
- Chek-Stix-kontrolliliuskojen yhdistelmäpaketti virtsa-analyysiä varten
- Chek-Stix-kontrolliliuskat virtsa-analyysiä varten (positiiviset)
- Clinitest hCG -kasetit
- Lämpötulostinpaperia (5 rullaa)
- Tarrapaperia (5 rullaa)

Lisävarusteet

- CLINITEK Status -liitäntäasema
- Kädessä pidettävä viivakoodinlukija (käytettäväksi CLINITEK Status -liitäntäaseman kanssa)
- Langaton sovitin (käytettäväksi CLINITEK Status -liitäntäaseman kanssa)

Varaosat

Varaosat ovat saatavilla CLINITEK Status+ -analysointia varten. Ota yhteyttä paikalliseen teknisen tuen tarjoajaan, jos haluat seuraavia osia:

- Vaihtovirtajohto
- Lukualusta
- Lukualustan adapteri
 - Lyhyt – 8 cm (3 1/4 tuumaa)
 - Pitkä – 11 cm (4 1/2 tuumaa)

Oppaat

Seuraavat oppaat ovat saatavilla CLINITEK Status+ -analysaattoriia varten. Ota yhteyttä paikalliseen teknisen tuen tarjoajaan, jos haluat tilata oppaita.

- CLINITEK Status+ -analysaattori (painettu käyttöopas saatavilla useilla kielillä)
- CLINITEK Status+ -analysaattori (monikielinen CD-levy)
- Pikaopas (painettu käyttöopas saatavilla useilla kielillä)
- LIS-käyttöliittymäopas

Liite D: Tekniset tiedot

Tämä liite sisältää analysaattorin tekniset tiedot sekä tulostaulukot.

Analysaattorin tekniset tiedot

Tässä liitteessä annetaan yhteenveto CLINITEK Status+ -analysaattorin teknisistä tiedoista sekä CLIA-hyväksynnän ja vastaanottotutkimusten testitulosten yhteenvetotaulukot.

Analysaattorin mitat

Mitta	Arvo
Syvyys	272 mm (10,7 tuumaa)
Leveys	171 mm (6,7 tuumaa)
Korkeus	158 mm (6,2 tuumaa)
Paino	1,66 kg (3,65 paunaa) vain CLINITEK Status+ -analysaattori (ilman pakkausta, paristoja ja virtalähdettä)

Ympäristömääritykset

Määrittäminen	Arvo
Ympäristön käyttölämpötila	18–30°C (64–86°F)
Ympäröivän ilman suhteellinen kosteus	18–80 % (ei tiivistyvä)
Optimaalinen käyttölämpötila	22–26°C (72–79°F)
Optimaalinen ympäröivän ilman suhteellinen kosteus	35–55 % (ei tiivistyvä) Optimaaliset arvot takaavat reagenssitulosten parhaan tarkkuuden. Esimerkiksi alle 22°C:n (79°F:n) lämpötilassa urobilinogeeni- ja leukosyyttitulokset voivat laskea ja yli 26°C:n (79°F:n) lämpötilassa ne voivat nousta.
Korkeus merenpinnasta	2000 m (6562 jalkaa)
Saasteaste	2

Sähköiset vaatimukset

Vaatus	Arvo
Tehontarve	9 V DC, 7,2 VA
Käyttö paristoilla	6 AA-alkaliparistoa

Turvallisuusstandardit

CLINITEK Status+ -analysaattori on määritetty luokan A laitteeksi FCC:n sääntöjen osan 15 mukaisesti.

Huom Tämä laite on testattu ja sen on todettu noudattavan FCC:n sääntöjen osan 15 mukaisia luokan A digitaalisille laitteille asetettuja rajoituksia. Näiden vaatimusten tarkoitus on varmistaa kohtuullinen suojaus haitallisia häiriöitä vastaan, kun laitetta käytetään kaupallisessa ympäristössä. Laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuista energiaa. Se saattaa häiritä radioliikennettä, ellei sitä asenneta ja käytetä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla. Tämän laitteen käyttäminen asuinalueella aiheuttaa todennäköisesti haitallisia häiriöitä, jotka käyttäjä on velvollinen estämään omalla kustannuksellaan.

Turvallisuussertifikaatit

Katso tietoja turvallisuussertifikaateista Declaration of Conformity (Vaatimustenmukaisuusvakuutus) (DoC) -asiakirjasta. Kysy Declaration of Conformity (Vaatimustenmukaisuusvakuutus) (DoC) -asiakirjasta paikalliselta teknisen tuen tarjoajalta.

Elektromagneettinen yhteensopivuus (EMC)

Katso tietoja elektromagneettisesta yhteensopivuudesta Declaration of Conformity (Vaatimustenmukaisuusvakuutus) (DoC) -asiakirjasta. Kysy Declaration of Conformity (Vaatimustenmukaisuusvakuutus) (DoC) -asiakirjasta paikalliselta teknisen tuen tarjoajalta.

Tulostaulukot

Analysaattori näyttää ja tulostaa reagenssiliuskojen ja kasettien tulokset seuraavissa muodoissa:

- Brittiläiset yksiköt, perinteiset
- Brittiläiset yksiköt, kansainväliset (SI)
- Brittiläiset ja pohjoismaiset yksiköt, pohjoismainen Plus-järjestelmä

Brittiläiset yksiköt – perinteiset

Jos valitset brittiläiset perinteiset mittayksiköt, reagenssiliuska- ja kasettitesteille näytetään seuraavat tulokset.

Reagenssiliuskatestit

Seuraava taulukko sisältää testin, lyhenteet, yksiköt, normaalin järjestelmän tulokset ja Plus-järjestelmän tulokset brittiläisinä perinteisinä yksikköinä reagenssiliuskille.

Varjostetuilla alueilla näytettävät tulokset on merkitty positiivisiksi, jos olet ottanut käyttöön Mark Positive Results (Merkitse positiiviset tulokset) Instrument Set Up (Laitasetukset) -valikossa. Ne merkitään tähdillä näytöllä ja tulosteissa sekä CLINITEK Status+ -analysaattorin lähettäessä tiedot palvelimelle.

Taulukko D-1: Brittiläiset yksiköt – perinteiset, reagenssiliuskat

Testi	Lyhenne	Yksiköt	Raportoidut tulokset			
			Normaali järjestelmä	Plus-järjestelmä		
Glucose	GLU	mg/dL	Negative	500	Negative	2+
			100	≥ 1000	Trace	3+
			250		1+	
Glucose (CLINITEK Microalbumin 9)	GLU	mg/dL	Negative	500	Negative	2+
			100	1000	Trace	3+
			250	≥ 2000	1+	4+

Testi	Lyhenne	Yksiköt	Raportoidut tulokset			
			Normaali järjestelmä			Plus-järjestelmä
Bilirubin	BIL	-	Negative	Moderate	Negative	2+
			Small	Large	1+	3+
Ketone	KET	mg/dL	Negative	40	Negative	2+
			Trace	80	Trace	3+
			15	≥ 160	1+	4+
Specific Gravity	SG	-	≤ 1.005	1.020	No Difference	
			1.010	1.025		
			1.015	≥ 1.030		
Occult Blood	BLO	-	Negative	Small	Negative	1+
			Trace-lysed	Moderate	Trace-lysed	2+
			Trace-intact	Large	Trace-intact	3+
pH	pH	-	5.0	6.5	7.5	No Difference
			5.5	7.0	8.0	
			6.0	7.5	8.5	

Testi	Lyhenne	Yksiköt	Raportoidut tulokset			
			Normaali järjestelmä		Plus-järjestelmä	
Protein (Multistix PRO) (CLINITEK Microalbumin 9)	PRO	mg/dL	Negative	100	Negative	2+
			15	300	Low	3+
Protein (All other reagent strips)	PRO	mg/dL	Negative	100	Negative	2+
			Trace	>=300	Trace	3+
Urobilinogen	URO	E.U./dL	0.2	4.0	No Difference	
			1.0	>=8.0		
Nitrite	NIT	-	Negative	Positive	No Difference	
			Trace	Moderate		
Leukocytes	LEU	-	Negative	Moderate	Negative	2+
			Trace	Large	Trace	3+
Albumin	ALB	mg/L	10	80	No Difference	
			30	150		

Testi	Lyhenne	Yksiköt	Raportoidut tulokset		
			Normaali järjestelmä	Plus-järjestelmä	
Creatinine	CRE	mg/dL	10 50 100	200 300	No Difference
Albumin: Creatinine (CLINITEK Microalbumin 2)	A:C	mg/g	< 30 Normal 30 – 300 Abnormal	> 300 High Abnormal	No Difference
Albumin: Creatinine (CLINITEK Microalbumin 9)	A:C	mg/g	Normal Dilute < 30 Normal	30 – 300 Abnormal 300 High Abnormal	No Difference
Protein: Creatinine (Multistix PRO)	P:C	mg/g	Normal Dilute Normal 150 Abnormal	300 Abnormal > 500 Abnormal	No Difference

Testi	Lyhenne	Yksiköt	Raportoidut tulokset		
			Normaali järjestelmä	Plus-järjestelmä	
Protein: Creatinine (CLINITEK Microalbumin 9)	P:C	mg/g	Normal Dilute	3000	No Difference
			Normal	Abnormal	
			300	>=5000	
			Abnormal	Abnormal	
			1500		
			Abnormal		

Kasettitestit

Seuraava taulukko sisältää testin, lyhenteet, yksiköt, normaalin järjestelmän tulokset ja Plus-järjestelmän tulokset brittiläisinä perinteisinä yksikköinä kaseteille.

Taulukko D-2: Brittiläiset yksiköt – perinteiset, kasetti

Testi	Lyhenne	Yksiköt	Raportoidut tulokset		
			Normaali järjestelmä	Plus-järjestelmä	
Human Chorionic Gonadotropin	hCG	–	hCG Negative	hCG Positive	No Difference
			Borderline hCG level Test fresh sample in 48–72 hours		

Brittiläiset yksiköt – kansainväliset (SI)

Jos valitset brittiläiset kansainväliset mittayksiköt (SI), reagenssiliuska- ja kasettitesteille näytetään seuraavat tulokset.

Reagenssiliuskatestit

Seuraava taulukko sisältää testin, lyhenteet, yksiköt, normaalin järjestelmän tulokset ja Plus-järjestelmän tulokset brittiläisinä SI-yksikköinä reagenssiliuskille.

Varjostetuilla alueilla näytettävät tulokset on merkitty positiiviseksi, jos olet ottanut käyttöön Mark Positive Results (Merkitse positiiviset tulokset) Instrument Set Up (Laitasetukset) -valikossa. Ne merkitään tähdillä näytöllä ja tulosteissa sekä CLINITEK Status+ -analysaattorin lähettäessä tiedot isäntätietokoneelle.

Taulukko D-3: Brittiläiset yksiköt – kansainväliset (SI), reagenssiliuskat

Testi	Lyhenne	Yksiköt	Raportoidut tulokset			
			Normaali järjestelmä		Plus-järjestelmä	
Glucose	GLU	mmol/L	Negative	28	Negative	2+
			5.5	>=55	Trace	3+
			14		1+	
Glucose (CLINITEK Microalbumin 9)	GLU	mmol/L	Negative	28	Negative	2+
			5.5	55	Trace	3+
			14	>=110	1+	4+

Testi	Lyhenne	Yksiköt	Raportoidut tulokset			
			Normaali järjestelmä		Plus-järjestelmä	
Bilirubin	BIL	–	Negative	Moderate	Negative	2+
			Small	Large	1+	3+
Ketone	KET	mmol/L	Negative	3.9	Negative	2+
			Trace	7.8	Trace	3+
			1.5	≥15.6	1+	4+
Specific Gravity	SG	–	≤1.005	1.020	No Difference	
			1.010	1.025		
			1.015	≥1.030		
Occult Blood	BLD	Ery/μL	Negative	Ca 25	Negative	1+
			Trace-lysed	Ca 80	Trace-lysed	2+
			Trace-intact	Ca 200	Trace-intact	3+
pH	pH	–	5.0	8.0	No Difference	
			6.5			
			5.5	8.5		
			7.0			
			6.0	≥9.0		
			7.5			

Testi	Lyhenne	Yksiköt	Raportoidut tulokset		
			Normaali järjestelmä	Plus-järjestelmä	
Protein (Multistix PRO) (CLINITEK Microalbumin 9)	PRO	g/L	Negative	1.0	Negative 2+
			0.15	3.0	Low 3+
			0.3		1+
Protein (All other reagent strips)	PRO	g/L	Negative	1.0	Negative 2+
			Trace	>=3.0	Trace 3+
			0.3		1+
Urobilinogen	UBG	µmol/L	3.2	66	No Difference
			16	>=131	
			33		
Nitrite	NIT		Negative	Positive	No Difference
Leukocytes	LEU	Leu/µL	Negative	Ca 125	Negative 2+
			Ca 15	Ca 500	Trace 3+
			Ca 70		1+
Albumin	ALB	mg/L	10	80	No Difference
			30	150	

Testi	Lyhenne	Yksiköt	Raportoidut tulokset		
			Normaali järjestelmä		Plus-järjestelmä
Creatinine	CRE	mmol/L	0.9 4.4 8.8	17.7 26.5	No Difference
Albumin: Creatinine (CLINITEK Microalbumin 2)	A:C	mg/mmol	< 3.4 Normal 3.4 – 33.9 Abnormal	> 33.9 High Abnormal	No Difference
Albumin: Creatinine (CLINITEK Microalbumin 9)	A:C	mg/mmol	Normal Dilute <3.4 Normal 3.4 – 33.9	Abnormal > 33.9 High Abnormal	No Difference
Protein: Creatinine (Multistix PRO)	P:C	mg/mmol	Normal Dilute Normal 17.0 Abnormal	33.9 Abnormal > 56.6 Abnormal	No Difference

Testi	Lyhenne	Yksiköt	Raportoidut tulokset		
			Normaali järjestelmä		Plus-järjestelmä
Protein: Creatinine (CLINITEK Microalbumin 9)	P:C	mg/mmol	Normal Dilute	339	No Difference
			Normal	Abnormal	
			33.9	>=566	
			Abnormal	Abnormal	
			170	Abnormal	

Kasettitesti

Seuraava taulukko sisältää testin, lyhenteet, yksiköt, normaalin järjestelmän tulokset ja Plus-järjestelmän tulokset brittiläisinä SI-yksikköinä kaseteille.

Taulukko D-4: Brittiläiset yksiköt – kansainväliset (SI), kasetti

Testi	Lyhenne	Raportoidut tulokset		
		Normaali järjestelmä		Plus-järjestelmä
Human Chorionic Gonadotropin	hCG	hCG Negative	hCG Positive	No Difference
		Borderline hCG level Test fresh sample in 48–72 hours		

Brittiläiset ja pohjoismaiset yksiköt – pohjoismainen Plus-järjestelmä

Jos valitset brittiläiset ja pohjoismaiset mittayksiköt, reagenssiliuska- ja kasettitesteille näytetään seuraavat tulokset.

Reagenssiliuskatestit

Seuraava taulukko sisältää testin, lyhenneet, yksiköt, normaalin järjestelmän tulokset ja Plus-järjestelmän tulokset pohjoismaisina yksikköinä reagenssiliuskille.

Varjostetuilla alueilla näytettävät tulokset on merkitty positiivisiksi, jos olet ottanut käyttöön Mark Positive Results (Merkitse positiiviset tulokset) Instrument Set Up (Laitasetukset) -valikossa. Ne merkitään tähdillä näytöllä ja tulosteissa sekä CLINITEK Status+ -analysaattorin lähettäessä tiedot isäntätietokoneelle.

Taulukko D-5: Brittiläiset ja pohjoismaiset yksiköt – pohjoismainen Plus-järjestelmä, reagenssiliuskat

Testi	Lyhenne	Yksiköt	Raportoidut tulokset			
			Normaali järjestelmä		Plus-järjestelmä	
Glucose	GLU	–	Negative	3+	Negative	2+
			1+	4+	Trace	3+
			2+		1+	
Glucose (CLINITEK Microalbumin 9)	GLU	–	Negative	3+	Negative	2+
			1+	4+	Trace	3+
			2+	5+	1+	4+

Testi	Lyhenne	Yksiköt	Raportoidut tulokset		
			Normaali järjestelmä		Plus-järjestelmä
Bilirubin	BIL	–	Negative	2+	No Difference
			1+	3+	
Ketone	KET	–	Negative	3+	Negative 2+
			1+	4+	Trace 3+
			2+	5+	1+ 4+
Specific Gravity	SG	–	<=1.005	1.020	No Difference
			1.010	1.025	
			1.015	>=1.030	
Occult Blood	BLD	–	Negative	1+	No Difference
			+/-	2+	
			+/- Intact	3+	
pH	pH	–	5.0	6.5 8.0	No Difference
			5.5	7.0 8.5	
			6.0	7.5 >=9.0	

Testi	Lyhenne	Yksiköt	Raportoidut tulokset		
			Normaali järjestelmä		Plus-järjestelmä
Protein (Multistix PRO) (CLINITEK Microalbumin 9)	PRO	–	Negative	2+	No Difference
			Low 1+	3+	
Protein (All other reagent strips)	PRO	–	Negative	2+	Negative
			+/- 1+	3+	Trace 1+
Urobilinogen	UBG	µmol/L	3.2	66	No Difference
			16 33	>=131	
Nitrite	NIT	–	Negative	Positive	No Difference
Leukocytes	LEU	–	Negative	3+	Negative
			1+ 2+	4+	Trace 1+
Albumin	ALB	mg/L	10	80	No Difference
			30	150	

Testi	Lyhenne	Yksiköt	Raportoidut tulokset		
			Normaali järjestelmä		Plus-järjestelmä
Creatinine	CRE	mmol/L	0.9 4.4 8.8	17.7 26.5	No Difference
Albumin: Creatinine (CLINITEK Microalbumin 2)	A:C	mg/mmol	< 3.4 Normal 3.4 - 33.9 Abnormal	> 33.9 High Abnormal	No Difference
Albumin: Creatinine (CLINITEK Microalbumin 9)	A:C	mg/mmol	Normal Dilute < 3.4 Normal	3.4-33.9 Abnormal > 33.9 High Abnormal	No Difference
Protein: Creatinine (Multistix PRO)	P:C	mg/mmol	Normal Dilute Normal 17.0 Abnormal	33.9 Abnormal >56.6 Abnormal	No Difference

Testi	Lyhenne	Yksiköt	Raportoidut tulokset		
			Normaali järjestelmä	Plus-järjestelmä	
Protein: Creatinine (CLINITEK Microalbumin 9)	P:C	mg/mmol	Normal Dilute	339	No Difference
			Normal	Abnormal	
			33.9	>=566	
			Abnormal	Abnormal	
			170		
Abnormal					

Kasettitestit

Seuraava taulukko sisältää testin, lyhenteet, yksiköt, normaalin järjestelmän tulokset ja Plus-järjestelmän tulokset pohjoismaisina yksikköinä kaseteille.

Taulukko D-6: Brittiläiset ja pohjoismaiset yksiköt – pohjoismainen Plus-järjestelmä, kasetti

Testi	Lyhenne	Raportoidut tulokset	
		Normaali järjestelmä	Plus-järjestelmä
Human Chorionic Gonadotropin	hCG	hCG Negative	hCG positive
		Borderline hCG level Test fresh sample in 48 – 72 hours	No Difference

Liite E: Symbolit

Tässä liitteessä kuvataan analysaattorissa ja pakkauksessa käytetyt symbolit.







Analysaattorin ja tarrojen symbolit







Analysaattorin ja tarrojen symbolit sijaitsevat seuraavasti:

- CLINITEK Status+ -analysaattorin oppaat
- CLINITEK Status+ -analysaattorin ulkopinta
- Analysaattorin kanssa toimitettu virtalähde
- Pakkauslaatikko, jossa analysaattori toimitetaan
- Virtsa-analysysiliuskat ja kasettivarusteet, joita käytät analysaattorin kanssa

Analysaattorin ja pakkauksen symbolit






Seuraavassa taulukossa kuvataan symbolit, joita on CLINITEK Status+ -analysaattorin ulkopinnoissa, laitteen mukana toimitetussa virtalähteessä, laitteen pakkauslaatikossa sekä laitteen kanssa käytettävissä virtsa-analysysiliuskoissa ja kaseteissa.

Symboli	Kuvaus
	Syöttövirta on tasavirtaa
	Kaksoiseristetty tuote tai muuntaja, voi olla myös luokan 2 laite (vain virtalähde)
	Laite vastaa TUV SUD:n, kansallisen sertifiointilaitoksen, testauksen mukaan kansainvälisten markkinoiden, mukaan lukien Yhdysvaltain, Kanadan ja Euroopan unionin, turvallisuusvaatimuksia
	Tuote täyttää Euroopan unionin soveltuvien direktiivien vaatimukset
	Valmistaja
	Valtuutettu edustaja Euroopassa


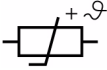



Symboli	Kuvaus
	Virtapainike
	Varoitus. Katso mukana toimitetut käyttöoppaat.
	Diagnostiseen <i>in vitro</i> -käyttöön tarkoitettu lääketieteellinen laite
	Katso käyttöohjeet
	Varoitus. Pinta kuumenee
	Varoitus. Staattinen sähkö voi vahingoittaa laitetta

Analysaattorin symbolit

Seuraavassa taulukossa on CLINITEK Status+ -analysaattorin ulkopinnalla ja pakkauslaatikossa olevat symbolit.






Symboli	Kuvaus
	Sarjaportti
	Analysaattori sisältää eräitä myrkyllisiä tai vaarallisia aineita tai osia. Ympäristönsuojelun kannalta laitteen käyttöikä on 50 vuotta. Järjestelmää voidaan käyttää turvallisesti tänä aikana. Järjestelmä on kierrätettävä heti ympäristönsuojelullisen käyttöiän kuluttua.
	Lämpötilarajoitus (18–30°C)
	Sisältö riittää (n) testiin (100)
	Käytä VVV-KK mennessä
REF	Luettelonumero
SN	Sarjanumero








Symboli	Kuvaus
	Eränumero
	Tartuntavaara
	Laite on Euroopan unionin WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) -direktiivin mukainen laite. Se on kierrätettävä tai hävitettävä soveltuvien paikallisten määräysten mukaisesti.
	Painettu uusiopaperille
	RESY-pakkausstandardien mukainen
	Älä käytä reagenssia uudelleen
	Tämä puoli ylöspäin
	Särkyvää, käsiteltävä varoen
	Ei saa kastua
	Suojattava auringonvalolta ja lämmöltä
	VDE-testaus- ja sertifiointilaitos – Saksa
	Valmistajan merkki (FWHK) ja valmistuspaikka (Hongkong)
	Valmistajan merkki (FWGB) ja valmistuspaikka (Gerätebau, Saksa)



Symboli	Kuvaus
	Suljettu, suojaeristetty muuntaja (oikosulkuvarmistus)
	Positiivinen lämpötilakerroin (PTC) Termistori, joka suojaa muuntajaa oikosuluilta ja ylikuormitukselta. Tämä on automaattisesti perustilaan palautuva laite.
	Lämpökatkaisu (TCO) Turvalaite katkaisee muuntajan syöttöjännitteen tietyssä lämpötilassa. Käyttölämpötila on ilmoitettu alla.
	Pöly- ja nestesuojausluokitus Kiinteiden esineiden >1 mm sisäänpääsy on estetty, ei nestesuojaaja.
	Tämä symboli varoittaa sähköiskun vaarasta.

Näyttökuvakkeet

Seuraavassa taulukossa on näytöllä näytettävät kuvakkeet.

Symboli	Nimi	Kuvaus
	Laiteasetukset	Tämä kuvake näkyy, kun laitteen asetukset määritetään käyttäjän vaatimusten mukaisiksi.
	Liuskatesti	Tämä kuvake näkyy, kun virtsa-analyysiä tehdään reagenssiliuskalla (kuten Multistix 10SG) ja kun tulokset näkyvät liuskatestin jälkeen.
	Kasettitesti	Tämä näkyy, kun kasettitestiä tehdään (Clinitest hCG -kasetilla) ja kun tulokset näkyvät kasettitestin jälkeen.
	Tulosten hakeminen	Tämä kuvake ilmoittaa, että tuloksia haetaan laitteen muistista.
	Tulostin	Tämä kuvake näkyy, kun tulokset tulostuvat.

Symboli	Nimi	Kuvaus
	Tiedonsiirto tietokoneeseen	Tämä kuvake ilmoittaa, että CLINITEK Status+ -analysaattori siirtää tuloksia ja muita tietoja tietokoneeseen.
	Varoitus	Tämä kuvake näkyy, kun näytössä on ilmoitus virheestä.
	Pariston varaus	Tässä näkyy enintään neljä palkkia, jotka ilmoittavat paristojen jäljellä olevan varauksen.
	Paristojen varaus alhainen	Alle kolme palkkia osoittavat, että paristojen jäljellä oleva varaus on alhainen.
	Paperi on loppunut	Tämä kuvake näkyy, kun tulostimeen täytyy lisätä paperia tai tarrarulla.
	Liitäntäasema	Osoittaa, että analysaattori on kytketty CLINITEK Status -liitäntäasemaan.
	Ei liitäntäasemaa	Näytetään vain, jos käytät CLINITEK Status+ -analysaattoria CLINITEK Status -liitäntäaseman kanssa. Osoittaa, että CLINITEK Status+ -analysaattoria ei ole kytketty CLINITEK Status -liitäntäasemaan.

Symboli	Nimi	Kuvaus
	Yhteydet	<p>Näytetään vain, jos käytät CLINITEK Status+ -analysointia CLINITEK Status -liitäntäaseman kanssa.</p> <p>Osoittaa, että CLINITEK Status+ -analysointia on kytketty CLINITEK Status -liitäntäasemaan, yhteys on käytössä ja järjestelmä on yhteydessä LIS-järjestelmään.</p>
	Ei yhteyttä	<p>Näytetään vain, jos käytät CLINITEK Status+ -analysointia CLINITEK Status -liitäntäaseman kanssa.</p> <p>Osoittaa, että CLINITEK Status -järjestelmää ei ole kytketty langalliseen (Ethernet) tai langattomaan yhteyteen palvelintietokoneen kanssa.</p>

Liite F: Sanasto

Sanasto sisältää laitteisto- ja ohjelmistotermejä ja -lyhenteitä.

Laitteistotermit

Seuraavassa taulukossa määritellään CLINITEK Status+ -analysaattorin kanssa yleisesti käytetyt laitteistotermit.

Termi	Selitys
CLINITEK Status Connect -järjestelmä	CLINITEK Status+ -analysaattori, joka on kytketty CLINITEK Status -liitäntäasemaan.
CLINITEK Status+ -analysaattori	CLINITEK Status -analysaattori, jossa on enemmän muistia ja lisätoimintoja.
Ethernet-liitin	Liitin, johon Ethernet-kaapeli liitetään.
kalibrointiiviiva	Valkoinen kalibrointiiviiva (lukualustassa), joka mahdollistaa jäljitettävän kalibroinnin.
kasetti	Clinitest hCG -reagenssikasetti raskaustestejä varten.
kosketusnäyttö	LCD-näyttö, josta avulla käyttäjä voi valita ohjaimia koskettamalla.
laite	CLINITEK Status+ -analysaattori.
laitteisto	Analysaattorin fyysiset osat.
liitäntäasema	CLINITEK Status -liitäntäasema, johon voidaan kytkeä CLINITEK Status+ -analysaattori.
lukualusta	Muovikotelo, joka sisältää lukualustan adapterin.
lukualustan adapteri	Muovikotelo, johon joko kasetti tai virtsa-analysysiliuska laitetaan testausta varten.
muistikortti	Elektroninen muistiväline, johon analysaattorin ohjelmisto on tallennettu.
näyttö	LCD-näyttö, joka näyttää ohjelmiston käyttöliittymän.
sarjaliitin	RS232-liitin, jonka kautta siirretään tietoja analysaattorin ja tietokoneen välillä.

Termi	Selitys
sisäinen tulostin	Sisäinen paperirullatulostin.
sisäisen tulostimen kansi	Kotelon avautuva ja sulkeutuva osa, jonka alla on sisäinen tulostin.
tarkistuskasetti	Diagnostinen kasetti, joka simuloi reagoinutta testialuetta.
ulkoinen tulostin	Ulkoinen tulostin, joka liitetään CLINITEK Status Connect -järjestelmään vain, kun CLINITEK Status+ -analysointilaite on kytketty CLINITEK Status -liitäntäasemaan.
ulkoinen viivakoodinlukija	Valinnainen viivakoodinlukija, joka kytketään liittimen RS232-porttiin. Käytetään tietojen syöttämiseen.
USB-portti	Portit, joihin USB-kaapelit kytketään.
viivakoodi	Optisella skannerilla luettavaa koodattua tietoa.
virtajohto	Johto, joka kytkee analysointilaitteen sähköverkkoon.
virtakatkaisin	Katkaisin, jolla analysointilaitteen virta kytketään ja katkaistaan.
virtsa-analyysiliuska	Siemensin virtsa-analyysiliuska, jossa on testittyynyt diagnostista <i>in vitro</i> -käyttöä varten.

Ohjelmistotermit

Seuraavassa taulukossa määritellään CLINITEK Status+ -analysointilaitteen kanssa yleisesti käytetyt ohjelmistotermit.

Termi	Selitys
aakkosnumeerinen	Kirjaimista ja numeroista koostuva tieto.
aloituskoodi	Jos järjestelmä tarjoaa näytteen häirintää koskevat huomautukset, aloitusohjelma pyytää antamaan aloituskoodin.
asetukset	Ne ohjelmiston käyttöliittymän alueet, joissa voit määrittää analysointilaitteen asetuksia.

Termi	Selitys
automaattinen liuskan tunnistus	Tunnistaa liuskatyyppin tunnusraidan automaattisesti ilman, että toiminto pitää valita valikosta.
automaattinen tarkistus	Suorittaa automaattiset liuskan laatutarkistukset ja ilmoittaa tulokset noin minuutissa.
diagnostinen näyttö	Ohjelmiston käyttöliittymän näyttö, jonka avulla käyttäjä voi suorittaa diagnostisen testin analysaattorin vianmäärityksen yhteydessä.
hakeminen	Analysaattoriin tallennettujen tietojen kuten testitulosten hakeminen.
Help (Ohje) -näyttö	Näyttö, joka sisältää käyttäjälle näytettävät ohjetiedot.
huomautus	Huomautus, jonka käyttäjä liittää laadunvalvontatestin tulokseen.
ilmoitus	Ilmoitus, joka kertoo käyttäjälle tietoja analysaattorista.
kalibrointi	Analysaattori lukee valkoisen kalibrointiviivan sopivilla aallonpituuksilla ja varmistaa näin testitulosten tarkkuuden.
kehote	Kysymys, ohje tai komento, joka auttaa käyttäjää suorittamaan tietyn tehtävän.
kokoonpano	Laitteiston ja ohjelmiston asetukset, jotka määrittävät analysaattorin ominaisuudet.
kosteustarkistus	Havaitsee, jos liuska on altistunut kosteudelle, ja näyttää siinä tapauksessa virheilmoituksen.
kuvake	Käyttöliittymän ohjaimen graafinen esitys.
käyttöliittymä	Järjestelmän ohjelmiston vuorovaikutteiset näytöt. Lyhenne: UI.
käytössä	Tila, jossa ohjelmiston toiminto tai ominaisuus, kuten kokoonpanoasetus, on käytettävissä.

Termi	Selitys
laadunvalvonta	Prosessi, jolla varmistetaan, että käyttäjä noudattaa tarkat testitulokset tuottavaa menettelyä. Lyhenne: QC.
laboratoriotietojärjestelmä	Laboratorion tietokonejärjestelmä, johon voi kytkeä analysaattorin. Lyhenne: LIS.
laskuri	Numeronäyttö, joka osoittaa tiettyä toimintoa varten jäljellä olevan ajan.
lopetusbitit	Niiden bittien määrä, jotka pitävät yllä järjestelmän ja etälaitteen synkronointia tiedonsiirron aikana.
Menu (Valikko) -näyttö	Ohjelman käyttöliittymän näyttö, jossa on käyttäjän valittavissa olevat komennot ja vähintään yksi painike.
navigointi	Analysaattorin ohjelmiston käyttöliittymän näyttöjen välillä siirtyminen.
navigointipainike	Ohjelmiston käyttöliittymän painike, jonka avulla käyttäjä voi siirtyä toiselle näytölle.
Normaali järjestelmä	Antaa negatiivisen tuloksen tai arvon positiiviselle tulokselle.
näppäimistö	Ohjelmiston käyttöliittymän näyttö (kirjaintai numeronäppäimistö), jota käyttäjä voi käyttää tietojen syöttämiseen.
näytteen häirintää koskevat huomautukset	Ilmoittavat testituloksista, joihin virtsanäytteessä havaitut komponentit voivat vaikuttaa.
näyttö	Ohjelman käyttöliittymän näyttö, josta nähdään käyttäjän valittavissa olevat ohjaimet. Analysaattorin ohjelmiston käyttöliittymä sisältää näyttöjä, kehoitteita, ilmoituksia ja muita käyttötietoja.
näytön otsikko	Näytön vasemman yläkulman tekstitunniste, joka ilmoittaa näytön nimen.

Termi	Selitys
ohjain, kontrolli	Ohjelmiston käyttöliittymän vuorovaikutteiset osat. Painikkeet, ruudut ja valintapainikkeet ovat esimerkkejä ohjaimista. Liuos, joka sisältää tunnetun määrän analyyttejä.
ohje	Käyttäjälle näytettävät tiedot, jotka auttavat tehtävän tai toiminnon suorittamisessa.
ohjelmisto	Tietokonekäsky, jotka tuottavat ja suorittavat komentoja, joilla järjestelmän toimintaa hallitaan.
oletusasetus	Siemensin määrittämä ja valmiiksi asettama arvo.
Omat asetukset	Potilaan, käyttäjän ja näytteen ulkonäön omat asetukset.
Otsikkorivi	Ohjelmistonäytön yläreunassa oleva alue, jossa näytetään sijaintikuvake ja otsikko.
pakollinen tieto	Tietokenttä, jota ei voi jättää tyhjäksi.
palauta	Analysaattorin asetusten palauttaminen oletusasetuksiin.
pariteetti	Sarjatietoliikenteen asetus, joka varmistaa, että tiedonsiirrossa ei ole tapahtunut virhettä.
perinteinen yksikkö	Testitulosten mittayksikkö.
peruuta	Toimintasarjan tai toiminnon päättäminen tallentamatta muutoksia.
Pikatesti	Liuska- tai kasettitesti, jossa käyttäjää ei pyydetä antamaan potilaan ja käyttäjän tietoja.
Plus-järjestelmä	Käyttää plusmerkkejä (+) tuloksissa. Mitä enemmän plusmerkkejä, sitä korkeampi tulos. Esimerkiksi 2 + edustaa kahta plusmerkkiä (++) ja 3+ kolmea plusmerkkiä (+++).
pois käytöstä	Tila, jossa ohjelmiston toiminto tai ominaisuus, kuten kokoonpanoasetus, ei ole käytettävissä.
poista	Toiminto, jolla käyttäjä voi poistaa kohteen, kuten testitulokset tai valtuutetun käyttäjän, järjestelmän tietokannasta.

Termi	Selitys
Select Ready (Valinnat) -näyttö	Ohjelmiston käyttöliittymän näyttö, joka tulee esille, kun järjestelmä on käynnistynyt. Kaikki ohjelmiston käyttöliittymän navigointi alkaa Select Ready (Valinnat) -näytöstä.
Settings (Asetukset) -näyttö	Ohjelmiston käyttöliittymän alue, jossa käyttäjä voi säätää tai määrittää jonkin analyysointilaitteen ominaisuuden.
SI-yksiköt	Lyhenne Système International -yksikköjärjestelmälle.
siirtonopeus	Tiedonsiirtonopeus bitteinä sekunnissa (bps) analyysointilaitteen ja etälaitteen välillä.
Start-Up (Aloitus) -ohjelma	Ohjattu toiminto, joka ohjaa nopean asennusmenettelyn läpi, kun analyysointilaitteeseen käynnistetään ensimmäisen kerran.
testisarja	Joukko näyttöjä, jotka ohjaavat käyttäjää näytteen testaamiseen tarvittavien tehtävien suorittamisessa.
testitulokset	Mitatut, raportoitavat arvot, jotka näytetään käyttäjälle testisarjan päätteeksi.
tietojen syöttäminen	Tietojen, kuten potilaan tunnuksen tai käyttäjätunnuksen, syöttäminen analyysointilaitteeseen.
tietokenttä	Ohjelmiston käyttöliittymän osa, jossa näytetään käyttäjän syöttämät tiedot.
tuoda	Tietojen kopioiminen analyysointilaitteeseen erillisestä tietojen tallennuslaitteesta.
Täysi testi	Liuska- tai kasettitesti, jossa käyttäjää pyydetään antamaan potilaan ja käyttäjän tiedot.
valmis	Tila, jossa analyysointilaitteeseen on käytettävissä testien suorittamiseen.
valtuutettu käyttäjä	Käyttäjät, jotka voivat suorittaa tiettyjä tehtäviä, jolloin he saavat analyysointilaitteen käyttöoikeuden kyseisten tehtävien suorittamista varten antamalla käyttäjätunnuksensa.

Termi	Selitys
varoitusilmoitus	Ilmoitus, joka kertoo käyttäjälle tietoja analysaattorista.
vianmääritys	Järjestelmän tai testin ongelman syyn määrittäminen.
viedä	Tietojen kopioiminen järjestelmästä erilliseen tietojen tallennuslaitteeseen.
virhe	Tapahtuma, joka estää analysaattoria toimimasta odotetusti.
virhekoodi	Analysaattorin näyttämä luku, joka ilmoittaa käyttäjälle virheestä.
virtalähde	Analysaattorin osa, joka muuntaa verkkovirran vaihtovirtajännitteen analysaattorin käyttämäksi tasavirraksi.
äänivaroitus	Äänimerkki, jolla analysaattori kiinnittää käyttäjän huomion.

Lyhenteet

Seuraavassa taulukossa määritellään CLINITEK Status+ -analysaattorin kanssa yleisesti käytetyt lyhenteet.

Lyhenne	Määritelmä
ALB	Albumiini
ASTM	American Society for Testing and Measurement
BIL	Bilirubiini
BLO	Piilevä veri
CRE	Kreatiniini
CSV	Comma Separated Values (pilkulla erotetut arvot)
DC	Tasavirta
DHCP	Dynamic Host Configuration Protocol
DMS	Data Management System (Tiedonhallintajärjestelmä)
DNS	Domain Name Server (verkkotunnuspalvelin)

Lyhenne	Määritelmä
EHR	Electronic Health Record (elektroninen terveystietue)
EMR	Electronic Medical Record (elektroninen terveydenhoitotietue)
GLU	Glukoosi
hCG	Ihmisen istukkagonadotropiini
HIS	Hospital Information System (sairaalan tietojärjestelmä)
HL7	Health Level (terveystaso) 7 (protokolla)
IP	Internet Protocol (Internet-yhteyskäytäntö)
KET	Ketoni
LAN	Local Area Network (lähiverkko)
LEU	Leukosyytti
LIS	Laboratoriotietojärjestelmä
NIST	National Institute of Standards and Technology (Yhdysvaltain standardilaitos)
NIT	Nitriitti
pH	Vetyionipitoisuus
PC	Personal Computer (PC-tietokone)
POCT	Vieritesti (protokolla)
PRO	Proteiini
QC	Laadunvalvonta
SG	Ominaispaino
SI	Système International
SN	Sarjanumero
UI	Käyttöliittymä
URO	Urobilinogeeni
USB	Universal Serial Bus
VA	Volttiampeeri

Hakemisto

A

- ajan asetukset 109
- alkoholi 59
- Amphyl 59
- analysaattori
 - asentaminen 10
 - asetusten muuttaminen 92
 - kytkennät 13
 - käyttö 27
 - käyttötarkoitus 7
 - laitteisto 17
 - mitat 146
 - ohjelmisto 20
 - ohjelmiston päivittäminen 131
 - oletusasetukset 85
 - puhdistus 60
 - purkaminen laatikosta 8
 - sarjanumero 111
 - symbolit 164
 - tekniset tiedot 145
 - varaosat 143
 - vianmääritys 73
 - virran kytkeminen ja katkaiseminen 15
- analysaattorin purkaminen
 - kuljetuslaatikosta 8
- analyysiliuskat 30, 41
- asentaminen
 - analysaattori 10
 - ohjelmisto 132
 - purkaminen laatikosta 8
 - sähköiset vaatimukset 146
 - tietokoneyhteys 13
 - ympäristömääritykset 146
- asetukset
 - aika 109
 - analysaattori 85, 90
 - CLINITEK Status -liitännäisasema 85, 90
 - erän viimeinen käyttöpäivä 119

- järjestelmä 113
- kemiat 120
- kieli 93
- käyttäjän tiedot 100
- laadunvalvonta 129
- laite 110
- muuttaminen 92
- näytön kontrasti 116
- oletus 85
- omat asetukset 101
- palauttaminen, oletusten 130
- potilaan tiedot 100
- päivämäärä 109
- salasana 99
- testin järjestysnumero 110
- tulosten muodot 111
- tulostin 114
- valtuutetut käyttäjät 121
- virransäästö 115
- virtsa-analyysiliuska 118
- virtsa-analyysitesti 118
- virtsan kirkkaus 106
- virtsan väri 106
- yhteydet 116
- ääni 115

asiakastuki 76

C

- Chek-Stix 143
- Cidex 59
- CLIA-hyväksyntä 53
- CLINITEK Status-liitännäisasema
 - liitännäisasema 117
- CLINITEK Status-liitännäisasema
 - asetukset 90
- Clinitest hCG -kasetit 143

D

- desinfiointi
 - lukualusta 59
 - lukualustan adapteri 59
- diagnoosiikka,
 - tarkistuskasetti 134

E

- elektromagneettinen yhteensopivuus (EMC) 147
- erä
 - numero 38, 45, 119
 - viimeinen käyttöpäivä 38, 45, 119
- Ethernet
 - yhteys 14, 18, 116

H

- hCG-kasetti
 - laadunvalvonta 53
 - Pikatesti 33– 36
 - Täysi testi 43– 48
- huolto 55

I

- ilmoitukset
 - neuvoa-antavat 64
 - virhe 64
- isopropyylialkoholi 59

J

- järjestelmä
 - asetukset 113
 - huolto 55
 - kalibrointi 49, 79
 - kokoonpano 85
 - oletusasetukset 85
 - tiedot 135
 - toiminnot 27
- järjestelmän huoltaminen 55

K

- kalibroinnin yleiskatsaus 49
- kalibrointi 49, 79
- kalibrointiviiva
 - NIST 49
 - puhdistus 49, 55, 57
- kansainväliset (SI)
 - yksiköt 153
- kasetti
 - tarkistus, diagnostinen 134
 - kemiat 120

- kieliasetukset 93
- kirjainnäppäimistö 26
- kokoonpano, yleiskuvaus 85
- kontaminaatio 138
- kosketusnäyttö 17, 20
- kuvakkeet
 - kuvaus 22
 - näyttö 166
- käyttäjälueutelo
 - muokkaaminen 125
 - näyttäminen 125
 - poistaminen 126
 - tulostus 126
- käyttäjät
 - asettaminen 121
 - käyttöön ottaminen 121
 - käytöstä poistaminen 121
 - lisääminen 122
- käyttötarkoitus 7
- käytön rajoittaminen 99, 121

L

- laadunvalvonta
 - asetukset 129
 - hCG-kasetti 53
 - suorittaminen 52
 - vesi 52
 - vianmääritys 54
 - virtsa-analysisiliuska 52
 - yleiskuvaus 51
- laite
 - asettaminen 92
 - asetukset 110
 - sarjanumero 111
 - symbolit 163
- laitteisto
 - osat 17
 - sanastotermit 169
 - yleiskuvaus 17
- lakitiedot 141
- langaton verkko 92
- lankaverkko 91

- lisävarusteet 143
- liuskaerä
 - numeron asetukset 119
 - viimeisen käyttöpäivän asetukset 119
- liuskatesti
 - Pikatesti 27– 32
 - Täysi testi 36– 43
- lukualusta
 - asentaminen 12
 - desinfiointi 59
 - puhdistus 55
 - yleiskuvaus 18
- lukualustan adapteri
 - asentaminen 12
 - desinfiointi 59
 - hCG-kasetti 13
 - virtsa-analysiliuska 13

lyhentteet 175

- lähettäminen
 - kaikki tulokset 81
 - yksittäisten tulosten 82
- lähettäminen tietokoneelle
 - kaikki tulokset 81
 - yksittäisten tulosten 82

lämpötulostin 19

M

merkitseminen, positiivisten tulosten 111

mitat, analysaattori 146

muisti

- kortti 19

- yleiskuvaus 19

Multistix PRO 28

N

National Institute of Standards and Technology (NIST) 49

neuvoa-antavat ilmoitukset 64

numeronäppäimistö 26

näppäimistö

- kirjain- 26

- numeerinen 26

- nuolet 23

näytteen häirintää koskevat huomautukset 41

näyttö

- alue 23

- kontrasti 116

- kosketus 20

- kuvakkeet 166

- kuvaus 17

- otsikkorivi 20

- select ready (valinnat) 20

- tietojen syöttäminen 26

- vaihtoehto 23

- yleiskuvaus 17

O

ohjelmisto

- asentaminen 132

- muistikortti 19

- päivittäminen 131

- sanastotermit 170

- versio 135

- yleiskuvaus 20

ohjelmiston päivittäminen 131

oletusasetukset

- asetukset 85

- muuttaminen 92

- palauttaminen 130

oletusasetusten

- palauttaminen 130

omat asetukset 101

ongelmaluettelomake 76

osat, analysaattori 10

osat, vara- 143

otsikkorivi 20

P

- pakkauksen symbolit 163
- paristot
 - asentaminen 11
 - koko 62
 - muuttaminen 61
- Pikatesti
 - hCG-kasetti 33– 36
 - virtsa-analyysiliuska 27– 32
- Plus-järjestelmä 111
- Pohjoismaiset
 - Plus-järjestelmän yksiköt 158
 - yksiköt, asetukset 111
- poistaminen
 - tulokset 82
 - valtuutettujen käyttäjien luettelo 126
 - valtuutetut käyttäjät 125
- positiviset tulokset,
merkitseminen 111
- Presept 59
- puhdistus
 - alkoholi 59
 - Amphyl 59
 - analysaattori 60
 - Cidex 59
 - kalibrointiiviiva 49, 55, 57
 - lukualusta 55
 - Presept 59
 - Theracide 59
 - valkaisuaineen väkevyys 59
- päivämäärän asetukset 109

R

- raportoitavat kemiat 120
- reagenssiliuskat 7, 143

S

- salasanan asettaminen 99
- sanasto
 - laitteistotermit 169
 - lyhenteet 175
 - ohjelmistotermit 170

sarja-

- numero 111, 135
- portti 11
- yhteys 117

Siemens

- Chek-Stix 143
- CLINITEK Microalbumin 28
- Clinitest hCG -kasetit 7, 143
- Multistix PRO 28
- reagenssiliuskat 143
- standardit, turvallisuus 147
- symbolit
 - analysaattori 164
 - näyttö 166
 - pakkauksen 163
- sähköiset vaatimukset 146

T

- tartuntavaara 137
- tarvikkeet
 - hCG-kasetit 143
 - tulostin 143
 - virtsa-analyysiliuskat 143
- Tavalliset yksiköt, asetukset 111
- tekninen tuki 75, 142
- tekniset tiedot
 - analysaattori 145
 - mitat 146
 - sähkö 146
 - turvallisuus 147
 - ympäristö 146
- testaus
 - kontrollit 52
- Pikatesti
 - hCG-kasetti 33
 - virtsa-analyysiliuska 27
- Täysi testi
 - hCG-kasetti 43
 - virtsa-analyysiliuska 36
- testin järjestysnumero 110
- Theracide 59
- tietojen kirjoittaminen 26

tietojen syöttäminen 26
toiminnot 27
tuki 142
tulokset
 hakeminen 79
 kaikkien tulostaminen 81
 kansainväliset yksiköt (SI) 152,
 153, 157
 lähettäminen
 kaikki tietokoneelle 81, 117
 yksittäisiä tietokoneelle 82
 muodon asetukset 111
 näyttäminen 80
 perinteiset yksiköt 148
 pohjoismaisen Plus-
 järjestelmän yksiköt 158
 poistaminen 82
 taulukot 147
 yksittäisten tulostaminen 81
tulosten hakeminen 79
tulostin
 asetukset 114
 paperin lataaminen 14
 tarrojen lataaminen 14
 tarvikkeet 143
 yleiskuvaus 19
tulostus
 kaikki tulokset 81
 yksittäisten tulosten 81
turvallisuus 137
 sertifikaatit 147
 viitteet 139
Täydellinen testi
 hCG-kasetti 43– 48
 virtsa-analysiliuska 36– 43
Täysi testi
 asetukset
 erän viimeinen
 käyttöpäivä 119
 eränumero 119

U

Uristix 9, 18, 28, 38

V

vaatimukset, sähköiset 146
Vaatimustenmu-
 kaisuusvakuutus 147
valinta-alue 20, 23
valintapainike 23
valkaisuaineen väkevyys 59
valtuutettujen käyttäjien
 luettelo
 muokkaaminen 125
 näyttäminen 125
 poistaminen 126
valtuutetut käyttäjät
 asettaminen 121
 asetusten muuttaminen 123
 käyttöön ottaminen 121
 käytöstä poistaminen 121
 lisääminen 122
 muokkaaminen 125
 poistaminen 125
 tulostus 126
varaosat 143
varusteet, lisä- 143
verkko
 langallinen 91
 langaton 92
vesi, laadunvalvonta 52
vianmääritys
 analyysointitoiminta 73
 laadunvalvonta 54
 ongelmaluettelomake 76
 virheilmoitukset 63
viivakoodinlukija
 asetukset 103
 kädessä pidettävä 17
 oletusasetus 85, 90
 tilaaminen 143
 virhe 69

virheilmoitukset 63

virta

johto 11

kytkeminen ja

katkaiseminen 15

paristot 19

sähkö 19

säästö 115

virtsa

kirkkaus, asetukset 106

väri

asettaminen 106

mukauttaminen 106

muokkaaminen 106

virtsa-analyysiliuska 118

laadunvalvonta 52

Pikatesti 27– 32

Täysi testi 36– 43

virtsa-analyysitestin

asetukset 118

Y

yhteys

CLINITEK Status

-liitäntäasema 117

langallinen 91

langaton 92

liitäntäasema 117

LIS 116

PC 116

sarja- 117

tietokone 13

yksiköt

kansainväliset (SI)

tulokset 153

perinteiset yksiköt 148

pohjoismaisen Plus-

järjestelmän tulokset 158

Pohjoismaiset asetukset 111

Tavalliset asetukset 111

ympäristömääritykset 146

Ä

ääni 115